

lv	Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums - Ar akumulatoru darbināms bī-dāmais galda zāgis	3
lt	Originali naudojimo instrukcija - Akumulatorinis formatinės diskinių pjūklas	22
et	Akuga formaatkettasse originaalkasutusjuhend	40

## CSC SYS 50 EBI



**Akku-Formatkreissäge**  
**Cordless sliding table saw**  
**Scie circulaire sans fil**

CSC SYS 50 EBI

**Seriennummer \***  
**Serial number \***  
**Nº de série \***  
**(T-Nr.)**

205712

**bg EU декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

**et EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvastatudena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste standardite ja normatiivsete dokumentidega:

**hr EU izjava o sukladnosti.** Izjavljujemo pod vlastitim odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se polazi od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

**lv ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību pažīnojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

**lt ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jis projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

**sl EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

**hu EU megfelelőségi nyilatkozat.** Kizárolagos felelősségeink tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

**el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

**sk EÚ vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

**ro Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

**tr AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları firmamiza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığı taahhüt ederiz:

**sr EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod uskladen sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i da su korišćeni sledeći standardi ili normativni dokumenti:

**is ESB-samræmisýfirlýsing.** Við staðfestum hér með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til grundvallar:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU  
EN 62841-1:2015, EN 62841-3-1:2014 + A11:2017  
EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:2015  
EN 55032:2015 + A11:2020, EN 300 328 V2.2.2  
EN 303 446-1 V1.2.1 , EN 301 489-1 V2.2.3,  
EN 301 489-17 V3.2.4, EN IEC 63000:2018

Benannte Stelle, die das EG-Baumusterprüfverfahren durchgeführt hat:  
Approved Body for EC Type-examination:  
Organisme notifié qui a effectué la procédure d'examen CE de type:

SIQ LJUBLJANA  
Masera-Spasiceva ulica 10  
SI-1000 Ljubljana, Slovenia  
Approved Body Number: 1304

EC Type-examination Certificate Number: 1304-MD-0053 (13.10.2022)

**CE** Unterzeichnet für und im Namen von/  
Signed on behalf of and in name of/  
Signé pour et au nom de

**Festool GmbH**  
Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY  
Wendlingen, 2022-12-09

Markus Stark  
Head of Product Development

Denis Drobner  
Head of Product Conformity

\* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999  
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999  
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

## Satura rādītājs

1 Simboli.....	3
2 Drošības noteikumi.....	3
3 Paredzētais pielietojums.....	10
4 Tehniskie dati.....	10
5 Instrumenta elementi.....	11
6 Darbības modulis.....	11
7 Lietošanas uzsākšana.....	12
8 Akumulators.....	12
9 Iestatījumi.....	13
10 Darbs ar elektroinstrumentu.....	16
11 Transportēšana.....	18
12 Apkalpošana un apkope.....	18
13 Piederumi.....	20
14 Apkārtējā vide.....	20
15 Vispārēji norādījumi.....	20
16 Kļūmju novēršana.....	20

## 1 Simboli

-  Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu
-  Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu
-  Pirkstu un plaukstu saspiešanas risks!
-  Lietošanas pamācība, izlasiet drošības noteikumus!
-  Lietojiet līdzekļus dzirdes orgānu aizsardzībai!
-  Nēsājiet ierīci elpošanas ceļu aizsardzībai!
-  Darbinstrumentu maiņas laikā izmantojiet aizsargcimdus!
-  Nēsājiet aizsargbrilles!
-  Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.
-  Instruments satur nikroshēmu datu saglabāšanai. Skatīt sadaļu [15.2](#)
-  CE apzīmējums: apstiprina elektroinstrumenta atbilstību Eiropas Kopienas direktīvām.
-  Ieteikums, norāde
-  Lietošanas norādījumi



Akumulatoru bloka ielikšana.



Izņemiet akumulatoru bloku.



Zāga un zāja asmens griešanās virziens



Novietošanas pozīcijas iestatījuma markējums



Pārvietojiet zāgripu ar vadības moduli novietošanas pozīcijā, lai veiktu asmens kīla nomaiņu.

## 2 Drošības noteikumi

### 2.1 Vispārējie drošības noteikumi par elektroinstrumentiem

 **BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist.** Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

**Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.**

Drošības noteikumos minētais termins "Elektroinstrumenti" attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

### 1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederīšām personām tuvoties vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību, var

tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

## 2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstruments caur elektrokabeli tiek savienots ar aizsargzemējuma kēdi.** Nepārveidotās kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Darba laikā nepieļaujiet ķermēņa daļu sa-skaršanos ar sazemētiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plī-tīm vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Nelietojiet elektrokabeli elektroinstrumenta pārnešanai un piekāršanai, nerau-jiet aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroin-strumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstru-menta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai sa-mežglojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabeli, kas ir pie-mērots lietošanai ārpus telpām.** Izmanto-jot pagarinātājkabeli, kas piemērots dar-bam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko triecieni.
- Ja elektroinstrumentu tomēr nepiecie-šams lietot vietās ar paaugstinātu mitru-mu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreļu, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

## 3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabā-jiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jū-ties noguris vai atrodaties alkohola, nar-kotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni no-pietnam savainojumam.

- Izmantojiet individuālos aizsardzības līdz-ekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā pu-tekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un vei-camā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaīgu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam un/vai aku-mulatora ievietošanas tajā pārliecinieties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atrodas stāvoklī "Izslēgts".** Elektroinstrumenta pārnešanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža vai pārnesot pie elektrotīkla pievienotu in-strumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas ne-aizmirstiet izņemt no tā regulējošos in-strumentus vai skrūvjaatlēgas.** Regulēša-nas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektro-instrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairie-ties ieņemt nedabisku ķermēņa stāvokli. Darba laikā vienmēr saglabājiet stabili stāju un ieturiet līdzsvaru.** Tas atvieglō elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.
- Izvēlieties darbam piemērotu apgērbu. Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus, apgērbu un aizsargcimdus no elektroin-strumenta kustīgajām daļām.** Vaičigs ap-gērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli ie-kerties elektroinstrumenta kustīgajās da-ļās.
- Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, seko-jiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pa-reizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūkša-nu, var mazināt putekļu radīto apdraudēju-mu.
- Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ie-vērojiet elektroinstrumenta drošības no-teikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstru-menta lietošana jau dažās sekundes daļās var radīt smagus savainojumus.

## 4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠA-NA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Katram darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veiksies labāk.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstruments, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams lietotājam un ir jāremontē.
- Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības pāsākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- Ja elektroinstruments netiek lietots, uzglabājiet to vietā, kas nav pieejams bērniem. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izslījušas šos norādījumus.** Elektroinstrumentu lietošana nepriedzējušām personām ir bīstama.
- Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus. Pārbau-diet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojāta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiku izremontētas. Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.**
- Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti zāģēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai. Nemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvīsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvīsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.

## 5 AKUMULATORA ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- Akumulatora uzlādei lietojiet tikai tādu uzlādes ierīci, ko ir ieteicis elektroinstrumenta ražotājs.** Katra uzlādes ierīce ir paredzēta tikai noteikta tipa akumulatoram, un mēģinājums to lietot cita tipa akumulatoru uzlādei var novest pie aizdegšanās.
- Lietojiet kopā ar elektroinstrumentu tikai šim elektroinstrumentam paredzētu akumulatoru.** Cita tipa akumulatoru lietošana var būt par cēloni savainojumiem vai izraisīt aizdegšanos.
- Ja akumulators netiek lietots, netuviniet tā kontaktiem papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citus nelielus metāla priekšmetus, kas varētu rādīt īsslēgumu starp kontaktiem.** Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt aizdegšanos.
- Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrais elektrolīts. Nepieļaujiet elektrolīta nonākšanu saskarē ar ādu. Ja tas tomēr ir nejauši noticis, noskalojiet elektrolītu ar ūdeni. Ja šķidrais elektrolīts nonāk acīs, nekavējties griezieties pie ārsta.** Izplūdis akumulatora šķidruma var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir bojāts vai arī ir tikusi izmainīta.** Bojāti akumulatori vai akumulatori ar izmainītu konstrukciju var darboties neparedzamā veidā, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai radot savainojumu.
- Nemetiet akumulatoru ugunī un neuzglabājiet to pie augstas temperatūras.** Uguns vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- Ievērojiet visus norādījumus par akumulatora uzlādēšanu un neuzlādējet akumulatoru vai akumulatora instrumentu, ja tā temperatūra ir ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareizi uzlādēts vai ārpus pieļaujamo temperatūras vērtību diapazona uzlādēts akumulators var būt bojāts, kā rezultātā paaugstinās tā aizdegšanās risks.

## 6 APKALPOŠANA

- Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, nomaiņai izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.

- b. **Nekad neapkalojiet bojātus akumulatorus.** Akumulatoru apkalošana jāveic tikai tā ražotājam vai viņa pilnvarotai klientu apkalošanas iestādei.
- c. **Veicot apkalošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Neatbilstošu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektrotrieciena saņemšanu vai savainojumu rašanos.

**Nemiet vērā uzlādes ierīces un akumulatoru bloka lietošanas pamācībās sniegtos norādījumus.**

## 2.2 Galda ripzāgu drošības norādījumi

### 1) Drošības norādījumi, kas attiecas uz aizsargpārsegiem

- **Nostipriniet uz instrumenta aizsargpārsegus. Aizsargpārsegiem jāspēj pareizi funkcionēt un jābūt pareizi nostiprinātiem.** Vaļīgi, bojāti vai nepareizi funkcionējoši aizsargpārsegi ir jāizremontē vai jānomaina.
- **Veicot zāgēšanu, vienmēr lietojiet zāga asmens aizsargpārsegu un asmens kīli.** Veicot zāgēšanu, kuras laikā zāga asmens pilnīgi iziet cauri apstrādājamajam priekšmetam, aizsargpārsegs un citas drošības ierīces ļauj samazināt savainošanās risku.
- **Pēc tādu darba operāciju pabeigšanas, kuru laikā nepieciešams noņemt aizsargpārsegu un asmens kīli (piemēram, pēc ieloču vai gropju veidošanas vai pēc izzāgēšanas, lietojot atduri) nekavējoties atjaunojiet instrumenta aizsardzības ierīču sistēmu.** Aizsargpārsegs un asmens kīlis ļauj samazināt savainošanās risku.
- **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas pārliecinieties, ka zāga asmens nepieskaras aizsargpārsegam, asmens kīlim vai apstrādājamajam priekšmetam.** Minēto sastāvdaļu nejauša saskaršanās ar zāga asmeni var radīt bīstamu situāciju.
- **Regulāri regulējiet asmens kīli, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.** Nepareizs skaldķīla attālums, stāvoklis vai izlīdzinājums var radīt situāciju, kad skaldķīlis vairs nespēj efektīvi novērst atsitienu.
- **Lai asmens kīlis varētu funkcionēt, tam jāievietojas apstrādājamajā priekšmetā.** Zāgējot priekšmetus, kas ir par īsiem, lai tajos varētu ievietoties asmens kīlis, tas nav efektīvs. Šādos apstākļos asmens kīlis nespēj novērst atsitienu.
- **Izmantojiet asmens kīlim atbilstošu zāga asmeni.** Lai asmens kīlis pareizi funkcionē-

tu, zāga asmens diametram jābūt piemērotam asmens kīļa izmēriem, zāga asmens pamatnei jābūt plānākai par asmens kīli un zāga asmens zobu platumam jābūt lielākam par asmens kīļa biezumu.

### 2) Drošības norādījumi, kas attiecas uz zāgēšanas procesu

- **⚠️ BĪSTAMI: Netuviniet pirkstus un rokas zāga asmenim un zāgēšanas vietai.** Neuzmanības mirkli vai paslīdot, Jūsu rokas var virzīties zāga asmens virzienā, kā rezultātā var rasties nopietni savainojumi.
- **Pārvietojiet apstrādājamo priekšmetu vienīgi pretēji zāga asmens zobu kustības virzienam virs zāgēšanas galda.** Pārvietojot apstrādājamo priekšmetu vienā virzienā ar zāga asmens zobu kustības virzienu virs zāgēšanas galda, apstrādājamais priekšmets kopā ar jūsu rokām var tikt vilkts zāga asmens virzienā.
- **Veicot garenzāgēšanu, nekad nelietojiet apstrādājamā priekšmeta virzišanai leņķzāgēšanas atduri, un, veicot šķērszāgēšanu, nekad nelietojiet kopā ar leņķzāgēšanas atduri garuma iestatīšanai arī paralēlo atduri.** Vienlaicīgi virzot apstrādājamo priekšmetu gar paralēlo atduri un leņķzāgēšanas atduri, palielinās zāga asmens iestrēgšanas un atsitiena rašanās varbūtība.
- **Veicot garenzāgēšanu, vienmēr pielieciet apstrādājamajam priekšmetam virzošo spēku starp vadotnes sliedi un zāga asmeni.** Ja attālums starp atdures sliedi un zāga asmeni ir mazāks par 150 mm, lietojiet apstrādājamā priekšmeta virzišanai bīdspiekī, bet, ja šis attālums ir mazāks par 50 mm, lietojiet apstrādājamā priekšmeta virzišanai bīdbloku. Šāda darba palīglīdzekļu izvēle ļaus nodrošināt Jūsu roku atrašanos drošā attālumā no zāga asmens.
- **Lietojiet vienīgi kopā ar izstrādājumu ražotāja piegādāto bīdspiekī vai arī citu bīdspiekī, kas atbilst lietošanas pamācībā sniegtajam aprakstam.** Bīdspiekis ļauj nodrošināt pietiekošu attālumu starp Jūsu rokām un zāga asmeni.
- **Nekad nelietojiet bojātu vai iezāgētu bīdspiekī.** Bojāts bīdspiekis var salūzt, kā rezultātā Jūs rokas var saskarties ar zāga asmeni.
- **Nekad nestrādājiet, vadot apstrādājamo priekšmetu “ar brīvu roku”.** Vienmēr lietojiet paralēlo vai leņķzāgēšanas atduri,

- pie kuras piespiest un gar kuru virzīt apstrādājamo priekšmetu.** "Ar brīvu roku" nozīmē, ka paralēlās vai leņķzāgēšanas atdures vietā apstrādājamais priekšmets tiek balstīts un virzīts ar rokām. Apstrādājamā priekšmeta balstīšana un virzīšana "ar brīvu roku" var izraisīt tā sašķiebšanos, iestrēgšanu un atsitiena rašanos.
- **Nesniedzieties aiz vai virs rotējoša zāga asmens.** Sniedzoties pēc apstrādājamā priekšmeta, Jūs varat nejauši pieskarties rotējošajam zāga asmenim.
  - **Atbalstiet garu un/vai platu apstrādājamo priekšmetu zāgēšanas galda mugurpusē un/vai sānos tā, lai tie atrastos līmeniskā stāvoklī.** Gari un/vai plati apstrādājamie priekšmeti var apgāzties, pārkritot pāri zāgēšanas galda malai, kas var izraisīt kontroles zaudēšanu, zāga asmens iestrēgšanu un atsitiena rašanos.
  - **Virziet apstrādājamo priekšmetu vienmērīgi. Nepieļaujiet apstrādājamā priekšmeta izliekšanos vai sagriešanos. Ja zāga asmens iestrēgst, nekavējoties izslēdziet instrumentu, atvienojiet to no akumulatoru bloka un novērsiet iestrēgšanas cēloni.** Ja zāga asmens iestrēgst apstrādājamajā priekšmetā, tas var izraisīt atsitienu vai motora apstāšanos.
  - **Nemēģiniet novākt atzāgēto materiālu laiķā, kad zāgis darbojas.** Atzāgētais materiāls var iestrēgt starp zāga asmeni un vadotnes sliedi vai arī iestrēgt aizsargpārsegā, un, mēģinot to novākt, var pārvietot Jūsu pirkstus zāga asmens virzienā. Pirms atzāgētā materiāla novākšanas izslēdziet zāgi un nogaidiet, līdz apstājas zāga asmens.
  - **Veicot tādu priekšmetu garenzāgēšanu, kas ir plānāki par 2 mm, lietojiet paralēlo papildatduri, kas saskaras ar galda virsmu.** Plāni apstrādājamie priekšmeti var ieķilēties zem paralēlās atdures un izraisīt atsitienu.

### 3) Atsitiena rašanās cēloņi un atbilstošie drošības norādījumi

Atsitiens ir pēkšņa apstrādājamā priekšmeta reakcija uz zāga asmens ieķeršanos vai iestrēgšanu tajā, ja zāga asmens tiek sašķiebts zāgējumā vai arī apstrādājamā priekšmeta daļa tiek iespīlēta starp zāga asmeni un paralēlo atduri vai citu stingri nostiprinātu objektu.

Atsitiena gadījumā apstrādājamais priekšmets parasti ieķeras zāga asmens aizmugurējā daļā,

- tieka pacelts augšup no zāgēšanas galda un mests lietotāja virzienā.
- Atsitiens ir sekas nepareizai vai klūdainai galda ripzāga izmantošanai. To iespējams novērst, pielietojot atbilstošus piesardzības pasākumus, kas ir aprakstīti tālākajā izklāstā.
- **Nestāviet vietā, ko šķērso zāga asmens rotācijas plakne. Vienmēr stāviet sānis no zāga asmens, tajā pusē, kur atrodas atdures sliede.** Rodoties atsitienam, apstrādājamais priekšmets ar lielu ātrumu tiek mests to personu virzienā, kas stāv zāga asmens priekšā, vietā, ko šķērso zāga asmens rotācijas plakne.
  - **Nekad nesniedzieties virs vai aiz rotējoša zāga asmens, lai vilktu vai atbalstītu apstrādājamo priekšmetu.** Šādi rīkojoties, jūsu pirksti var nejauši saskarties ar rotējošo zāga asmeni, kā arī atsitiena gadījumā jūsu pirksti var tikt vilkti zāga asmens virzienā.
  - **Nekad neturiet un nespiediet apzāgējamo priekšmetu rotējošā zāga asmens virzienā.** Spiežot apzāgējamo priekšmetu rotējošā zāga asmens virzienā, tas var iestrēgt, radot atsitienu.
  - **Izlīdziniet atdures sliedi tā, lai tā būtu paralēla zāga asmenim.** Ja vadotnes sliede nav pareizi izlīdzināta, tā var piespiest apstrādājamo priekšmetu zāga asmenim, izraisot atsitienu.
  - **Veidojot nosegtos zāgējumus (piemēram, veidojot ieloces vai gropes, kā arī veicot izzāgēšanu ar atdures palīdzību) lietojiet spiedķemmi apstrādājamā priekšmeta virzīšanai pa zāgēšanas galdu gar atdures sliedi.** Lietojot spiedķemmi, atsitiena gadījumā var vieglāk kontrolēt instrumentu.
  - **Ievērojiet īpašu piesardzību, veidojot zāgējumus skatienam slēptās kopā savienotu priekšmetu vietās.** Zāgējumā iegremdētais zāga asmens var pārzāgēt skatienam slēptus objektus un ieķerties tajos, izraisot atsitienu.
  - **Atbalstiet lielas plāksnes, lai samazinātu atsitiena risku, ko rada iespīlēts zāga asmens.** Lielas plāksnes var izlikties pašas no sava svara. Vispārējā gadījumā plāksnes jāatbalsta tad, ja tās sniedzas pāri zāgēšanas galda malai.
  - **Ievērojiet īpašu piesardzību, zāgējot sagriezušos, mezglainus, deformētus priekšmetus, kā arī tādus priekšmetus, kuriem nav taisnu malu, kas ļautu tos virzīt gar atdures sliedi.** Sagriezies, mez-

glains vai deformēts priekšmets ir nestabils un tiecas novirzīties sānis no zāga asmens, kas var izraisīt asmens iestrēgšanu un atsitienu.

- **Nekad nemēģiniet vienlaicīgi zāgēt vairākus vienu virs otra vai blakus novietotus priekšmetus.** Zāga asmens var ieķerties vienā vai vairākos vienlaicīgi zāgējamajos priekšmetos, izraisot atsitienu.
- **Ja vēlaties atsākt zāgēšanu, zāga asmenim atrodieties zāgējumā, centrējet zāga asmeni zāgējumā tā, lai zāga asmens zobi neieķertos apstrādājamajā priekšmetā.** Ja zāga asmens zobi ieķeras apstrādājamajā priekšmetā, tas var tikt pacelts augšup, veidojoties atsitienam.
- **Uzturiet zāga asmenus tīrus, asus un nodrošiniet tiem pietiekoši lielu zobu izliekumu.** Nekad nelietojiet saliekus zāga asmenus, kā arī zāga asmenus ar plaisām vai izlauztiem zobiem. Asi zāga asmeni ar pareizu zobu izliekumu retāk tiek iespēlēti, iestrēgst un izraisa atsitienu.

#### **4) Drošības norādījumi, kas attiecas uz darbu ar galda ripzāgiem**

- **Pirms galda ieliktna izņemšanas, zāgripas nomaiņas, asmens ķila vai zāga asmens aizsargpārsega iestatīšanas, kā arī tad, ja instruments tiek atstāts bez uzraudzības, izslēdziet galda ripzāgi un atvienojiet to no akumulatoru bloka.** Šie piesardzības pasākumi ļaus novērst negadījumus.
- **Neatstājiet galda ripzāgi bez uzraudzības.** Izslēdziet elektroinstrumentu un neizlaidiet to no rokām, pirms instruments nav pilnīgi apstājies. Zāgis, kas darbojas bez uzraudzības, ir nekontrolējams bīstamības avots.
- **Novietojiet galda ripzāgi līdzēnā, labi apgaismotā vietā, kur tā lietotājs var droši stāvēt, saglabājot līdzsvaru.** Vietā, kur tiek novietots galda ripzāgis, jābūt pietiekoši daudz vietas, lai varētu brīvi rīkoties ar lieliem apstrādājamajiem priekšmetiem. Nekārtīgā un nepietiekami apgaismotā darba vietā ar nelīdzenu, slidenu grīdu var viegli izcelties negadījumi.
- **Regulāri novāciet zem zāgēšanas galda un/vai vakumsūcējā uzkrājušās zāga skaidas un materiāla atgriezumus.** Uzkrājušās zāga skaidas ir degošas un var pašas no sevis aizdegties.

- **Nostipriniet galda ripzāgi.** Droši nenostiprināts galda ripzājis var pārvietoties vai apgāzties.
- **Pirms galda ripzāga ieslēgšanas noņemiet no tā iestatīšanas rīkus, koka atgriezumus u.c. līdzīgus priekšmetus.** Šādu priekšmetu iespējama pārvietošanās vai iestrēgšana var būt bīstama.
- **Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra zāga asmenus ar piemērotu stiprinājuma atvērumu (piemēram, zvaigznes veidā vai apāļu).** Zāga asmeni, kas nav piemēroti zāga asmens stiprinājuma elementiem, nevienmērīgi rotē un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu.
- **Nekad nelietojiet bojātus vai nepareizi izvēlētus zāga asmens stiprinājuma elementus, piemēram, balsta atloces, paplāksnes un skrūves vai uzgriežņus.** Šie zāga asmens stiprinājuma elementi ir īpaši konstruēti Jūsu zāgim, un tie spēj nodrošināt Jūsu zāga drošu darbību un optimālu veikspēju.
- **Nenovietojiet uz galda ripzāga citus priekšmetus un neizmantojiet to, lai pakāptos.** Ja elektroinstruments apgāžas vai Jūsu ķermeņa daļas nejauši nonāk saskarē ar zāga asmeni, Jūs varat gūt nopietnus savainojumus.
- **Pārliecībās, ka zāga asmens ir iestiprināts tā, lai tas grieztos pareizā virzienā.** Nelietojiet kopā ar galda ripzāgi slīpēšanas diskus un stieplu sukas. Nepareizi iestiprināts zāga asmens vai izmantošanai neieteiku piederumu lietošana var radīt nopietnus savainojumus.

#### **2.3 Drošības noteikumi iestiprinātam zāga asmenim**

##### **Pielietojums**

- Nedrīkst pārsniegt maksimālo griešanās ātrumu, kas ir norādīts uz zāga asmens, vai arī jāietur zāga asmens griešanās ātruma diapazons.
- Instrumentā priekšiestiprinātais zāga asmens ir paredzēts izmantošanai vienīgi ripzāgos.
- Izsaiņojot un iesaiņojot darbinstrumentu, kā arī, darbojoties ar to (piemēram, iestiprinot to instrumentā), rīkojieties ar vislieklāko rūpību. Asās griezējšķautnes var radīt savainojumus!
- Rīkojoties ar instrumentu, nēsājiet aizsargcimdus, jo tas ļauj uzlabot instrumenta sat-

vērumu un vēl vairāk samazinat savainošanās risku.

- Ripzāgu asmeņi, kuru korpuiss ir iepļaisājis, jānomaina. Nav pieļaujami mēģinājumi atjaunot bojāto asmeni.
- Kompozīta zāgripas (ar ielodētiem zāga zobiem), kuru zāga zoba biezums ir mazāks par 1 mm, vairs nedrīkst izmantot.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nedrīkst lietot darbinstrumentus ar acīmredzamām plaisām un neasām vai bojātām griezējšķautnēm.

### **Montāža un stiprināšana**

- Darbinstrumenti jāiestiprina tā, lai elektroinstrumenta darbības laikā tie nevarētu atbrīvoties.
- Veicot instrumentu montāžu, jāpārliecinās, ka iestiprināšana tiek veikta uz instrumenta rumbas vai noturvirsmais un ka griezējšķautnes nepieskaras citām detaļām.
- Nav pieļaujama atslēgas kāta pagarināšana vai stiprinājuma skrūvju pievilkšana, izmantojot triecieninstrumentus.
- Iespīlēšanai izmantojamās virsmas jāattīra no netīrumiem, smērvielām, eļļas un ūdens.
- Stiprinošās skrūves jāpievelk atbilstoši ražotāja piegādātajā lietošanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.
- Lai salāgotu ripzāga asmens diametru ar instrumenta darbvārpstas diametra, ir derīgi tikai stingri ievietoti salāgojošie gredzeni, piemēram, iepresēti vai ielīmēti salāgojošie gredzeni. Nav pieļaujams izmantot valīgus salāgojošos gredzenus.

### **Apkalpošana un apkope**

- Remonta un asināšanas darbus drīkst veikt vienīgi Festool klientu apkalpošanas die-nesta darbnīcās vai arī kvbvalificēti speciālisti.
- Nav atļauts veikt izmaiņas instrumenta konstrukcijā.
- Regulāri attīriet darbinstrumentu no sveķiem un nomazgājet (izmantojot tīrišanas līdzekli ar pH vērtību no 4,5 līdz 8).
- Neaso asmeņu zobu griezējšķautnes var atkārtoti uzasināt līdz minimālajam zobu biezumam 1 mm.
- Darbinstrumentu drīkst transportēt vienīgi piemērotā iesaiņojumā - savainošanās briesmas

## **2.4 Citi drošības noteikumi**



**Nēsājiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus:** dzirdes orgānu aizsargus, aizsargbrilles, putekļu aizsargmasku (veicot darbus, kuru laikā veidojas putekļi).

- **Darba laikā var veidoties kaitīgi/indīgi putekļi (piemēram, apstrādājot svinu saturošu krāsu un dažus koksnes veidus vai metālu).** Saskaršanās ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt apdraudējumu apkalpojošajam personālam vai tuvumā esošajām personām. Ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos drošības noteikumus.
- Lai saudzētu savu veselību, Valkājiet piemērotus elpceļu aizsardzības līdzekļus. Strādājot slēgtās telpās, nodrošiniet pietiekīšu ventilāciju un pievienojet instrumentam mobilo vakuumsūcēju.
- **Pārbaudiet, vai korpusa komponentiem nav bojājumu, piemēram, plaisas vai sa-sprēgājuma.** Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.
- **Akumulatora elektroinstrumenta darbināšanai nelietojiet barošanas blokus vai citu ražotāju akumulatoru blokus. Nelietojiet akumulatoru bloka uzlādei citu ražotāju uzlādes ierīces.** Ražotāja neieteiktu piede-rumu lietošana var izraisīt elektrotrīciena saņemšanu un/vai smagus nelaimes gadījumus.

## **2.5 Alumīnija apstrāde**

Apstrādājot alumīniju, drošības apsvērumu dēļ jāveic tālāk norādītie pasākumi.



- Nēsājiet aizsargbrilles!
- Pievienojet elektroinstrumentu piemērotai putekļu uzsūkšanas iekārtai ar antistatisku sūkšanas šķūteni.
- Regulāri attīriet elektroinstrumentu no putekļu nosēdumiem motora korpusā.
- Lietojiet alumīnija zāgēšanai paredzētu zā-gā asmeni.
- Zāgējot plātnes, tās jāieziež ar petroleju, bet plānsienu profilus (līdz 3 mm) var ap-strādāt bez smērvielas izmantošanas.

## **2.6 Cita veida bīstamība**

Neraugoties uz visu attiecīgo noteikumu ievērošanu, elektroinstrumenta lietošanas laikā var

rasties vēl citi apdraudējumi, ko rada, piemēram:

- Pieskaršanās rotējošām daļām: zāga asmenim, piespiedējpaplāksnei, stiprinošai skrūvei,
- Pieskaršanās strāvu vadošām atvērtā korpusa daļām,
- prom lidojošas apstrādājamā priekšmeta daļas,
- prom lidojošas bojāta darbinstrumenta daļas,
- instrumenta radītais troksnis,
- putekļu veidošanās.

## 2.7 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

skaņas spiediena līmenis  $L_{PA} = 85 \text{ dB(A)}$

skaņas jaudas līmenis  $L_{WA} = 98 \text{ dB(A)}$

mēriju mu izkliede  $K = 3 \text{ dB}$



### UZMANĪBU

#### Darba laikā radītais troksnis

#### Dzirdes bojājumi

- Lietojiet ierīces dzirdes orgānu aizsardzībai.



### UZMANĪBU

**Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.**

- Ir jāņem vērā trokšņa radītā faktiskā noslode visā darba cikla laikā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

## 3 Paredzētais pielietojums

CSC SYS 50 ir transportējams bīdāmais galda zāgis (galda zāgis ar iebūvētu bīdāmo galdu), kas paredzēts koksnes, laminētu koka plākšņu un plastikāta zāģēšanai.

Izmantojot Festool piedāvātās īpašās zāģripas, ar instrumentiem var griezt arī nerūdītus melnos metālus un krāsainos metālus.

To neiesaka lietot minerālvieku plākšņu materiālu, piem., gipškartona zāģēšanai. Abrazīvie putekļi rada paaugstinātu elektriskās piedziņas nodilumu.

NEDRĪKST apstrādāt azbestu saturošus materiālus.

Neizmantojet griešanas un slīpēšanas diskus.

Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

## 3.1 Zāga asmeņi

Kopā ar elektroinstrumentu drīkst izmantot vienīgi zāga asmeņus ar sekojošiem datiem.

- Zāga asmeņi atbilstoši EN 847-1
- Zāga asmens diametrs 168 mm
- Zāgējuma platums 1,8 mm
- Stiprinājuma atvērums 20 mm
- Asmens pamatnes plāksnes biezums 1,2 mm
- Piemgriešanās ātrumam līdz min<sup>-1</sup> ērots griešanās ātrumam līdz 9500 min<sup>-1</sup>

Festool zāga asmeņi atbilst standartam EN 847-1.

Zāgējet vienīgi materiālus, kuriem ir paredzēts attiecīgais zāga asmens.

Zāga plātnes no augsti leģēta ātrgriezējterauda ar augstu ražīgumu (HSS tērauds) izmanto ne-drīkst.

## 4 Tehniskie dati

### Ar akumulatoru darbināms bīdāmais galda zāgis

### CSC SYS 50

Motora spriegums	36 V ---
Griešanās ātrums (brīvgaitā)	6800 min. <sup>-1</sup>
Piemēroti akumulatoru bloki	Festool sērija BP 18 ≥ 4 Ah
Stiprinājuma atvere	20 mm Ø
Vertikālais zāģēšanas leņķis	No -10° līdz -47°
Griezuma augstums ar 0°	0 - 48 mm*
Griezuma augstums ar 45°	0 - 34 mm*
Griezuma augstums ar 47°	0 - 33 mm*
Griezuma augstums ar -2°	0 - 48 mm*
Griezuma augstums ar -10°	21 - 32 mm*

<b>Ar akumulatoru darbināms bīdāmais galda zāģis</b>	<b>CSC SYS 50</b>
Garināšanas griezuma platums ar 90°	450 mm
Garināšanas griezuma platums ar 45°	340 mm
Garināšanas griezuma platums ar 70°	140 mm
Paralēlā iezāgējuma platums	280 mm
Zāģēšanas leņķis	0 - 70°
Transportēšanas izmērs	512 x 396 x 296 mm
Galda augstums	228 mm
Frekvence	2402 Mhz – 2480 MHz
Ekvivalentā izotropā starojuma jauda (EIRP)	<10 dBm
Kopējais svars bez akumulatoru bloka	20,2 kg

\* Zāģripas un elektroinstrumenta ražošanas pielaides var nodrošināt arī augstākus griezumus.

## 5 Instrumenta elementi

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

- [1-1] Noturvieta
- [1-2] Dzeses gaisa atvere
- [1-3] Galvenais pārslēgs
- [1-4] Stāvokļa LED indikators
- [1-5] Nofiksējamās leņķa atdures bloķēšanas svira
- [1-6] Bīdāmais galds
- [1-7] Nofiksējamās leņķa atdures grope
- [1-8] Festool FS skavas grope
- [1-9] Galda ieliktnis
- [1-10] Iekšējā sešstūra stieņatslēga
- [1-11] Asmens kīļa slēptais griezums
- [1-12] Asmens kīlis ar aizsargpārsegumu
- [1-13] Bīdspiekis, novietots bīdspiekū no dalījumā

- [1-14] Paralēlā atture
- [1-15] Mēroga griešanas platuma gareniskie griezumi
- [1-16] Galda paplašinātājs
- [1-17] Galda paplašinātāja apturis
- [1-18] Darbības modulis
- [1-19] putekļu maisiņš
- [1-20] Rastrējošā leņķa atture
- [1-21] Bloķēšanas spīles kariete
- [1-22] Stiprinājuma skavas
- [1-23] Sisteinera pārvalks
- [1-24] Pārnešanas rokturis

## 6 Darbības modulis

### 6.1 Vadības moduļa elementi

- [2-1] Leņķa poga
- [2-2] Augstuma poga
- [2-3] Displejs
- [2-4] Pagriežamā poga
- [2-5] Palaides slēdzis
- [2-6] Apturēšanas slēdzis

### 6.2 Displeja elementi

Displejā [2-3] atkarībā no konteksta tiek attēloti dažādi elementi.

- [2-7] X puses pozīcija no Y (ar asistētiem)
- [2-8] Piezīmju grafiskais dialoglodziņš
- [2-9] Informācijas teksta dialoglodziņš
- [2-10] Fokusa līnijas izvēles iespēja
- [2-11] Izlase, novietošanas pozīcija
- [2-12] Griezuma leņķis (galvenais ekrāns)
- [2-13] Griezuma augstums (galvenais ekrāns)
- [2-14] Akumulatora ietilpības indikators
- [2-15] **Bluetooth®** savienojuma statuss (ar aktīvu Bluetooth® funkciju)
- [2-16] Izlašu piesaiste (galvenais ekrāns)

## 7 Lietošanas uzsākšana

### 7.1 Elektroinstrumenta uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS

##### Nelaimes gadījumu risks

##### Elektroinstrumenti uz nelīdzēnas pamatnes var apgāzties.

- Elektroinstrumentam ir jābūt droši noliktam. Novietošanas virsmai jābūt līdzēnai, labā stāvoklī un uz tās nedrīkst atrasties priekšmeti (piemēram, skaidas un atgriezumi).
- Elektroinstrumentu novietojiet horizontālā pozīcijā, ar gumijas kājām uz stingras, līdzēnas pamatnes.
- Atbrīvojiet noslēgskavas **[1-22]** abās elektroinstrumenta pusēs.
- Ceļot augšup, noņemiet Systainer vāku **[1-23]**.

### 7.2 Ekspluatācijas uzsākšana

Ieslēdzot elektroinstrumentu, tā displejā tiek attēloti turpmākie iestatījumi.

1. Valodas un mērvienību iestatīšana.
2. Asistents "Pirmie soļi" izskaidro elektroinstrumenta lietošanas pamatprincipus.
3. Tieka veikts sākotnējais atsauces gājiens.
4. Kalibrējiet griezuma augstumu uz nulli (skatiet nodaļu **9.5**).
5. Tieka attēlots galvenais ekrāns (griezuma leņķis/griezuma augstums).

Pārtraucot atsauces gājienu, tas tiks atkārtoti pieprasīts nākamajā elektroinstrumenta ieslēgšanas reizē.

### 7.3 Ieslēgšana un izslēgšana

#### Elektroinstrumenta ieslēgšana

- Ievietojiet akumulatoru blokus (skat. nodaļu **8**).
- Nospiediet galveno slēdzi **[1-3]**.

*Gaismas diode **[1-4]** sāk spīdēt. Atsauces gājiņa nepieciešamības gadījumā displejā tiek attēlota attiecīgā informācija.*

- Atsauces gājiņa veikšana: grieziet pagriežamo pogu **[2-4]** un turiet to nospiestu.

- (i)** Lai sasniegtu nemainīgi precīzus darba rezultātus, mēs iesakām pēc elektroinstrumenta transportēšanas veikt sākotnējo iestatīšanu apkārtējās vides temperatūrā no 0° C līdz 40° C.

#### Zāģripas ieslēgšana

- Veiciet vajadzīgos iestatījumus ar vadības moduli (skat. nodaļu **9.1**).
- Uzlieciet sagatavi un nepieciešamības gadījumānofiksējet to bīdāmā galda gropē **[1-8]** ar Festool FS skavu.
- Raugiet, lai jūsu rokas neatrastos zāģešanas zonā.
- Nospiediet ieslēdzēju **[2-5]**

#### Zāģripa sāk griezties.

#### Zāga asmens izslēgšana

- Lai izslēgtu zāga piedziņu, nospiediet apturēšanas slēdzi **[2-6]**.

- (i)** Ja zāģripa turpina griezties: Izslēdziet elektroinstrumentu ar galveno slēdzi **[1-3]** vai izņemiet akumulatoru bloku. Sazinieties ar Festool Service.

#### Elektroinstrumenta izslēgšana

- Nogaidiet, līdz apstājas zāga asmens.
- Izslēdziet elektroinstrumentu ar galveno slēdzi **[1-3]**.

- (i)** Pēc 4 dīkstāves stundām elektroinstrumenti pilnībā izslēdzas (šo laiku var mainīt Festool Work lietotnē).

## 8 Akumulators

Pirms akumulatoru bloka ievietošanas pārbaudiet, vai akumulatora pievienošanas vieta ir tīra. Ja akumulatora pievienošanas vieta ir netīra, tas var negatīvi ietekmēt kontaktus un izraisīt to bojājumus.

Kontakta traucējums var izraisīt ierīces pārkarsanu un bojājumus.

**[3A]** Izņemiet akumulatoru bloku.

**[3B]**  Ielieci akumulatoru bloku - līdz tas nofiksējas.

- (i)** Elektroinstrumentu var lietot tikai tad, ja ir ievietoti abi akumulatoru bloki un to lādinš ir pietiekams. Informāciju par savietojumiem akumulatoru blokiem skatiet nodaļā **4**.

### 8.1 Uzlādes pakāpes indikators

Akumulatoru bloka uzlādes stāvoklis tiek attēlots displejā un Festool Work lietotnē. Akumulatoru bloku **[3B-1]** numuri ir norādīti pie akumulatoru saskarnēm.

- i** Sīkāku informāciju par akumulatoru bloku un uzlādes ierīci var atrast attiecīgi akumulatoru bloka un uzlādes ierīces lietošanas pamācībā.

## 9 Iestatījumi



Papildu informāciju skatīt  
[www.festool.com/QuickGuide-CSCSYS](http://www.festool.com/QuickGuide-CSCSYS)

### 9.1 Vadības moduļa iestatījumi

Pievērsiet uzmanību tam, lai zona ap zāgripu būtu brīva, kad veicat zāgripas iestatījumus.

Ar vadības moduli var veikt šādus iestatījumus:

- Valoda
- Vienība
- Rotācijas ātrums
- Zāgēšanas (zāgripas augstums)
- Zāgēšanas augstuma kalibrēšana
- Zāgēšanas leņķis (zāgripas leņķis)
- Zāgēšanas leņķa kalibrēšana
- Izlašu izvēle un izveide
- Atsauc. darb.
- Atiestatīt rūpnīcas iestatījumus

Turpmāko darbību veikšanai izvēlē ir pieejams asistents:

- Atsauces darbība
- Pirmās darbības
- Zāgēšanas augstuma kalibrēšana
- Zāgēšanas leņķa kalibrēšana
- Zāga asmens nomaiņa

### Navigācija

Navigācija izvēlnē, asistenta iestatījumos vai starp dažādām izvēles iespējām

- Grieziet pagriežamo pogu **[2-4]** pa labi vai pa kreisi.

Galvenās izvēles aktivizācija

- Divreiz nospiediet pagriežamo pogu.

### Izvēle

Aktivizējiet asistētu vai apstipriniet izvēli

- Nospiediet pagriežamo pogu.

### 9.2 Festool lietotne Work\*

Elektroinstrumentu var konfigurēt Festool lietotnē Work. Šim mērķim vismaz vienam no abiem ievietotajiem akumulatoru blokiem jābūt Bluetooth® akumulatoru blokam.

- i** Kā savienot akumulatoru bloku, izmantojot Bluetooth®, skatiet akumulatoru bloka liešanas instrukcijā.

- i** Festool Work lietotnē varat skatīt papildu informāciju par elektroinstrumenta lietošanu.

\* Pieejams ne visās valstīs.

### 9.3 Apgriezienu skaita regulēšana

Ar vadības moduli var iestatīt 6, apstrādājamā materiāla īpašībām atbilstošas griešanās ātruma pakāpes.

### 9.4 Zāgēšanas augstuma iestatīšana

Zāgēšanas augstumu iestatiet ar vadības moduli.

- Nospiediet augstuma taustiņu **[2-2]**.
- 10 sekunžu laikā ar pagriežamo pogu **[2-4]** iestatiet vēlamo griezuma augstumu.

- i** Lai iestatīšanas režīmu pabeigtu jau 10 sekundes pirms tā noilguma: Nospiediet augstuma taustiņu.

- i** Griezuma augstuma iestatīšana desmitās: griešanas laikā turiet nospiestu pagriežamo pogu.

### 9.5 Zāgēšanas augstuma kalibrēšana

Pēc pirmās palaišanas, kā arī pēc zāgripas diameta mainīšanas jākalibrē griezuma augstums. Izmainīts zāgripas diametrs var rasties zāgripas atkārtotas asināšanas vai nomaiņas dēļ.

Sāciet kalibrēšanu ar izvēlnes punktu "Kalibrēt griezuma augstumu" displejā. Sekojiet norādījumiem displejā.

- Nospiediet riteni, lai nolaistu zāgripu zem galda.
- Novietojiet ūsu pabiru līsti uz bīdāmā galda pie leņķa bloķēšanas attura (kā gala griezuma gadījumā).
- Nospiediet riteni, lai apstiprinātu soli.
- Ieslēdziet zāgripu ar starta slēdzi **[2-5]**.
- Veiciet gala griezumu. Pie tam lēnām grieziet riteni, lai zāgripu lēnām un pakāpeniski virzītu uz augšu.

*Ja zāgripa atduras pret pabiru līsti, ir sasniegts nulles punkts un zāgripu var izslēgt.*

- Nospiediet riteni, lai saglabātu šo iestatījumu kā jaunu nulles pozīciju.

## 9.6 Zāģēšanas leņķa iestatīšana



### UZMANĪBU

#### Saspiešanas bīstamība

Iestatot griešanas leņķi, pārvietojas arī nosūkšanas kanāls.

- Neievietojiet rokas vai priekšmetus starp nosūkšanas kanālu un bīdāmo galdu.

Zāģēšanas leņķi iestatiet vadības modulī.

- Nospiediet leņķa taustiņu **[2-1]**.
  - Vēlamo leņķi 10 sekunžu laikā iestatiet ar pagriežamo pogu **[2-4]**.
- (i)** Lai iestatīšanas režīmu pabeigtu jau 10 sekundes pirms tā noilguma: Nospiediet leņķa taustiņu.
- (i)** Griezuma leņķa iestatīšana ar desmitdaļas pakāpi: griešanas laikā turiet nospiestu pagriežamo pogu.

## 9.7 Zāģēšanas leņķa kalibrēšana

Ja zāģis ievadīto griezuma leņķi vairs nezāģe pareizi:

- Kalibrējiet griezuma leņķi ar vadības modula asistenta palīdzību.

## 9.8 Izlases

Kā izlases var saglabāt četras bieži izmantotās griezuma augstuma un griezuma leņķa kombinācijas. Kā piektā izlase "P", kas nav maināma, ir saglabāta stāvēšanas pozīcija. Tā tiek attēlota tikai tad, ja aktīvajā pozīcijā neizdevās uzlikt Sy-stainer vāku.

### Izlases izvēle

- Galvenajā ekrānā ar pagriežamo pogu atlasiest izlašu pāri **[2-11]**.
- Nospiediet pagriežamo pogu un turiet to, līdz zāģripa ir pievirzījusies pozīcijā.

### Izlases saglabāšana

- Iestatiet vēlamo griezuma augstuma un leņķa kombināciju.
- Vienlaikus nospiediet leņķa un augstuma taustiņu.
- Ar pagriežamo pogu atlasiest vēlamo izlases pozīciju **[2-11]**.
- Apstipriniet izvēli, nospiežot pagriežamo pogu.

## 9.9 Skaldķīlis



### BRĪDINĀJUMS

#### Savainojumu risks

- Pirms veikt darbus ar elektroinstrumentu, izslēdziet to ar galveno slēdzi un izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru bloku.



### BRĪDINĀJUMS

#### Savainojumu risks

- Neveiciet darbus bez asmens kīļa.

### Asmens kīlis ar aizsargpārsegumu [1-12]

Ja iespējams, vienmēr lietojiet asmens kīli ar aizsargpārsegumu.

### Asmens kīla slēptais griezums [1-11]

Slēptiem griezumiem vai rievām.

### Skaldķīla demontāža, 1. iespēja [4A]

- **①** Pārvietojiet zāģripu ar vadības moduli stāvēšanas pozīcijā (Atlasiet izlasi "P").
- **②** Iespiediet iekšējā seštstūra atslēgu **[1-10]** jaudas plāksnītes atverē un **③** izņemiet skaldķīli, ceļot to augšup.
- **④** Ievietojiet iekšējā seštstūra skrūvi atpakaļ attiecīgajā stiprinājumā **[1-10]**.

### Skaldķīla demontāža, 2. iespēja [4B]

- Demontējet noseglāksni (skat. nodalīju **9.16**).
- **①** Nospiediet skaldķīla fiksatoru, turiet to nospiestu un izvelciet skaldķīli, ceļot to augšup.
- Piemontējet atpakaļ noseglāksni.

### Skaldķīla montāža [4c]

- Iespiediet skaldķīli no augšpuses, līdz tasnofiksējas. **BRĪDINĀJUMS!** Risks savainoties! Pārbaudiet, vai skaldķīlis ir pareizinofiksēts.

## 9.10 Uzsūkšana



### BRĪDINĀJUMS

#### Veselības apdraudējums putekļu dēļ

- Nekādā gadījumā nestrādājet bez nosūkšanas ierīces.
- Ievērojiet attiecīgās valsts noteikumus.
- Kad zāģējat cancerogēnus materiālus, vienmēr ir jābūt pievienotam piemērotam mobilajam nosūcējam saskaņā ar valsts noteikumiem. Neizmantojiet putekļu savākšanas maisiņu.

## Iekšējā uzsūkšana

- Pagriežot pa labi putekļu **[5-1]** savākšanas maisiņa **[5-3]** savienotāju, pievienojiet to sūkšanas īscaurulei **[5-2]**.
- Lai iztukšotu putekļu savākšanas maisiņu, tā savienojuma elementu noņemiet no sūkšanas īscaurules, pagriežot pa kreisi.

Veidojoties nosprostojumiem aizsargpārsegā, var tikt nevēlami ietekmētas instrumenta drošības funkcijas. Tāpēc, lai izvairītos no nosprostojumiem, ieteicams iizmantot mobilo puteklsūcēju, to darbinot ar pilnu jaudu.

Zāgējot plastmasu (piem., MDF), iespējama statiskā sprieguma veidošanās. Tāpēc šādā gadījumā strādājiet, izmantojot mobilo puteklsūcēju kopā ar antistatisko uzsūkšanas šķūteni.

## Festool mobilais vakumsūcējs Absaugmobil

Pie nosūkšanas īscaurules **[5-2]** var pievienot Festool mobilo nosūcēju, kura sūkšanas šķūtenes diametrs ir 27 mm.

Sūkšanas šķūtenes savienotājdetala tiek ievietota savienotājdetalā **[5-2]**.

**UZMANĪBU!** Ja netiek izmantota antistatiska uzsūkšanas šķūtene, var veidoties statiskās izlādes. Lietotājs var saņemt elektrisko triecienu, un elektroinstrumenta elektronika var tikt bojata.

## 9.11 Galda paplašinātājs [6]

Darbvirsmas paplašināšanai, veicot garengriezumus no apm. 95 mm.

- ① ②** Atvāziet galda paplašinātāju.
- ③ ④** Savāziet galda paplašinātāju.

## 9.12 Paralēlā atture

### Paralēlās atdures montāža

- Attēls **[7]**

### Garengriezumu platuma iestatīšana

- Attēls **[8]**

### Atdures sliedes **[9-1]** iestatīšana

- Attēls **[9A]**

- i** Leņķa griezumiem vai ļoti zemu sagatavju apstrādei pagrieziet atdures sliedi **[9-1] [9B]**. Šādā gadījumā zemākā puse būs pavērsta pret zāgrīpu.

## 9.13 Bīdāmā galda iestatīšana

Bīdāmo galdu var nofiksēt divās pozīcijās.

### Darba pozīcija

- Aizmugurējā pozīcija A, attēls **[10]**

### Zāga asmens maiņas pozīcija

- Priekšējā pozīcija B, attēls **[10]**

**UZMANĪBU!** Savainojuma draudi. Vienmēr nofiksējet bīdāmo galdu, ja tas netiek lietots bīdīšanai.

## 9.14 Rastrējošā leņķa atture

Rastrējošo leņķa atduri var izmantot kā šķērszāgēšanas vai leņķzāgēšanas atduri (savienojuma atture).



## BRĪDINĀJUMS

### Izmantotā instrumenta radīts negadījumu risks

- Atdures sliede **[13-1]** nedrīkst iesniegties zāgēšanas zonā.
- Visām rastrējošā leņķa skrūvēm un regulēšanas tapām zāgēšanas laikā jābūt cieši pievilktām.

### Nofiksējamās leņķa atdures montāža / novietošana pozīcijā

- Attēls **[11]**

### Leņķa iestatīšana

- Attēls **[12]**

*Nofiksējamo leņķa atduri var nofiksēt 13 lietojamās leņķa pozīcijās.*

### Sānu pozīcijas atdures sliedes iestatīšana

- Attēls **[13]**

## 9.15 Izvēlieties zāga asmeni

Festool zāga asmeni ir markēti ar krāsainu gredzenu. Ar gredzena krāsu tiek apzīmēts materiāls, kura apstrādei ir piemērots zāga asmens.

Ņemiet vērā izmantojamā zāga asmens datus (skatīt sadaļu **3.1**).

Krāsa	Materiāls	Simbols
Dzeltens	Koks	
Sarkans	Lamināts, minerālma teriāli	
Zils	Alumīnījs, plastmasa	

## 9.16 Zāga asmens nomaiņa



## BRĪDINĀJUMS

### Savainojumu risks

- Pirms veikt darbus ar elektroinstrumentu, izslēdziet to ar galveno slēdzi un izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru bloku.



## UZMANĪBU

### Savainošanās bīstamība, ko rada karsti un asi darbinstrumenti

- Nelietojiet neonus un bojātus nomaināmos darbinstrumentus.
- Velciet aizsargcimdus, rīkojoties ar darbinstrumentiem.

### Zāga asmens maiņas pozīcija

- Pārvietojiet zāgripu ar vadības bloku [14-9] zāgripas nomaiņas pozīcijā.

### Nosegplāksnes demontāža

- Pārvietojiet bīdāmo galdu [14-12] priekšējā gala pozīcijā. Nofiksējiet to ar [14-7] fiksācijas sviru.
- Ar pievienoto iekšējā seštstūra atslēgu [14-2] atskrūvējiet nosegplāksnes skrūvi [14-11].
- Noņemiet nosegplāksni [14-8].

### Zāga asmens demontāža

- Demontējiet asmens kīli [14-10] (skat. nodalāju 9.9)
- Nos piediet vārpstas bloķēšanas taustiņu [14-1] un atskrūvējiet skrūvi [14-3] ar iekšējā seštstūra atslēgu (kreisā vītne).
- Noņemiet skrūvi un atloku [14-4], izņemiet zāgripu, to ceļot augšup.

### Zāga asmens montāža

- **BRĪDINĀJUMS!** Sekojiet, lai asmens skrūve un asmens balstpaplākšņu virsmas būtu tīras, un izmantojiet tikai tīras un nebojātas detaļas!
- levietojiet jaunu zāgripu un ārējo atloku.  
**BRĪDINĀJUMS!** Zāgripas [14-5] un zāga [14-6] griešanās virzienam ir jāsakrīt! Šī nosacījuma neievērošanas gadījumā var rasties smagi savainojumi.  
levietotā stāvoklī zāgripas uzrakstam nav jābūt redzamam.
- Cieši pievelciet skrūvi (kreisā vītne).
- levietojiet un cieši pieskrūvējiet nosegplāksni [14-8].
- levietojiet asmens kīli.
- levietojiet attiecīgajā stiprinājumā [1-10] iekšējā seštstūra skrūvi.

## 10 Darbs ar elektroinstrumentu

### 10.1 Drošs darbs



Strādājot ar instrumentu, ievērojiet visus pamācības ievadā sniegtos drošības noteikumus, kā arī šādus norādījumus.

### Pirms darba uzsākšanas

- Pārliecinieties, ka zāgripas aizsargpārsegs nav bojāts un nepieskaras zāgripai visos griezuma leņķos un augstumos. Zāgripas aizsargpārsega vāku kustība nedrīkst būt apgrūtināta.
- Galda plāksnei, nosegplāksnei un galda ieliktnim nedrīkst būt bojājumu (piemēram, iegriezumu zāga spraugā). Bojātu daļu nomaiņu veiciet nekavējoties.
- Nekad nestrādājiet bez ievietotas nosegplāksnes, apkopes vāka vai galda ieliktņa.
- Pārbaudiet, vai zāga asmens ir stingri iestiprināts.
- **UZMANĪBU! Pārkaršanas risks!** Pirms lietošanas pārliecinieties, ka akumulatora bloks ir stabilinofiksēts.
- Moguldiet apstrādājamo priekšmetu līdzeni un nenospriegotā veidā.

### Darba laikā

- **Apgāšanās risks!** Apstrādājot ļoti lielas vai pārāk smagas sagataves, elektroinstrumenti var sasvērties.
- Zāgējot nevalkājiet aizsargcimdus. Aizsargcimdi var ieķerties zāga asmenī, tādējādi ievielot plaukstu zāga asmenī.
- Lietotāja atrašanās vieta darba laikā: bīdāmā galda pusē, blakus zāgripas asij.
- Savainošanās briesmas, ko rada prom lidojošas daļas. Tās var savainot tuvumā esošās personas. Ievērojiet attālumu.
- Pārvietojiet zāgi ar mērenu ātrumu, nepielaujot zāga asmens pārkaršanu; zāgējot plastmasu, nepielaujiet tās kušanu. Jo ciešāka ir zāgējamā sagatave, jo mazākam jābūt padeves ātrumam.
- Nekad nemainiet elektroinstrumenta pozīciju, ja zāgripa griežas.
- Ja bīdspiekis [1-12] netiek izmantots, glabājiet to bīdspiekā nodalījumā (1. attēls).

### 10.2 Izmantošanas veidi

Zāgi var izmantot kā

- **formātripzāgi**  
ar bīdāmu galdu un šķērsatturi.
- **Mobilais ripzāga galds**  
ar fiksētu bīdāmo galdu un garenatturi.

### 10.3 Garināšanas griezumi

Garināšanas un leņķa griezumus veiciet elektroinstrumenta kreisajā pusē. Vienmēr lietojiet nofiksējamo leņķa atduri (skat. nodalāju 9.14).

## 10.4 Zāgēšana leņķī

- Zāgēšanai leņķī izmantojiet asmens kīli ar aizsargpārsegu (skat. nodaļu 9.9).
- Demontējet paralēlo atduri.
- Novietojietnofiksējamo leņķa atduri pozīcijā uz bīdāmā galda (skat. nodaļu 9.14).
- Atbrīvojiet bīdāmā galda fiksatoru (skat. nodaļu 9.13).
- Virziet sagatavi arnofiksējamo leņķa atduri.

## 10.5 Garenzāgēšana

- Montējetasmens kīli ar aizsargpārsegumu (skat. nodaļu 9.9).
- Demontējetnofiksējamo leņķa atduri (skat. nodaļu 9.14).
- Piemontējet paralēlo atduri (skat. nodaļu 9.12).
- Veiciet garengriezumu.

## 10.6 Gareniskie leņķzāgējumi

- Izmantojietasmens kīli ar aizsargpārsegu (skat. nodaļu 9.9).
- Demontējetnofiksējamo leņķa atduri (skat. nodaļu 9.14).
- Piemontējet paralēlo atduri (skat. nodaļu 9.12).
- Ja zāgripa tiek sasvērta paralēlās atdures virzienā [9B]:
  - Pagrieziet atdures sliedi [9-1] tā, lai zemākā puse būtu pavērsta pret zāgripu, nodrošinot vairāk vietas bīdspiekim un novēršot zāgripas saskari ar atdures sliedi.
  - Lietojiet bīdbloku\*, ja starp aizsargpārsegu un atudres sliedi nav pietiekami daudz vietas bīdspiekim.
  - Lai novērtu sagataves ieklēšanos un prettriecienu, iestatiet atdures sliedi tā, lai tās aizmugurējais gals atrastos 45° līnijas augstumā attiecībā pret zāgripas centru.
- Zāgripas sasveres leņķi iestatiet ar vadības moduli (skat. nodaļu 9.6).
- Sagatavi pārvietojiet gar paralēlo atduri.

\* Neietilpst piegādes komplektā.

## 10.7 Slēptie zāgējumi



### BRĪDINĀJUMS

#### Atsitiena radīts negadījumu risks

- Pabeidzot darbus, kuru laikā ir bijis nepieciešams noņemtasmens kīli ar aizsargpārsegu, noteikti uzstādiet atpakaļasmens kīli ar aizsargpārsegu.

Aizliegts veikt sarežģītus slēptos zāgējumus, piemēram gremdzāgēšanu un izgriezumus.

- Slēpto zāgējumu veidošanai izmantojiet spiedķemmi\*, kas zāgēšanas laikā ļauj apstrādājamo priekšmetu stingri piespiest pie zāgēšanas galda.

\* Neietilpst piegādes komplektā.

Slēptajiem zāgējumiem lietojietasmens kīla slēpto griezumu (skat. nodaļu 9.9).

### Gropes

- Gropes dzīlumu (= griezuma augstums) iestatiet ar vadības moduli (skat. nodaļu 9.4).
- Iestatiet paralēlās atdures (skat. nodaļu 9.12).
- Iemontējet slēptā griezuma skaldķīli (skat. nodaļu 9.9).
- Sagatavi pārvietojiet gar paralēlo atduri.
- Atkārtojiet procesu, līdz sasniegts vēlamais gropes platums.

### Sānu gropes

- Veiciet pirmo zāgējumu apstrādājamā priekšmeta šaurajā malā.
  - Iestatiet ar vadības moduli pirmā zāgējuma zāgēšanas augstumu (skat. nodaļu 9.4).
  - Iestatiet paralēlās atdures (skat. nodaļu 9.12).
- Var veikt pirmo zāgējumu apstrādājamā priekšmeta šaurajā malā.*
- Apgrieziet apstrādājamo priekšmetu.
  - Iestatiet otrā griezuma augstumu.
  - Iestatiet paralēlās atdures.

- Izvēlieties attālumu līdz paralēlajai atdurei tā, lai iezāgētā grope neatrastos pie atdures malas.

*Var veikt otro zāgējumu apstrādājamā priekšmeta šaurajā malā.*

## 10.8 Traucēkļu izņemšana [15]



### BRĪDINĀJUMS

#### Savainojumu risks

- Pirms veikt darbus ar elektroinstrumentu, izslēdziet to ar galveno slēdzi un izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru bloku.
- Demontējet noseglāksni (skat. nodaļu 9.16).
- Atbloķejiatzāgripas vāku [15-1] un atvāziet to lejup.
- **UZMANĪBU!** Lietojiet aizsargcimdus.

- Izņemiet sagatavju atlikumus, izsūciet zonu ap zāģipu.
- Aizveriet zāģripas vāku, piemontējet noseglāksni.
  - levietojiet attiecīgajā stiprinājumā [1-10] iekšējā seštstūra skrūvi.

## 11 Transportēšana



### UZMANĪBU

#### Savainošanās bīstamība!

#### Pārnesot elektroinstrumentu, tas var izslīdēt no rokām.

- Elektroinstrumentu vienmēr turiet ar abām rokām un abās pusēs aiz šim mērķim paredzētajiem rokturiem [1-1].
- Nesot ar nešanas rokturi [1-24], pārliecinieties, ka vāks irnofiksēts ar abām stiprinājuma skavām.



### UZMANĪBU

#### Traumu risks

#### Bīdāmais galds var izvirzīties. Galda paplašinātāju var atvāzt.

- Elektroinstruments jātransportē šim nolūkam paredzētajā transportēšanas stāvoklī.

### 11.1 Elektroinstrumenta nodrošināšana (transportēšanas pozīcija)

- Pārvietojiet zāģipu ar vadības moduli stāvēšanas pozīcijā (Atlasiet izlasi "P").
- Izslēdziet elektroinstrumentu ar galveno slēdzi (skat. nodaļu 7.3).
- Nofiksējiet bīdāmo galdu (skat. nodaļu 9.13).
- Savāziet galda paplašinātāju (skat. nodaļu 9.11).
- Bīdiet atduru sliedes kopā, līdz abi stāvēšanas pozīcijas iestatījuma markējumi ir pāvērsti viens pret otru (skat.. nodaļu 1).
- Novietojiet elektroinstrumenta paralēlo atduri stāvēšanas pozīcijā [16B].
- levietojiet vākā asmens ķili ar aizsargpārsegū un pārējos piederumus [16A]. Arī elektroinstrumenta sagatavi arnofiksējamo leņķa atduri var pārvietot stāvēšanas pozīcijā [16B].
- Aizveriet vāku unnofiksējiet to ar abām stiprinājuma skavām.

*Elektroinstruments ir transportēšanas stāvoklī.*

## 12 Apkalpošana un apkope



### BRĪDINĀJUMS

#### Savainošuma rašanās un elektriskā triecienu saņemšanas risks

- Veicot jebkuru apkalpošanas un apkopes darbu, vienmēr izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru bloku.
- Visus apkalpošanas un remonta darbus, kas prasa motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā remonta darbnīcā.



**Klientu apkalpošana un remonts** tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē: [www.festool.lv/apkalposana](http://www.festool.lv/apkalposana)



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: [www.festool.lv/apkalposana](http://www.festool.lv/apkalposana)

- Bojātās aizsargierīces un citas daļas jāsalabo vai jānomaina atzītā specializētā darbnīcā, ja vien lietošanas pamācībā nav norādīts rīkoties citādi.
- Lai nodrošinātu netraucētu gaisa cirkulāciju caur dzesēšanas atvērumiem instrumenta korpusā, sekojiet, lai tie vienmēr būtu tīri un nenosegti.
- Notīriet putekļu nogulsnes, atlūzas un skaidas, tās nosūcot (skat. nodaļu 10.8).

### 12.1 Galda paplašinātāja augstuma pāriestatīšana

- Attēls [17]

### 12.2 Bīdāmā galda augstuma pāriestatīšana [18]

Ja bīdāmā galda augstums vairs neatbilst galda plāksnes augstumam:

- Pārvietojiet bīdāmo galdu priekšējā gala pozīcijā.
- Noņemiet nosegvāku [18-1] un atskrūvējiet zem tā novietoto skrūvi.
- Pārvietojiet bīdāmo galdu aizmugurējā gala pozīcijā.
- Noņemiet nosegvāku [18-2] un atskrūvējiet skrūvi.
- Pāriestatiet bīdāmā augstuma galdu ar iesstatīšanas skrūvēm [18-3] un [18-4].

Griežot pa labi = nolaišana

Griežot pa kreisi = pacelšana

- Pieskrūvējiet skrūves **[18-1]**, **[18-2]**, (3,5 Nm) un uzlieciet nosegvākus.

### **12.3 Bīdāmā galda maksimālā gājiena iestatīšana [19]**

Ja bīdāmo galdu vairs nevar pārvietot tālāk par maksimālo pārvietošanas intervālu:

- Pārvietojiet bīdāmo galdu manuāli (ar spēku) līdz attiecīgajai priekšpuses un aizmugures gala pozīcijai, lai tā mala atrastos pie attiecīgā gājiena markējuma **[19-1]**.

### **12.4 Bīdāmā galda vadotņu tīrišana [20]**

Ja bīdāmais galds pārvietojas ar grūtībām, tad cēlonis var būt bīdāmā galda vadotņu sliežu vai lodīšu gultņu piesārņojums.

- Iztīriet ar drāniņu četras bīdāmā galda **[20-1]** vadotnes sliedes un četras bīdāmā galda **[20-2]** vadotnes sliedes.

*Ja bīdāmais galds joprojām pārvietojas ar grūtībām, sazinieties ar ražotāju vai apstiprinātu servisa darbnīcu.*

### **12.5 Nofiksējamās leņķa atdures pāriestatīšana**

Taisnstūrainības regulēšana:

- Attēls **[21]**

### **12.6 Gala atduru tīrišana [22]**

Neveiksmīga atsauces gājiena gadījumā: Iztīriet gala atduru augstuma un leņķa iestatījuma pozīcijas.

- Pārvietojiet zāgripu augstākajā pozīcijā.
- Iestatiet  $0^\circ$  griezuma leņķi.
- Izslēdziet elektroinstrumentu ar galveno slēdzi un izņemiet akumulatoru blokus.
- Atvāziet galda paplašinātāju.
- **① ②** Noņemiet apkopes vāku **[22-1]**.
- **③ ④** Iztīriet ar suku gala atduru augstuma iestatīšanas vadotnes apakšdaļu **[22-3]** un leņķi **[22-4]**.
- Levietojiet apkopes pārsegu un to cieši pieskrūvējiet ar skrūvi **[22-2]**.
- Levietojiet akumulatoru blokus un ieslēdziet elektroinstrumentu ar galveno slēdzi.
- Nolaidiet zāgripu pilnībā lejup.
- Izslēdziet elektroinstrumentu ar galveno slēdzi un izņemiet akumulatoru blokus.
- Noņemiet apkopes vāku **[22-1]**.
- **⑤** Iztīriet augstuma gala atdures **[22-5]** ar suku.
- Levietojiet apkopes pārsegu un to cieši pieskrūvējiet ar skrūvi **[22-2]**.
- Demontējiet noseglāksni (skat. nodaļu **9.16**).

- **⑥** Iztīriet leņķa gala atdures **[22-6]+[22-7]** ar suku.

- Piemontējiet noseglāksni.

Ja ar šo darbību rodas sarežģījumi, sazinieties ar sertificētu servisa darbnīcu vai ražotāju.

### **12.7 Paralēlās atdures noregulēšana pret zāgripu [23]**

**Ja sagataves augšdaļas kreisajā pusē (nofiksējamās leņķa atdures puse) rodas izrāvumi**

- Ieskrūvējiet skrūvi **[23-1]**.

*Paralēlā atture pārvietojas A virzienā.*

**Ja sagataves labajā pusē (paralēlās atdures puse) rodas izrāvumi**

- izskrūvējiet skrūvi **[23-1]**.

*Paralēlā atture pārvietojas B virzienā.*

- i** Viens skrūves **[23-1]** apgrieziens atbilst vienai kustībai A vai B virzienā par apm. 3,1 mm

Nepieciešamības gadījumā atkārtoti jāpāriesta paralēlās atdures spriegošanas spēks (skat. nodaļu **12.8**).

- Ieskrūvējot skrūvi **[23-1]**: spriegošanas spēkam jāsamazinās.
- Izskrūvējot skrūvi **[23-1]**: spriegošanas spēkam jāpalielinās.

### **12.8 Paralēlās atdures nospriegošanas spēka pāriestatīšana [24]**

- Ieskrūvējot skrūvi **[24-1]**, spriegošanas spēks tiek palielināts.
- Izskrūvējot skrūvi, spriegošanas spēks tiek samazināts.

### **12.9 Bīdāmā galda noregulēšana attiecībā pret zāgripu [25]**

- Pārvietojiet un nofiksējiet bīdāmo galdu priekšējā gala pozīcijā.
- Noņemiet nosegvāku **[25-1]**.
  - **①** Lai to atbrīvotu, nospiediet uz abiem punktiem.
  - **②** Novelciet nosegvāku.
- **③** Noņemiet nosegvāku **[25-2]** un nedaudz atskrūvējiet zem tā novietoto skrūvi.
- Pārvietojiet bīdāmo galdu aizmugurējā gala pozīcijā.
- **④** Noņemiet nosegvāku **[25-3]** un nedaudz atskrūvējiet zem tā novietoto skrūvi.
- **⑤** Noregulējiet brīvgriezumu ar skrūvi **[25-4]**. **NORĀDĪJUMS** : NEREGULĒJIET skrūvi **[25-5]**. Citādi bīdāmais galds pārviešties smagnēji.
- **⑥** Cieši pieskrūvējiet + **⑦** skrūves.

- Uzlieciet atpakaļ visus nosegvākus.

## 13 Piederumi

Pasūtījuma numurus piederumiem un darbinstrumentiem Jūs varat atrast Festool katalogā vai arī interneta vietnē [www.festool.lv](http://www.festool.lv).

## 14 Apkārtējā vide



**Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē!** Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jā-pakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Pirms utilizācijas ir jāizņem gan nolietotie akumulatori un nolietotās baterijas (ja ir), kas ir izlādējušies un nav iebūvēti nolietotajā ierīcē, gan spuldzes, ko var nesabojājot izņemt no nolietotās ierīces. Tad nolietotās baterijas un nolietotos akumulatorus var nodot pareizai pārstrādei. Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ie-kārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

## 16 Klūmju novēršana

Klūme	Iespējamie cēloņi	Novēršana
Displejā netiek attēlots rādījums.	Viens vai abi akumulatoru bloki ir izlādējušies. Ievietots nepareizs akumulatoru bloks.	Uzlādējiet akumulatoru blokus. Izmantojiet atbilstošus akumulatoru blokus (skat. nodaļu 4).
Displejs neko neattēlo.	Displeja bojājums.	Sazinieties ar sertificētu servisa darbnīcu vai ražotāju.
Displeja teksti nepareizā valodā.		Atvērt apakšējo ierakstu galvenajā izvēlnē. Tad tur izvēlēties vēlamo valodu.
Displejs attēlo brīdinājuma ziņojumu.	Brīdinājums par, piem., pārkaršanu.	Ievērojiet informatīvo tekstu dialoglogā un apstipriniet ziņojumu ar fokusa līniju.
Displejs attēlo klūdu.	Elektroinstrumenti mēģina atrisināt problēmu, piemēram, pārkaršanu. Elektroinstrumenti ir bojāts.	Sekojet displejā redzamajām norādēm. Sazinieties ar sertificētu servisa darbnīcu vai ražotāju.

Informācija par savākšanas punktiem pareizai utilizācijai atrodama [www.festool.lv/recycling](http://www.festool.lv/recycling).

### Informācija par direktīvu REACH:

[www.festool.lv/reach](http://www.festool.lv/reach)

## 15 Vispārēji norādījumi

### 15.1 Bluetooth®

Vārdiskais apzīmējums Bluetooth® un to saturotie logotipi ir firmas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētās preču zīmes, kas tiek lietotas saskaņā ar firmai TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG un līdz ar to arī firmai Festool izsniegto licenci.

### 15.2 Informācija par datu aizsardzību

Elektroinstrumenti satur mikroshēmu, kurā tiek automātiski uzkrāti un saglabāti dati par instrumentu un tā lietošanu. Saglabātajos datos nav tiešu norāžu uz konkrētu personu.

Šos datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierīcēm, ko Festool izmanto vienīgi, lai diagnosticētu klūmes, veiktu remontus un noteiku garantiju, kā arī, lai uzlabotu elektroinstrumenta kvalitāti un pilnveidotu tā konstrukciju. Uzkrātos datus nedrīkst izmantot citiem mērķiem bez iepriekšējas klienta piekrišanas.

Statusa LED indikators mirgo sarkanā krāsā.	Ievietota nepareiza akumulatora kombinācija.	skatīt sadalu 4.
Iekšējā sešstūra atslēgu nevar ievietot jaudas plāksnītes atdurē.	Pazemināts spriegums sistēmas iedarbināšanas laikā (pārāk zems akumulatora lādiņš).	Nomainiet akumulatoru bloku.
Systainer vāku nevar aizvērt.	Piederumi neatrodas novietošanas pozīcijās.	Novietojiet elektroinstrumentu transportēšanas pozīcijā (skatiet nodaļu 11.1).
Griezuma leņķis neatbilst displeja norādēm.	Zāģripa neatrodas stāvēšanas pozīcijā.	Pārvietojiet zāģripu ar vadības bloku stāvēšanas pozīcijā (skat. nodaļu 9.8).
Griezuma augstums neatbilst displeja norādēm.	Griezuma leņķis ir pāriestatīts.	Veiciet griezuma leņķa kalibrēšanu (skatiet nodaļu 9.7).
Neveiksmīgs atsauces gājiens	Intervālu nav iespējams sasniegt. Gala atduru piesārņojums.	Iztīriet gala atdures (skat. nodaļu 12.6).
Bīdāmais galds un galda plāksne neatrodas vienādā augstumā.	Pāriestatīts bīdāmā galda augstums.	Pāriestatiet bīdāmā galda augstumu (skat. nodaļu 12.2).
Galda paplašinātājs un galda plāksne neatrodas vienādā augstumā.	Pāriestatīts galda paplašinātāja augstums.	Atkārtoti iestatiet galda paplašinātāja augstumu (skat. nodaļu 12.1).
Bīdāmo galdu vairs nevar pilnībā pārvietot uz abām pozīcijām.	Pāriestatīts maksimālā gājiene iestatījums.	Atkārtoti iestatiet bīdāmā galda maksimālo gājienu (skat. nodaļu 12.3).
Bīdāmais galds pārvietojas ar grūtībām.	Piesārnotas vadotņu sliedes. Piesārnoti lodīšu gultņi.	Notīriet vadotņu sliedes ar drāniņu (skatiet nodaļu 12.4). Sazinieties ar sertificētu servisa darbnīcu vai rāzotāju.
Zāģēšanas laikā radīti izplēsumi	Pāriestatīta brīvgriezuma paralēlā atture.	Noregulējet paralēlo atduri attiecībā pret zāģripu (skat. nodaļu 12.7).
Dzinējs darbojas ar samazinātu jaudu	Dzinēja temperatūra ir pārāk augsta. Apgriezieni tika samazināti, lai nodrošinātu ātru atdzīšanu caur dzinēja ventilačiju.	Pēc atdzīšanas elektroinstrumenti automātiski atsāk darboties ar pilnu jaudu. Darbus atsāciet tikai brīdī, kad dzesēšana ir pabeigta.

## Turinys

1	Simboliai.....	22
2	Saugos nurodymai.....	22
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	28
4	Techniniai duomenys.....	29
5	Prietaiso elementai.....	29
6	Valdymo modulis.....	30
7	Eksplotavimo pradžia.....	30
8	Akumuliatorius.....	31
9	Nustatymai.....	31
10	Darbas su elektriniu įrankiu.....	34
11	Transportavimas.....	36
12	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	36
13	Reikmenys.....	38
14	Aplinka.....	38
15	Bendrieji nurodymai.....	38
16	Sutrikimų šalinimas.....	38

## 1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Pirštų ir plaštakų prispaudimo pavojus!



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!



Dirbant užsidėti ausines!



Dirbant užsidėti respiratorių!



Keičiant įrankį, mūvėti apsaugines pirštines!



Dirbant užsidėti apsauginius akinius!



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Prietaise yra lustas duomenims įsiminti. Žr. skyrių 15.2



CE ženklinimas: Patvirtina elektrinio įrankio atitinktį Europos Bendrijos direktyvoms.



Patarimas, nurodymas



Darbinis nurodymas



Akumulatoriaus įdėjimas.



Akumulatoriaus nuėmimas.



Pjūklo ir pjovimo disko sukimosi kryptis



Parkavimo padėties nustatymo žyma



Skėlimo pleištui pakeisti pjovimo diską per valdymo modulį nustumti į parkavimo padėtį.

## 2 Saugos nurodymai

### 2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais

**! ISPĖJIMAS!** Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

**Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.**

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

### 1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikių.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, duju arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiams asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

## 2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jungiu būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį ižeminimą elektriniai įrankiai nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su jžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra jžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** J elektrinj įrankj prasiskverbės vanduo didina elektros smūgio riziką.
- Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite paėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norédami kištuką ištraukti iš elektros lizdo.** Elektros maitinimo kabelj saugokite nuo karščio, tepalu, aštrių briaunų ar judančių daiktų. Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naujokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinkta naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
- Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotekio relę.** Kai elektrinj prietaisai maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotekio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

## 3 ŽMONIŲ SAUGA

- Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesj į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka.** Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidékite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naujojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.

- Saugokitės atsitiktinio paleidimo.** Prieš jungdam i prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdam i akumulatori, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas. Jeigu nešdami elektrinj įrankj pirštą laikysite ant jungiklio arba elektrinj įrankj ijjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- Prieš elektrinj įrankj ijjungdam, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- Venkite nenormalios kūno padėties.** Dirbdami stovékite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą. Taip galésite geriau kontroliuoti elektrinj įrankj netikėtose situacijose.
- Vilkékite tinkamą aprangą.** Nevilkékite plati drabužių, nesidékite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą grėsmę.
- Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksplloatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinj įrankj seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

## 4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio neperkraukite.** Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinj įrankj. Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedės jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima ijjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- Prieš imdamiesi nustatymu, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinj įrankj tiesiog padėdami į šalj, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumulatori.** Ši

- atsargumo priemonė leis išvengti netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiem su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir niekur neklīūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinį įrankį nauodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.** Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingu atstikimų priežastis.
- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštromis pjovimo briaunomis mažiau strin ga ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenis, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įrankius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavojus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia sau gai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

## 5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Krovikliu, skirtu konkrečiam akumuliatorių tipui, įkraunant kitus akumuliatorius, yra gaisro pavojus.
- b. **Su elektriniais įrankiais naudokite tik tam tikslui numatytais akumuliatorius.** Naudojant kitokius akumuliatorius, galimi sužalojimai ir yra gaisro pavojus.
- c. **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite toliau nuo savarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų trumpai sujungti kontaktus.** Akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali tapti nudegimų ar gaisro priežastimi.
- d. **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištakėti skystis.** Venkite kontaktu su

**šiuo skysčiu. Ant odos patekusį skysti nuplaukite vandeniu. Skysčio patekus į akis, kreipkitės į gydytoją.** Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti arba chemiškai nudeginti odą.

e. **Nenaudokite pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių.** Pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių veikimas yra nenuspējamas, todėl visada yra gaisro, sprogimo ar sužalojimo pavojus.

f. **Akumuliatorius saugokite nuo ugnies ir per aukštą temperatūrą.** Ugnis arba aukštesnė kaip 130 °C temperatūra gali sukelti akumuliatoriaus sprogimą.

g. **Laikykite visų įkrovimo instrukcijų ir akumuliatoriaus arba akumuliatorinio įrankio niekada nejkraukite už naudojimo instrukcijoje nurodyto temperatūrų diapazono ribų.** Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už leistino temperatūrų diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir didinti gaisro pavojų.

## 6 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalauskite, kad jie naudotų tik originalias atsarginės dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Niekada nevykdykite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi vykdyti tik gammintojas arba įgaliotos klientų aptarnavimo įmonės.
- c. **Remontui ir techninei priežiūrai turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytais reikmenis ar atsarginės dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

**Laikykite kroviklio ir akumuliatoriaus naudojimo instrukcijų.**

### 2.2 Saugos nurodymai dėl stalinių diskinių pjūklų

#### 1) Saugos nurodymai dėl apsauginio gaubto

- **Apsauginius gaubtus laikykite sumontuotus. Apsauginiai gaubtai turi būti parengtos veikti būklės ir tinkamai sumontuoti.** Klibantys, pažeisti ar netinkamai veikiantys apsauginiai gaubtai turi būti suremontuoti arba pakeisti.
- **Pjaustymui visada naudokite pjovimo disko apsauginį gaubtą ir skėlimo pleištą.** Pjaustant, kai pjovimo diskas pjauna per vi-

- są ruošinio storj, apsauginio gaubtas ir kiti saugos įtaisai mažina riziką susižaloti.
- **Baigę darbines operacijas, kurioms vykdyti reikia nuimti apsauginį gaubtą ir skėlimo pleištą (pvz., įlaidų frezavimą, griovelių pjovimą ar pjaustymą apverčiant ruošinį), nedelsdami vėl pritvirtinkite apsauginę sistemą.** Apsauginis gaubtas ir skėlimo pleištas mažina riziką susižaloti.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį įsitikinkite, kad pjovimo diskas neliečia apsauginio gaubto, skėlimo pleišto ar ruošinio.** Atstiktinės šių komponentų kontaktas su pjovimo disku gali sukelti pavojingą situaciją.
- **Skėlimo pleištą tiksliau nustatykite vaduodamiesi šioje naudojimo instrukcijoje pateiktu aprašymu.** Jeigu atstumai, padėtis arba išlyginimas bus netinkami, skėlimo pleištas nepadės efektyviai išvengti atatrankos.
- **Kad skėlimo pleištas galėtų funkcionuoti, jis turi veikti ruošinį.** J per trumpus ruošinius skėlimo pleištas įsiterpti negali, todėl, juos pjaunant, pleištas yra visiškai neveiksmingas. Esant tokiomis sąlygomis, su skėlimo pleištu atatrankos išvengti negalima.
- **Naudokite skėlimo pleištą atitinkantį pjovimo diską.** Kad skėlimo pleištas tinkamai funkcionuotų, pjovimo diskas skersmuo turi tiki atitinkamam skėlimo pleištui, bazineis pjovimo diskas turi būti plonesnis už skėlimo pleištą, o dantų plotis turi būti didesnis už skėlimo pleišto storj.

## 2) Saugos nurodymai vykdantiems pjovimo darbus

- ** PAVOJUS: Pirštų ir plaštakų nekiškite prie pjovimo diskų ar jų pjovimo zoną.** Neatidumo akimirką ar nuslydusi jūsų ranka gali pakrypti pjovimo diskų link ir galima sunkiai susižaloti.
- **Ruošinį paduokite tik priešinga pjovimo diskų sukimuisi kryptimi.** Ruošinį paduodant ta pačia kryptimi, kaip ir pjovimo diskų sukimosi kryptis virš stalo, ruošinys ir Jūsų ranka gali būti jtraukti į pjovimo diską.
- **Pjaudami išilginius pjūvius, ruošiniui paduoti niekada nenaudokite suleidimo atramos, o pjaudami skersinius pjūvius su suleidimo atrama, niekada papildomai neaudokite lygiagrečiosios atramos ilgiui nustatyti.** Ruošinio padavimas su lygiagrečia atrama ir suleidimo atrama tuo pačiu

- metu didina tikimybę, kad pjovimo diskas įstrigs ir sukelis atatranką.
- **Pjaudami išilginius pjūvius, padavimo jėga ruošinį visada veikite tarp atraminės liniuotės ir pjovimo disko.** Kai atstumas tarp atraminės liniuotės ir pjovimo disko mažesnis kaip 150 mm, naudokite stūmimo lazda, o kai mažesnis kaip 50 mm – stūmimo bloką. Tokio tipo pagalbinės darbo priemonės užtikrins, kad jūsų ranka liks saugiu atstumu nuo pjovimo disko.
- **Naudokite tik mašinos komplekte esančią stūmimo lazda arba pagamintą pagal nurodymus.** Stūmimo lazda užtikrina pakan-kamai saugų atstumą tarp rankos ir pjovimo disko.
- **Niekada nenaudokite pažeistos arba įpjautos stūmimo lazdos.** Pažeista stūmimo lazda gali lūžti, dėl to jūsų ranka gali patekti prie pjovimo disko.
- **Nedirbkite be pagalbinių priemonių.** Ruošiniui uždėti ir valdyti visada naudokite lygiagrečią arba suleidimo atramas. „Be pagalbinių priemonių“ reiškia, kad ruošinys prilaikomas arba valdomas rankomis, o ne lygiagrečiaja arba suleidimo atramomis. Pjovimo valdymas rankomis sukelia ruošinio nustatymo paklaidas, strigimą ir galiausiai atatranką.
- **Niekada nekiškite rankų prie besiskančio pjovimo diskų ar virš jo.** Dėl noro paimti ruošinį yra pavojuj atsitiktinai paliesti besiskantį pjovimo diską.
- **Ilgus ir (arba) plačius ruošinius gale ir (arba) pjovimo stalo šone paremkite taip, kad jie išliktu horizontalūs.** Ilgi ir (arba) platūs ruošiniai pjovimo stalo krašte yra linkę nukristi; dėl to prarandama valdymo kontrolė, pjovimo diskas stringa ir pagaliau kyla atatranka.
- **Ruošinį paduokite tolygiai. Ruošinio nelenkite, nedeformuokite ir nesukite.** Jeigu pjovimo diskas stringa, elektrinį įrankį nedelsdami išjunkite, atjunkite akumuliatorius ir pašalinkite strigimo priežastį. Pjovimo diskas strigimas ruošinyje gali sukelti atatranką ir variklio blokavimą.
- **Nupjautos medžiagos iš pjovimo zonas nesalinkite, kol diskas sukasi.** Nupjauta medžiaga gali įstrigtį tarp pjovimo diskų ir atraminės liniuotės arba apsauginiame gaubte; bandant ją išimti, jūsų pirštai gali paliesti pjovimo diską. Pjuklą išjunkite, palau-

- kite, kol pjovimo diskas visiškai sustos, ir tik tada išimkite medžiagą.
- **Išilgai pjaudami plonesnius kaip 2 mm ruošinius, naudokite papildomą lygiagrečiąjį atramą, kuri turi kontaktą su stalo paviršiumi.** Ploni ruošiniai gali įstrigtis po lygiagrečiajā atrama ir sukelti atatranką.
- ### **3) Atatrankos priežastys ir atitinkami saugos nurodymai**
- Atatranka yra staigi ruošinio reakcija į pjovimo disko užsikabinimą, strigimą arba pjovimo disko atžvilgiu įstrižą ruošinio pjovimą, arba ruošinio dalies įstrigimą tarp pjovimo disko ir lygiagrečios atramos ar kito nejudančio objekto.
- Daugeliu atveju atatrankos momentu užpakalinié pjovimo disko dalis ruošinį pagriebia, pakelia nuo pjovimo stalo ir meta dirbančiojo link.
- Atatranka yra netinkamo arba netikslaus stalino diskinio pjūklo naudojimo pasekmė. Jos galima išvengti imantis tinkamų, toliau aprašytų atsargumo priemonių.
- **Niekada nestovékite vienoje linijoje su pjovimo disku. Visada būkite toje pjovimo disko pusėje, kurioje yra ir atraminė liniuotė.** Atatrankos momentu ruošinys gali būti dideliu greičiu metamas į žmones, esančius prieš pjovimo diską arba vienoje linijoje su juo.
  - **Niekada nekiškite rankų virš arba už pjovimo disko, norédami patraukti ar palaikyti ruošinį.** Yra pavojujus atsitiktinai paliesti pjovimo diską; taip pat dėl kilusios atatrankos jūsų pirštai gali būti jtraukti į pjovimo diską.
  - **Pjaunamo ruošinio niekada nelaikykite ir nespauskite prie besisukančio pjovimo disko.** Pjaunamo ruošinio spaudimas prie pjovimo disko gali sukelti strigimą ir atatranką.
  - **Atraminę liniuotę nustatykite lygiagrečiai su pjovimo disku.** Neišlyginta atraminė liniuotė spaudžia ruošinį prie pjovimo disko ir sukelia atatranką.
  - **Pjaudami paslėptus pjūvius (pvz., įlaidų frezavimas, griovelijų pjovimas ar pjaustymas apverčiant ruošinį), ruošiniui nukreipti stalo ir atraminės liniuotės link naujokite spaudimo šukas.** Spaudimo šukomis galite geriau kontroluoti ruošinį atatrankos momentu.
  - **Būkite ypač atsargūs pjaudami į nematomas zonas į vieną krūvą surinktuose ruošiniuose.** Igilinamas pjovimo diskas gali įsipjauti į objektus, kurie gali sukelti atatranką.
  - **Dideles plokštės paremkite, kad, pjovimo diskui įstrigus, sumažėtų atatrankos tikimybė.** Didelės plokštės gali išlinkti dėl savo svorio. Plokštės reikia paremti visur, kur tik jos išsikiša už stalo paviršiaus.
  - **Būkite ypač atsargūs pjaudami ruošinius, kurie yra susukti, surišti, kreivi arba neturi briaunos, kurią būtų galima prigliausti prie suleidimo atramos arba stumti išilgai atraminės liniuotės.** Susuktas, surištas ar kreivas ruošinys yra nestabilus, pjūvio plyšys netinkamai nustatomas pjovimo disko atžvilgiu, dėl to diskas stringa ir kyla atatranka.
  - **Niekada nepjaukite kelių vienas ant kito ar vienas šalia kito sukrautų ruošinių.** Pjovimo diskas gali kabinti vieną ar kelias tokio ryšulio dalis ir sukelti atatranką.
  - **Jeigu vėl norite įjungti pjūklą, kurio pjovimo diskas yra ruošinyje, pjovimo diską centruokite pjūvio plyšyje taip, kad pjūklo dantys nekabintų ruošinio.** Jeigu pjovimo diskas stringa, iš naujo paleidžiamas pjūklas gali pakelti ruošinį ir sukelti atatranką.
  - **Pjovimo diskus prižiūrėkite – jie turi būti švarūs, aštrūs ir pakankamai praskėstais dantimis. Niekada nenaudokite pjovimo diskų, kurie yra deformuoti arba su įtrūkusiais ar išlaužytais dantimis.** Aštrūs ir su tinkamai praskėstais dantimis pjūklai minimizuoją strigimo, blokavimo ir atatrankos tikimybę.
- ### **4) Saugos nurodymai dėl stalino diskinio pjūklo eksplloatavimo**
- **Prieš išimdami stalo įdėklą, keisdami pjovimo diską, nustatydami skėlimo pleištą ar pjovimo disko apsauginį gaubtą, taip pat mašiną palikdami be priežiūros, visada išjunkite stalinių diskinių pjūklų ir atjunkite akumulatorius.** Šios atsargumo priemonės yra skirtos išvengti nelaimingų atsitikiimu.
  - **Niekada nepalikite veikiančio stalino diskinio pjūklo be priežiūros. Elektrinį įrankį išjunkite ir nepalikite tol, kol jis visiškai sustos.** Be priežiūros veikiantis pjūklas yra nekontroluojamo pavojaus šaltinis.
  - **Stalinių diskinių pjūklų statykite lygioje ir gerai apšviestoje vietoje, kurioje jis galėtų stovėti saugiai ir stabliai. Pastatymo vietoje turi būti pakankamai vietas, kad galėtumėte manipuliuoti dideliais savo ruoši-**

**niais.** Netvarkinga ir neapšviesta darbo zona, nelygios ir slidžios grindys gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

- **Reguliariai šalinkite pjovenas iš po pjovimo stalo ir (arba) iš dulkių nusiurbimo įrenginio.** Susikaupusios medienos pjovenos yra degios ir gali užsidegti savame.
- **Stalinj diskinių pjūklą užfiksukite.** Tinkamai neužfiksotas stalinis diskinis pjūklas gali judėti arba verstis.
- **Prieš stalinj diskinių pjūklą įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius, medienos likučius ir t. t.** Bet kokie nukrypimai ar galimi strigimai gali būti pavojingi.
- **Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo diskus su tinkama tvirtinimo skyle (pvz., rombo formos ar apvalia).** Pjovimo diskai, neatitinkantys užspaudimo elementų pjūkle, suksis netolygiai, todėl galite prarasti įrankio valdymo kontrolę.
- **Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų pjovimo disco montavimo priemonių, pvz., jungių, žiedinių tarpiklių, varžtų ar veržlių.** Šios pjovimo disco montavimo priemonės buvo sukurtos specialiai jūsų pjūklui, kad jo eksplatacija būtų saugi, o našumas – optimalus.
- **Ant stalinio diskinio pjūklo niekada nelipkite ir nenaudokite jo vietoje taburetės.** Jeigu elektrinis įrankis verstusi arba jūs atsitiktinai palieatumėte pjovimo diską, galimi sunkūs sužalojimai.
- **Įsitikinkite, kad pjovimo diskas sumontuotas nurodyta sukimosi kryptimi. Su staliniu diskiniu pjūklu nenaudokite šlifavimo diskų arba vielinių šepečių.** Nekvalifikuotas pjovimo disco montavimas arba nerekomenduojamu reikmenų naudojimas gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

## 2.3 Saugos nurodymai, naudojant iš anksto sumontuotą pjovimo diską

### Naudojimas

- Ant pjovimo disco nurodytas didžiausias sukimosi greitis neturi būti viršijamas, arba turi būti laikomasi sukimosi greičių diapazono.
- Iš anksto surinktas pjovimo diskas yra skirtas tik naudoti diskiniuose pjūkluose.
- Įrankį išpakuojant ar supakuojant, arba juo manipoliuojant (pvz., montuojant mašinoje), elgtis ypač atsargiai. Yra pavoju susižaloti į labai aštriosius ašmenis!

- Manipoliuodami įrankiu, mūvėkite apsaugines pirštines: taip saugiau paimsite įrankį ir sumažinsite susižalojimo riziką.
- Pjovimo diskai, kuriuose atsirado įtrūkimų, turi būti nedelsiant pakeisti. Juos remontuoti draudžiama.
- Sudėtinis pjovimo diskus (su priliuotais dantimis), kurių pjovimo dantų storis mažesnis nei 1 mm, toliau naudoti draudžiama.
- **ISPĖJIMAS!** Draudžiama naudoti įrankius, turinčius matomų įtrūkimų, arba su atšipušiais ar sugadintais ašmenimis.

### Montavimas ir tvirtinimas

- Įrankiai turi būti įtvirtinti taip, kad dirbant neatsilaisvintų.
- Montuojant įrankius, turi būti užtikrinama, kad įrankis būtų tvirtinamas ant įrankio stebulės ar užspaudimo paviršiaus ir kad ašmenys nesiliestų su kitais elementais.
- Draudžiama ilginti rakta arba priveržti smūgiuojant plaktuku.
- Nuo užspaudimo paviršių reikia nuvalyti nešvarumus, tepalą, alyvą ir vandenį.
- Fiksavimo varžtai turi būti priveržti vado-vaujantis gamintojo nurodymais.
- Pjovimo diskų kiaurymės skersmeniui nustatyti pagal mašinos veleno skersmenį leidžiama naudoti tik standžiai įterpiamus žiedus, pvz., įpresuotus arba kibaus sujungimo laikomus žiedus. Laisvus žiedus naudoti draudžiama.

### Techninė priežiūra ir aptarnavimas

- Remonto ir galandimo darbus leidžiama vykdyti tik Festool techninės priežiūros centrams arba kvalifikuotiemis specialistams.
- Draudžiama keisti įrankio konstrukciją.
- Įrankį reguliariai valyti ir šalinti dervas (valymo priemonės pH reikšmė nuo 4,5 iki 8).
- Atšipusiu ašmenų priekinį paviršių galima galiauti iki minimalaus 1 mm ašmens storio.
- Dėl susižalojimo pavojaus įrankį transportuoti tik tam pritaikytoje pakuočėje!

## 2.4 Kiti saugos nurodymai



**Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** ausines, apsauginius akinius, respiratorių – vykdant dulkes sukeliančius darbus.

- **Dirbant gali susidaryti kenksmingų / nuodingų dulkių (pvz., švino junginių turinčių dažų, kai kurių medienos rūšių arba metalų).** Tokių dulkių lietimas ar jkvėpimas gali kelti grėsmę dirbančiojo arba netoli ese esančių asmenų sveikatai. Laikykitės Jūsų šalyje galiojančią saugos instrukciją.
- Siekiant apsaugoti Jūsų sveikatą, dirbant užsidėti tinkamą respiratorių. Uždarose patalpose užtikrinti pakankamą įtraukiančiąjį ventiliaciją ir prijungti mobilujį dulkių siurblį.
- **Tikrinkite, ar nepažeisti korpuso elementai – ar nėra įtrūkimų ar baltų deformacijos zonų.** Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.
- **Akumuliatorinio elektrinio įrankio neeksplloatuoti su jokiais maitinimo blokais arba kitų gamintojų akumulatoriais. Akumulatoriams įkrautti nenaudoti jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nemumatytų reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikių priežastimi.

## 2.5 Aliuminio apdirbimas

Apdirbant aliuminį, saugumo sumetimais reikia imtis toliau išvardintų priemonių.

-  Dirbant užsidėti apsauginius akinius!
- Elektrinį įrankį prijungti prie tinkamo nusiurbimo įrenginio su antistatinė siurbimo žarna.
- Iš elektrinio įrankio variklio korpuso reguliarai šalinti dulkių sankaupas.
- Naudoti aliuminiui pjauti skirtą pjovimo diską.
- Pjaunant plokštės, pjovimo vietą būtina tepti žibalu, plonasienius profilius (iki 3 mm) galima pjauti netepant.

## 2.6 Kitokia rizika

Nepaisant visų svarbių statybos normų ir taisyklių laikymosi, elektrinio įrankio eksploatavimas gali kelti pavojų, pvz., dėl:

- besiskančių dalių lietimo: pjovimo diskų, užspaudimo jungės, jungės varžto,
- elementų, kuriais teka elektros srovė, lietimo esant atidarytam korpusui,
- ruošinio dalių išmetimo,
- įrankio nuolaužų išsviedimo, kai šis lūžta, skyla, trūksta ar pan.,
- skleidžiamo triukšmo,
- dulkių susidarymo.

## 2.7 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 surastos reikšmės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 85 \text{ dB(A)}$
Garso stiprumo lygis	$L_{WA} = 98 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K = 3 \text{ dB}$



### ATSARGIAI

- Mašina veikia garsiai**  
**Yra pavojus pažeisti klausą**

- Dirbant užsidėti ausines.



### ATSARGIAI

**Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamuo ruošinio tipo.**

- Turi būti įvertinta faktinė emisija per visą darbo ciklą.
- Priklasomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamas tinkamų saugos priemonių dirbančiam apsaugoti.

## 3 Naudojimas pagal paskirtį

CSC SYS 50 kaip transportabilus formatinis diskinis pjūklas (stalinis diskinis pjūklas su integruotu pastūmos stalu) yra skirtas medienai, laminuotoms medienos plokštėms ir plastikams pjauti.

Mašinas su Festool siūlomais specialiais pjovimo diskais galima naudoti ir negrūdintiems juodesiems metalams bei spalvotiesiems metalams pjauti.

Juo nerekomenduojama pjauti mineralinių medžiagų plokštės, pvz., gipso kartoną. Abrazyvios dulkės didina elektrinių pavaru dévėjimą.

DRAUDŽIAMA apdoroti asbesto turinčias medžiagas.

Nenaudoti pjaustymo ir šlifavimo diskų.



Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

### 3.1 Pjovimo diskai

Leidžiama naudoti tik pjovimo diskus su tokiais parametrais:

- Pjovimo diskai pagal EN 847-1
- Pjovimo diskų skersmuo 168 mm
- Pjūvio plotis 1,8 mm
- Tvirtinimo skylė 20 mm
- Bazinio pjovimo diskų storis 1,2 mm
- tinka mažesniems kaip 9500  $\text{min}^{-1}$  sukimosi greičiams

Festool pjovimo diskai atitinka EN 847-1.  
 Pjauti tik tokias gamybines medžiagas, kurioms  
 atitinkamas pjovimo diskas yra skirtas.  
 Draudžiama naudoti pjovimo diskus, pagamin-  
 tus iš gausiai legiruoto greitapjovio plieno (HSS  
 plieno).

## 4 Techniniai duomenys

Akumuliatorinis for- matinis diskinis pjūklas	CSC SYS 50
Variklio įtampa	36 V ---
Sukimosi greitis (tuš- čiaja eiga)	6800 min <sup>-1</sup>
Tinka akumulatoriai	Festool serija BP 18 ≥ 4 Ah
Tvirtinimo skylės	Ø 20 mm
Pasvirimo kampas	-10 – 47°
Pjūvio aukštis prie 0°	0 – 48 mm*
Pjūvio aukštis prie 45°	0 – 34 mm*
Pjūvio aukštis prie 47°	0 – 33 mm*
Pjūvio aukštis prie -2°	0 – 48 mm*
Pjūvio aukštis prie -10°	21 – 32 mm*
Skersinio pjūvio plo- tis prie 90°	450 mm
Skersinio pjūvio plo- tis prie 45°	340 mm
Skersinio pjūvio plo- tis prie 70°	140 mm
Lygiagretaus pjovimo plotis	280 mm
Istrižo pjovimo kam- pas	0 – 70°
Transportiniai mat- menys	512 x 396 x 296 mm
Stalo aukštis	228 mm
Dažnis	2402 Mhz – 2480 MHz

## Akumuliatorinis for- matinis diskinis pjūklas

## CSC SYS 50

Ekvivalentinė izotro-  
pinė spinduliaivimo  
galia (EIRP) < 10 dBm

Bendras svoris be  
akumuliatorių 20,2 kg

\* Dėl pjovimo disco ir elektrinio rankio apdirbimo užlaidų yra galimi ir  
aukštesni pjūviai.

## 5 Prietaiso elementai

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje  
naudojimo instrukcijoje.

- [1-1] Laikymo paviršius
- [1-2] Aušinimo anga
- [1-3] Pagrindinis jungiklis
- [1-4] Būsenos LED
- [1-5] Kampinės fiksuojamos atramos už-  
spaudimo svirties fiksavimas
- [1-6] Pastūmos stalas
- [1-7] Griovelis kampinei fiksuojamai atra-  
mai
- [1-8] Griovelis Festool FS veržtuvui
- [1-9] Stalo ždėklas
- [1-10] Vidinis šešiabriaunis raktas
- [1-11] Uždaro pjūvio skėlimo pleištas
- [1-12] Skėlimo pleištas su apsauginiu  
gaubtu
- [1-13] Stūmimo lazda stūmimo lazdos dėk-  
le
- [1-14] Lygiagreti atrama
- [1-15] Išilginių pjūvių pjovimo pločio skalė
- [1-16] Stalo praplatinimo elementas
- [1-17] Stalo praplatinimo elemento fiksatorius
- [1-18] Valdymo modulis
- [1-19] Dulkių surinkimo maišas
- [1-20] Kampinė fiksuojama atrama
- [1-21] Pastūmos stalo fiksavimo svirtis
- [1-22] Užraktų apkabos

**[1-23]** Systainerio gaubtas

**[1-24]** Nešimo rankena

## 6 Valdymo modulis

### 6.1 Valdymo modulio elementai

**[2-1]** Kampo mygtukas

**[2-2]** Aukščio mygtukas

**[2-3]** Ekranas

**[2-4]** Sukamasis ratukas

**[2-5]** Paleidimo jungiklis

**[2-6]** Stopp jungiklis

### 6.2 Ekrano elementai

Priklasomai nuo konteksto, ekrane **[2-3]** yra rodomi skirtinių elementai.

**[2-7]** Puslapio numeris X iš bendro puslapių skaičiaus Y (naudojant asistentą)

**[2-8]** Dialogo nurodymų simboliai

**[2-9]** Dialogo informacinis tekstas

**[2-10]** Pasirinkimo galimybės fokusavimo linija

**[2-11]** Parkavimo padėties parankinis

**[2-12]** Pjovimo kampus (pagrindiniame ekrane)

**[2-13]** Pjūvio aukštis (pagrindiniame ekrane)

**[2-14]** Akumuliatoriaus talpos indikacija

**[2-15]** **Bluetooth®** sasajos būse (kai **Bluetooth®** funkcija aktyvi)

**[2-16]** Parankinio priskyrimas (pagrindiniame ekrane)

## 7 Eksplotavimo pradžia

### 7.1 Elektrinio įrankio pastatymas



#### ĮSPĖJIMAS

**Nelaimingo atsitikimo pavoju**

**Ant nelygaus pagrindo pastatytais elektrinis įrankis gali apvirsti.**

- ▶ Pasirūpinti, kad elektrinis įrankis būtų stabilioje padėtyje. Paviršius, ant kurio bus dedamas elektrinis įrankis, turi būti lygus, geros būklės, ant jo neturi gulėti palaidų objektų (pvz., pjuvenų ar medienos atliekų).

- ▶ Elektrinį įrankį horizontalioje gulsčioje padėtyje ant guminių kojelių pastatyti ant tvirtoto lygaus paviršiaus.
- ▶ Abiejose elektrinio įrankio pusėse atlaisvinti užraktų apkabas **[1-22]**.
- ▶ Systainerio gaubtą **[1-23]** pakelti aukštyn.

### 7.2 Pirmasis paleidimas į eksplotaciją

Elektrinį įrankį įjungus pirmą kartą, ekrane pasileidžia tokia operacijų seką

1. Kalbos ir matavimo vieneto nustatymas.
2. Pagelbiklis „Pirmieji žingsniai“ aiškina elektrinio įrankio naudojimo pagrindus.
3. Vykdoma pradinė atskaitos eiga.
4. Sukalibruoti nulinj pjūvio aukštį (žr. [9.5 skyrių](#)).
5. Rodomas pagrindinis ekranas (pjovimo kampus / pjūvio aukštis).

Jei atskaitos eiga pertraukiama, elektrinį įrankį įjungus kitą kartą, jos vėl reikalaujama.

### 7.3 Įjungimas ir išjungimas

#### Elektrinio įrankio įjungimas

- ▶ Idėti akumulatorius (žr. [8 skyrių](#)).
- ▶ Spausti pagrindinį jungiklį **[1-3]**.

*Įsižiebia LED **[1-4]**. Jeigu reikės testinės eigos, tai bus parodyta ekrane.*

- ▶ Atlikti testinę eiga: su kamajį ratuką **[2-4]** spausti ir laikyti nuspausta.

- (i)** Kad būtų užtikrinti nuolat preciziški darbo rezultatai, rekomenduojame po elektrinio įrankio transportavimo atlikti testavimo eiga aplinkos temperatūroje nuo 0° C iki 40° C.

#### Pjovimo diskų įjungimas

- ▶ Valdymo modulyje atlikti norimus nustatymus (žr. [9.1 skyrių](#)).
- ▶ Uždėti rucinį ir, jeigu reikia, pritvirtinti Festool FS veržtuvu per griovelį **[1-8]** pastūmos stale.
- ▶ Rankas laikyti atokiai nuo pjovimo zonos.
- ▶ Spausti paleidimo jungiklį **[2-5]**

*Pjovimo diskas pradedė suktis.*

#### Pjovimo diskų išjungimas

- ▶ Norint išjungti pjovimo režimą, spausti Stopp mygtuką **[2-6]**.

- (i)** Jeigu pjovimo diskas vis dėlto sukas toliau: elektrinį įrankį išjungti pagrindiniu jungikliu **[1-3]** arba išimti akumulatorius. Kreiptis į Festool Service.

#### Elektrinio įrankio išjungimas

- ▶ Palaukti, kol pjovimo diskas visiškai sustos.

- Elektrinj įrankj išjungti pagrindiniu jungikliu **[1-3]**.

- i** Po 4 nenaudojimo valandų elektrinis įrankis visiškai išsijungia. (Šį laiką galima keisti per programėlę Festool Work.)

## 8 Akumuliatorius

Prieš įdedant akumuliatorių, patikrinti, ar akumulatoriaus prijungimo vieta yra švari. Dėl akumulatoriaus prijungimo vietas užterštumo elektrinis kontaktas gali būti netinkamas, o patys kontaktai gali būti pažeisti. Dėl netinkamo kontakto prietaisas gali perkaisti ir sugesti.

**[3A]** Akumuliatorių nuimti.

**[3B]**  Akumuliatorių vėl įstatyti – kol užsifiksuos.

- i** Elektrinis įrankis gali veikti tik tada, kai yra įstatyti abu akumulatoriai su pakankamu įkrovos lygiu. Tinkamus akumuliatorių žr. **4** skyriuje.

### 8.1 Talpos indikacija

Akumuliatorių įkrovos lygis yra rodomas ekrane ir programėlėje Festool Work. Akumuliatorių numeriai **[3B-1]** yra nurodyti šalia akumuliatorių jungčių.

- i** Daugiau informacijos apie kroviklij ir akumuliatorių su talpos indikatoriumi rasite kroviklio ir akumulatoriaus naudojimo instrukcijoje.

## 9 Nustatymai

 Daugiau informacijos žr. [www.festool.com/QuickGuide-CSCSYS](http://www.festool.com/QuickGuide-CSCSYS)

### 9.1 Nustatymai valdymo modulyje

Nustatydami diskinj pjūklą turėkite omenyje, kad sritis apie piovimo diską turi būti tuščia.

Per valdymo modulj galima parinkti šiuos nustatymus:

- Kalba
- Mazgas
- Sūkių skaičius
- Pjūvio aukštis (piovimo diskų aukštis)
- Pjūvio aukščio kalibravimas
- Piovimo kampas (piovimo diskų kampas)
- Piovimo kampo kalibravimas
- Parankinių parinktis ir priskyrimas
- Atskaitos eiga

- Gamyklinių nustatymų atkūrimas
- Meniu asistentą galima naudoti šiemems nustatytiams:
- Testinė eiga
- Pirmieji žingsniai
- Pjūvio aukščio kalibravimas
- Piovimo kampo kalibravimas
- Piovimo diskų keitimas

### Navigavimas

Navigavimas per meniu, asistentą arba per įvairias pasirinkimo galimybes

- Sukamajį ratuką **[2-4]** sukti į dešinę arba į kairę.

Iškiesti pagrindinj meniu

- Du kartus spausdinti sukamajį ratuką.

### Pasirinkimas

Paleisti asistentą arba patvirtinti pasirinkimą

- Spausti sukamajį ratuką.

### 9.2 Programėlė Festool Work\*

Naudojant programėlę Festool Work, elektrinj įrankj galima konfigūruoti. Tam bent vienas iš dviejų naudojamų akumulatorių turi būti Bluetooth® akumulatorius.

- i** Akumulatoriaus susiejimas per Bluetooth®, žr. akumulatoriaus naudojimo instrukciją.

- i** Programėlėje Festool Work rasite daugiau informacijos apie elektrinio įrankio naudojimą.

\* Galima įsigyti ne visose šalyse.

### 9.3 Sukimosi greičio nustatymas

Valdymo modulyje galima rinktis 6 sukimosi greičio reikšmes – tai leidžia prisitaikyti prie ruošinio savybių.

### 9.4 Pjūvio aukščio nustatymas

Pjūvio aukštj nustatyti valdymo modulyje.

- Spausti aukščio mygtuką **[2-2]**.
- Per 10 sekundžių sukamuoju ratuku **[2-4]** nustatyti norimą pjūvio aukštj.

- i** Norint nustatymo režimą baigti dar prieš praeinant 10 sekundžių: spausti aukščio mygtuką.

- i** Pjūvio aukščio nustatymas dešimtosiomis milimetro dalimis: sukamajį ratuką sukant laikyti nuspaustą.

### 9.5 Pjūvio aukščio kalibravimas

Per pirmajį paleidimą į ekspluataciją bei pasikeitus piovimo diskų skersmeniui reikia iš naujo

sukalibruoti pjovimo aukštį. Pjovimo disko skersmuo gali pasikeisti pjovimo diską pagal landus arba pakeitus.

Kalibravimą aktyvinsite spustelėję ekrane rodomą meniu punktą „Kalibruoti pjovimo aukštį“. Vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais.

- Spauskite su kamajį ratuką ir pjovimo disku nuleiskite žemiau stalo.
- Ant pastūmos stalo reguliuojamos atramos uždékite trumpą atliekų juostelę (kaip skersiniame pjovime).
- Paspauskite su kamajį ratuką ir patvirtinkite veiksma.
- Paleidimo mygtuku įjunkite pjovimo diską **[2-5]**.
- Atlikite skersinį pjūvį. Létai su kite su kamajį ratuką, kad pjovimo diskas létai ir tolygiai kiltų į viršų.

*Jei pjovimo diskas bréžia atliekų juostelę, vadinasi, nulinis taškas yra pasektas ir pjovimo diską galima išjungti.*

- Paspauskite su kamajį ratuką, kad ši nustatymą išsaugotumėte kaip naujajį nulinį tašką.

## 9.6 Pjovimo kampo nustatymas



### ATSARGIAI

#### Prispaudimo pavojus

#### Nustatant pjovimo kampą, kartu juda ir nusiurbimo kanalas.

- Tarp nusiurbimo kanalo ir pastūmos stalo nekišti rankų ar daiktų.

Pjovimo kampą nustatyti valdymo modulyje.

- Spausti kampo mygtuką **[2-1]**.
- Per 10 sekundžių su kamuoju ratuku **[2-4]** nustatyti norimą kampą.

- ① Norint nustatymo režimą baigti dar prieš praeinant 10 sekundžių: spausti kampo mygtuką.
- ① Pjovimo kampo nustatymas dešimtosiomis milimetro dalimis: su kamajį ratuką su kant laikyti nuspauštą.

## 9.7 Pjūvio kampo kalibravimas

Jeigu pjūklas jvestą pjūvio kampą pjauna nebetinkamai:

- pjūvio kampą kalibruoti per asistentą valdymo modulyje.

## 9.8 Parankiniai

Keturis dažnai naudojamus pjūvio aukštčio ir pjovimo kampo derinius galima įsiminti kaip pa-

rankinius. Penktasis, nekeičiamas parankinis „P“ yra įsimintas kaip parkavimo padėtis. Šis rodomas tik tada, kai aktualioje padėtyje neuždedamas Systainerio gaubtas.

## Parankinio pasirinkimas

- Pagrindiniame ekrane su kamuoju ratuku pasirinkti parankinių porą **[2-11]**.
- Sukamajį ratuką spausti ir laikyti, kol pjovimo disku padėtis bus visiškai pasiekta.

## Parankinio įsiminimas

- Nustatyti norimą pjūvio aukštčio ir pjovimo kampo derinį.
- Vienu metu spausti kampo mygtuką ir aukštčio mygtuką.
- Su kamuoju ratuku pasirinkti norimą parankinio padėtį **[2-11]**.
- Pasirinkimą patvirtinti spaudžiant su kamajį ratuką.

## 9.9 Skėlimo pleištas



### ISPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus

- Prieš elektriniame įrankyje vykdant bet kokius darbus, jį išjungti pagrindiniu jungikliu ir nuimti akumuliatorių.



### ISPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus

- Niekada nedirbtį be skėlimo pleišto.

## Skėlimo pleištas su apsauginiu gaubtu [1-12]

Pagal galimybes visada naudoti skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu.

## Uždaro pjūvio skėlimo pleištas [1-11]

Paslėptiems pjūviams arba griovelii pjovimui.

## Skėlimo pleišto išmontavimas – 1 galimybė [4A]

- ① Pjovimo diską per valdymo modulį nusutumti į parkavimo padėtį (pasirinkti parankinį „P“).
- ② Vidinį šešiabriaunį raktą **[1-10]** spausti į angą firminėje techninių duomenų lentelėje, laikyti nuspauštą ir tuo metu ③ skėlimo pleištą išimti traukiant aukštyn.
- ④ Vidinį šešiabriaunį raktą vėl įdėti į numatyta laikiklį **[1-10]**.

## Skėlimo pleišto išmontavimas – 2 galimybė [4B]

- Nuimti dengiančiąją plokštelię (žr. 9.16 skyrių).

- ① Skėlimo pleišto fiksatorių spausti ir laikyti nuspaustą, tuo metu skėlimo pleištą išimti traukiant aukštyn.
- Vėl uždėti dengiančiąją plokštelię.

### Skėlimo pleišto montavimas [4C]

- Skėlimo pleištą spausti iš viršaus, kol užsifiksuos. **!ISPĖJIMAS!** Susižalojimo pavojus! Patikrinti, ar skėlimo pleištas tikrai užsifikso.

### 9.10 Nusiurbimas



#### !ISPĖJIMAS

##### Dulkės kelia grėsmę sveikatai

- Niekada nedirbtį be nusiurbimo įrenginio.
- Laikytis nacionalinių normų.
- Kai pjaunate kancerogenines medžiagas, vadovaudamiesi nacionaliniais reikalavimais visuomet prijunkite tam skirtą mobilųjį dulkių siurblį. Nenaudokite dulkių surinkimo maišelio.

### Vietinis nusiurbimas

- Prijungimo antgalį **[5-1]**, esantį ant dulkių surinkimo maišo **[5-3]**, sukant dešinėn pritvirtinti prie nusiurbimo atvamzdžio **[5-2]**.
- Norint ištuštinti, dulkių surinkimo maišo jungiamajį elementą sukti kairėn ir nuimti nuo nusiurbimo atvamzdžio.

Dėl kamščių apsauginiame gaubte gali blogėti apsauginės funkcijos. Todėl, norint išvengti kimšimosi, yra geriau dirbtį su mobiliuoju dulkių siurbliu, nustačius visą siurbimo galią.

Pjaunant (pvz., MDF plokštės) gali susidaryti statiniai krūviai. Tada naudokite mobilųjį dulkių siurblį ir antistatinę siurbimo žarną.

### Festool mobilusis dulkių siurblys

Prie nusiurbimo atvamzdžio **[5-2]** galima prijungti Festool mobilųjį dulkių siurblį su 27 mm skersmens siurbimo žarna.

Siurbimo žarnos jungiantysis elementas įstatomas į jungiantį elementą **[5-2]**.

**ATSARGIAI!** Nenaudojant antistatinės siurbimo žarnos, gali kauptis statiniai krūviai. Naudotojas gali nukentėti nuo elektros smūgio, taip pat gali būti pažeista elektrinio jrankio elektronika.

### 9.11 Stalo praplatinimo elementas [6]

Skirtas darbiniam paviršiui padidinti pjaunant išilginius nuo maždaug 95 mm pjūvius.

- ① ② Stalo praplatinimo elementą atlenkti.
- ③ ④ Stalo praplatinimo elementą užlenkti.

### 9.12 Lygiagreti atrama

#### Lygiagrečios atramos montavimas

- Pav. **[7]**

#### Išilginio pjovimo pločio nustatymas

- Pav. **[8]**

#### Atraminės liniuotės [9-1] nustatymas

- Pav. **[9A]**

**i** Pjaunant kampinius pjūvius arba kai ruošinai labai žemi, atraminę liniuotę **[9-1]** pasukti **[9B]**. Tada žemoji pusė yra nukreipta į pjovimo diską.

### 9.13 Pastūmos stalo nustatymas

Pastūmos stalą galima fiksuoti dvejose padėtyse.

#### Darbinė padėtis

- Galinė padėtis A, pav. **[10]**

#### Pjovimo disko keitimo padėtis

- Priekinė padėtis B, pav. **[10]**

**ATSARGIAI!** Sužalojimo pavojus. Pastūmos stalą reikia fiksuoti visada, kai jis nenaudojamas stumti.

### 9.14 Kampinė fiksuojama atrama

Kampinė fiksuojamoji atrama gali būti naudojama kaip skersinė arba kampinė atrama (suleidimo atrama).



#### !ISPĖJIMAS

##### Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl keičiamojo jrankio

- Atraminė liniuotė **[13-1]** neturi patekti į pjovimo zoną.
- Pjaunant visi kampinės fiksuojamosios atramos varžtai ir sukamosios rankenélės turi būti priveržti.

#### Kampinės fiksuojamos atramos montavimas / padėties nustatymas

- Pav. **[11]**

#### Kampo nustatymas

- Pav. **[12]**

Kampinė fiksuojama atrama yra fiksuojama 13-oje dažniausiai naudojamų kampinių padėcių.

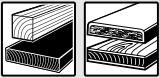
#### Atraminės liniuotės šoninės padėties nustatymas

- Pav. **[13]**

### 9.15 Pjovimo disko pasirinkimas

Festool pjovimo diskai yra ženklinami spalvotu žiedu. Žiedo spalva nurodo gamybinię medžiagą, kuriai pjauti šis pjovimo diskas tinkta.

Atkreipkite dėmesį į reikiamus pjovimo disko duomenis (žr. 3.1 skyrių).

Spalva	Gamybinė medžiaga	Simbolis
Geltona	Mediena	
Raudona	Laminatai, mineralinės medžiagos	
Mėlyna	Aluminis, plastikas	

## 9.16 Pjovimo disko keitimas



### ISPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojas

- Prieš elektriniame įrankyje vykdant bet kokius darbus, ji išjungti pagrindiniu jungikliu ir nuimti akumulatorių.



### ATSARGIAI

#### Sužalojimo pavojas dėl karšto ir aštraus keičiamojo įrankio

- Atšipusių ir sugadintų keičiamujų įrankių nenaudoti.
- Manipuliujant keičiamuoju įrankiu, mūvėti apsaugines pirštines.

#### Pjovimo disko keitimo padėtis

- Pjovimo diską per valdymo modulį [14-9] nustumti iš pjovimo disko keitimo padėtij.

#### Dengiančiosios plokštelės išmontavimas

- Pastūmos stalą [14-12] nustatyti į priekinę padėtį. Ten užfiksuoti fiksavimo svirtimi [14-7].
- Pridedamu vidiniu šešiabriauniu raktu [14-2] atlaisvinti varžtą [14-11] dengiančiojoje plokštelėje.
- Dengiančiąją plokštelę [14-8] nuimti.

#### Pjovimo disko išmontavimas

- Išmontuoti skėlimo pleištą [14-10] (žr. 9.9 skyrių)
- Veleno blokovimo mygtuką [14-1] spausti žemyn ir vidiniu šešiabriauniu raktu atsukti varžtą [14-3] (kairinis sriegis).
- Varžtą ir jungę [14-4] nuimti, pjovimo diską išimti traukiant aukštyn.

#### Pjovimo disko montavimas

- ISPĖJIMAS!** Patikrinti, ar neužteršti varžtai ir jungė; naudoti tik švarius ir nepažeistus elementus!
- Įdėti naują pjovimo diską ir išorinę jungę.

**ISPĖJIMAS!** Pjovimo disko [14-5] ir pjūklo [14-6] sukimosi kryptys turi sutapti! Šio nurodymo nepaisant, gresia rimti sužalojimai.

Kai pjovimo diskas įdėtas, jo užrašų neturi matytis.

- Varžtą stipriai priveržti (kairinis sriegis).
- Įdėti ir prisukti dengiančiąją plokštęle [14-8].
- Įdėti skėlimo pleištą.
- Vidinį šešiabriaunį raktą įdėti į numatyta laikiklį [1-10].

## 10 Darbas su elektriniu įrankiu

### 10.1 Saugus darbas



Dirbdami laikykite visų pradžioje paminėtų saugos nurodymų ir sekančių taisykių:

#### Prieš pradedant

- Įsitikinti, kad pjovimo disko apsauginis gaubtas nėra pažeistas ir neliečia pjovimo disko esant bet kokiam pjūvio kampui ir pjūvio aukščiui. Dangteliai ant pjovimo disko apsauginio gaubto turi laisvai judėti.
- Stalo plokštę, dengiančioji plokštélė ir stalo įdėklas neturi būti kaip nors pažeisti (pvz., įpjovos pjūklo plyšyje). Pažeistas dalis nedelsdami pakeiskite.
- Niekada nedirbkite, jeigu nejdėti dengiančioji plokštélė, priežiūros dangtis ar stalo įdėklas.
- Patikrinti, ar gerai įtvirtintas pjovimo diskas.
- ATSARGIAI! Perkaitimo pavojas!** Prieš naudojant įsitikinti, kad akumulatorius yra patikimai užfiksotas.
- Ruošinj padėti plokščiai ir taip, kad nebūtų įvaržy.

#### Dirbant

- Vertimosi pavojas!** Apdirbant per didelius ar per sunkius ruošinius, elektrinis įrankis gali verstis.
- Pjaudami nemūvėkite apsauginių pirštinių. Pjovimo diskas gali pagriebti apsaugines pirštines ir įtraukti ranką į pjovimo diską.
- Tinkama darbinė padėtis: pastūmos stalą pusėje šalia pjovimo disko plokštumos.
- Sužalojimo pavojas dėl į šalis išmetamų dalių. Gali būti sužaloti aplink esantys asmenys. Laikykite atstumo.
- Pasirinkite tinkamą pastūmos greitį ir taip išvengsite pjovimo disko ašmenų perkaiti-

- mo, o pjaudami plastikus – jų lydymosi. Kuo kietesnė pjaunamoji medžiaga, tuo mažesnis turi būti pastūmos greitis.
- Kai pjovimo diskas sukas, niekada nekeisti elektrinio įrankio padėties.
  - Nenaudojamą stūmimo lazdą **[1-12]** laikyti stūmimo lazdos dékle (**1 pav.**).

## 10.2 Naudojimo būdai

Pjūklą galima naudoti kaip šiuos įrankius

- **Formatinio pjaustymo staklės**  
su pastūmos stalais ir skersine atrama.
- **Stalinis diskinis pjūklas**  
su užfiksuotu pastūmos stalu ir išilgine atrama.

## 10.3 Skersiniai pjūviai

Kairėje elektrinio įrankio pusėje pjauti skersinius ir kampinius pjūvius. Visada naudoti kampine fiksuojamą atramą (žr. **9.14** skyrių).

## 10.4 Kampiniai pjūviai

- Kampiniams pjūviams naudoti skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu (žr. **9.9** skyrių).
- Lygiagrečią atramą išmontuoti.
- Kampinę fiksuojamą atramą nustatyti į padėtį pastūmos stale (žr. **9.14** skyrių).
- Atlaisvinti pastūmos stalo fiksavimą (žr. **9.13** skyrių).
- Ruošinj paduoti su kampine fiksuojama atrama.

## 10.5 Išilginiai pjūviai

- Sumontuoti skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu (žr. **9.9** skyrių).
- Išmontuoti kampinę fiksuojamą atramą (žr. **9.14** skyrių).
- Sumontuoti lygiagrečią atramą (žr. **9.12** skyrių).
- Pjauti išilginį pjūvį.

## 10.6 Išilginiai įstrižieji pjūviai

- Naudoti skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu (žr. **9.9** skyrių).
- Išmontuoti kampinę fiksuojamą atramą (žr. **9.14** skyrių).
- Sumontuoti lygiagrečią atramą (žr. **9.12** skyrių).
- Kai pjovimo diskas lenkiamas lygiagrečios atramos kryptimi **[9B]**:
  - atraminę liniuotę **[9-1]** pasukti taip, kad žemoji pusė būtų nukreipta į pjovimo diską: kad atsirastų daugiau vietas stūmimo lazdai ir pjovimo diskas neliestų atraminės liniuotės.

- Jeigu vis dėlto tarp apsauginio gaubto ir atraminės liniuotės stūmimo lazdai vienos nepakanka, tada naudoti stūmimo bloką\*.
- Siekiant išvengti strigimo ir atatrankos, atraminę liniuotę nustatyti taip, kad jos užpakalinis galas būtų 45° linijos į pjovimo disko centrą aukštyje.
- Valdymo modulyje nustatyti pjovimo disko pasvirimo kampą (žr. **9.6** skyrių).
- Ruošinj paduoti palei lygiagrečią atramą.

\* Tiekiame komplekte nėra.

## 10.7 Uždari pjūviai



### !ISPĖJIMAS

#### Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl atatrankos

- Iškart baigus darbus, kurie turi būti vykdomi pašalinus skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu, būtina vėl sumontuoti skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu.

Naudoti komplikuotus uždaros pjovimo būdus, pvz., jgilinamajį pjovimą ir griovelį drožimą, yra draudžiama.

- Uždariems pjūviams naudokite spaudimo šukas\*, kad, vykdant pjūvį, ruošinys būtų stipriai spaudžiamas prie stalo.

\* Tiekiame komplekte nėra.

Uždariems pjūviams naudoti uždarų pjūvių skėlimo pleištą (žr. **9.9** skyrių).

#### Griovelio pjovimas

- Valdymo modulyje nustatyti griovelio gylį (= pjūvio aukštį) (žr. **9.4** skyrių).
- Nustatyti lygiagrečią atramą (žr. **9.12** skyrių).
- Sumontuoti uždaros pjūvio skėlimo pleištą (žr. **9.9** skyrių).
- Ruošinj paduoti palei lygiagrečią atramą.
- Operaciją kartoti tol, kol bus pasiekta norintas griovelio plotis.

#### Užkaitų pjovimas

- Pirmajį pjūvį padaryti siaurojoje ruošinio pusėje.
  - Valdymo modulyje nustatyti pirmojo pjūvio aukštį (žr. **9.4** skyrių).
  - Nustatyti lygiagrečią atramą (žr. **9.12** skyrių).
- Pirmajį pjūvį galima atlikti siaurojoje ruošinio pusėje.*
- Ruošinj apsukti.

- Nustatyti antrojo pjūvio aukštį.
- Nustatyti lygiagrečią atramą.

**(i)** Atstumą iki lygiagrečios atramos pasirinkti taip, kad jau išpjautas griovelis būtų ne atramos pusėje.

Antrajį pjūvį galima pjauti siaurojoje ruošinio pusėje.

## 10.8 Blokavimų šalinimas [15]



### ! ISPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus

- Prieš elektriniame įrankyje vykdant bet kokius darbus, jį išjungti pagrindiniu jungikliu ir nuimti akumuliatoriu.
- Nuimti dengiančiąją plokštelynę (žr. 9.16 skyrių).
- Pjovimo disko dangtelį [15-1] atfiksuoti ir nulenkti žemyn.
- **ATSARGIAI!** Dirbant mūvėti apsaugines pirštines. Pašalinti ruošinio likučius, nusiurbti pjovimo disko aplinką.
- Pjovimo disko dangtelį uždaryti, sumontuoti dengiančiąją plokštelynę.
- Vidinį šešiabriaunį raktą įdėti į numatyta laikiklį [1-10].

## 11 Transportavimas



### ! ATSARGIAI

#### Susižalojimo pavojus!

#### Nešamas elektrinis įrankis gali išslysti iš rankų.

- Elektrinį įrankį visada laikyti abiem rankomis paėmus už numatytyų laikymo paviršių [1-1] abejose elektrinio įrankio pusėse.
- Nešant už nešimo rankenos [1-24], įsitikinti, kad dangtis yra užfiksotas abiem užrakto apkabomis.



### ! ATSARGIAI

#### Sužalojimo pavojus

#### Pastūmos stolas gali išvažiuoti. Stalo praplatinimo elementas gali atsilenkti.

- Elektrinis įrankis visada turi būti transportuojamas tam tikslui numatytoje transportinėje padėtyje.

## 11.1 Elektrinio įrankio fiksavimas (transportinė padėtis)

- Pjovimo diską per valdymo modulį nustumti į laikymo padėtį (pasirinkti parankinį „P“).
- Elektrinį įrankį išjungti pagrindiniu jungikliu (žr. 7.3skyrių).
- Užfiksuoti pastūmos stalą (žr. 9.13skyrių).
- Užlenkti stalo praplatinimo elementą (žr. 9.11skyrių).
- Atramines liniuotes sustumti, kol abi laikymo padėties nustatymo žymos (žr. 1skyrių) bus viena priešais kitą.
- Lygiagrečią atramą ant elektrinio įrankio nustatyti į laikymo padėtį **[16B]**.
- Skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu ir likusius reikmenis sudėti į dangtį **[16A]**. Kampinę fiksuojamą atramą į laikymo padėtį galima nustatyti ir elektriniu įrankiu **[16B]**.
- Dangtį uždaryti ir užfiksuoti abiem užrakto apkabomis.

Elektrinis įrankis yra transportinėje padėtyje.

## 12 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



### ! ISPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir aptarnavimo darbus, akumuliatorių nuo elektrinio įrankio nuimti.
- Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.



**Techninis aptarnavimas ir remontas** vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: [www.festool.lt/servisas](http://www.festool.lt/servisas)



Naudoti tik originalias Festool atsarginės dalis! Užsak. Nr. rasite internete: [www.festool.lt/servisas](http://www.festool.lt/servisas)

- Pažeisti apsauginiai įtaisai ir dalys turi būti kvalifikuotai remontuojami arba keičiami įgaliotose specializuotose dirbtuvėse, jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip.
- Kad būtų užtikrinta oro cirkuliacija, korpuse esančios aušinimo angos visada turi būti atviros ir švarios.

- Nusiurbti dulkių sankaupas, atplaišas ir pjuvenas (žr. 10.8 skyrių).

## 12.1 Stalo praplatinimo elemento aukščio koregavimas

- Pav. [17]

## 12.2 Pastūmos stalo aukščio koregavimas [18]

Jeigu pastūmos stalo aukštis nebesutampa su stalo plokštės aukščiu:

- Pastūmos stalą nustatyti į priekinę padėtį.
- Nuėmus dangtelį [18-1], atlaisvinti po juo esantį varžtą.
- Pastūmos stalą nustatyti į galinę padėtį.
- Nuėmus dangtelį [18-2], atlaisvinti varžtą.
- Pastūmos stalo aukštį pakoreguoti nustatymo varžtais [18-3] ir [18-4].  
Sukant į dešinę = nuleidimas  
Sukant į kairę = kėlimas
- Varžtus [18-1] ir [18-2] priveržti (3,5 Nm) ir uždėti dangtelius.

## 12.3 Pastūmos stalo maksimalios eigos koregavimas [19]

Jeigu pastūmos stalo nebegalima perstumti per maksimalų perstūmimo diapazoną:

- pastūmos stalą ranka (naudojant jėgą) stumti atitinkamai į priekinę ir užpakalinę galines padėtis, kol pastūmos stalo briauna atsisras ties eigos žymomis [19-1].

## 12.4 Pastūmos stalo pavažų valymas [20]

Jeigu pastūmos stalą sunku stumdyti, gali būti užterštos pastūmos stalo pavažos arba rutuliniai guoliai.

- Šluoste nuvalyti keturias pastūmos stalo [20-1] kreipiančiųjų pavažas ir keturias pavažas ant pastūmos stalo [20-2].

*Jeigu pastūmos stalas ir toliau sunkiai juda, kreipkitės į gamintoją arba įgaliotą techninės priežiūros centrą.*

## 12.5 Kampinės fiksuojančios atramos koregavimas

Statmenumo koregavimas:

- Pav. [21]

## 12.6 Galinių atramu valymas [22]

Jeigu testinė eiga nesėkminga: valyti aukščio ir kampo nustatymų galines atramas.

- Pjovimo diską nustumti į aukščiausią padėtį.
- Nustatyti 0° pjovimo kampą.
- Elektrinį jrankį išjungti pagrindiniu jungikliu ir nuimti akumulatorius.
- Stalo praplatinimo elementą atlenkti.
- ① ② Nuimti priežiūros dangtį [22-1].

- ③ ④ Aukščio apatinę [22-3] ir kampo [22-4] galines atramas nuvalyti šepeteliu.
- Priežiūros dangtį idėti ir prisukti varžtu [22-2].
- Idėti akumulatorius ir pagrindiniu jungikliu jjungti elektrinį jrankį.
- Pjovimo diską visiškai nuleisti žemyn.
- Elektrinį jrankį išjungti pagrindiniu jungikliu ir nuimti akumulatorius.
- Nuimti priežiūros dangtį [22-1].
- ⑤ Aukščio galines atramas viršuje [22-5] nuvalyti šepeteliu.
- Priežiūros dangtį idėti ir prisukti varžtu [22-2].
- Nuimti dengiančiąją plokštelię (žr. 9.16 skyrių).
- ⑥ Kampo galines atramas [22-6]+[22-7] nuvalyti šepeteliu.
- Dengiančiąją plokštelię uždėti.

Jeigu vykdant šiuos veiksmus kiltų problemų, susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros centru arba gamintoju.

## 12.7 Lygiagrečios atramos išlyginimas pagal pjovimo diską [23]

**Kai ruošinio viršutinėje pusėje į kairę nuo pjovimo disko (kampinės fiksuojančios atramos pusėje) yra briaunų trupėjimo ar atplaišų,**

- varžtą [23-1] išsukti.

*Lygiagreti atrama juda kryptimi A.*

**Kai briaunų trupėjimo ar atplaišų yra į dešinę nuo pjovimo disko (lygiagrečios atramos pusėje),**

- varžtą [23-1] išsukti.

*Lygiagreti atrama juda kryptimi B.*

- Vienas varžto [23-1] apsisukimas atitinka maždaug 3,1 mm poslinkį kryptimi A arba B

Galbūt, reikės iš naujo nustatyti lygiagrečios atramos užspaudimo jėgą (žr. 12.8skyrių).

- Varžtą [23-1] išsukti: užspaudimo jėga turi mažėti.
- Varžtą [23-1] išsukti: užspaudimo jėga turi didėti.

## 12.8 Lygiagrečios atramos užspaudimo jėgos koregavimas [24]

- Varžto [24-1] išsukimas didina užspaudimo jėgą.
- Varžto išsukimas užspaudimo jėgą mažina.

## 12.9 Pastūmos stalo nustatymas pagal pjovimo diską [25]

- Pastūmos stalą nustatyti į priekinę padėtį ir užfiksuoti.
  - Nuimti dangtelį **[25-1]**.
    - ① Atlaisvinimui spausti abu taškus.
    - ② Dangtelį nutraukti.
  - ③ Nuėmus dangtelį **[25-2]**, šiek tiek atlaisvinti po juo esantį varžtą.
  - Pastūmos stalą nustatyti į galinę padėtį.
  - ④ Nuėmus dangtelį **[25-3]**, šiek tiek atlaisvinti po juo esantį varžtą.
  - ⑤ Varžtu **[25-4]** pakoreguoti laisvą pjovimą.
- NURODYMAS :** Varžto **[25-5]** padėties NE-KEISTI. Priešingu atveju pastūmos stalas sunkiai judės.
- ⑥ + ⑦ Varžtus priveržti.
  - Vėl uždėti visus dangtelius.

## 13 Reikmenys

Reikmenų ir įrankių užsakymo numerius rasite savo Festool kataloge arba internete adresu [www.festool.lt](http://www.festool.lt).

## 14 Aplinka



### Prietaiso nemesti į būtinius šiukslynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisés aktų.

Prieš utilizuojant, nuo nebenaudojamo prietaiso reikia atskirti, jeigu yra, iškrautus baigtus eksplotuoti maitinimo elementus ir akumuliatorius, kurie nėra nebenaudojamo prietaiso viduje, taip pat lempas, kurias galima išimti nesuar-

## 16 Sutrikimų šalinimas

Problema	Galimos priežastys	Sutrikimo / gedimo šalinimas
Neveikia ekranas.	Iškrautas vienas ar abu akumuliatoriai.  Naudojamas netinkamas akumuliatorius.	Akumuliatorius iškrauti.  Naudoti tinkamus akumuliatorius (žr. 4 skyrių).
Ekranas nieko nerodo.	Ekrano gedimas.	Kreiptis į įgaliotą techninės priežiūros centrą arba gamintoją.
Ekrano tekstai netinkama kalba.		Pagrindiniame meniu iškvesti apatinį jrašą. Tada ten pasirinkti norimą kalbą.

dant. Tokiu būdu baigtus eksplotuoti maitinimo elementus ir akumuliatorius galima atiduoti utilizuoti nustatyta tvarka.

Laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektrinių ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisés aktus, nauodus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, užtikrinančias utilizavimą nustatyta tvarka, galima rasti interneite adresu [www.festool.lt/recycling](http://www.festool.lt/recycling).

**Informacija apie REACH:** [www.festool.lt/reach](http://www.festool.lt/reach)

## 15 Bendrieji nurodymai

### 15.1 Bluetooth®

Žodinis prekės ženklas Bluetooth® ir logotipai yra įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ registruoti prekių ženklai, juos įmonė „TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG“, kartu ir įmonė „Festool“ naudoja pagal licenciją.

### 15.2 Informacija apie duomenų apsaugą

Elektriniame įrankyje yra lustas, kuriame automatiškai įsimenami mašinos ir eksplotataciniai duomenys. Įsimintieji duomenys nėra tiesiogiai susiję su konkrečiu asmeniu.

Šie duomenys specialiais prietaisais gali būti nuskaitomi nekontaktiniu būdu ir įmonės Festool naudojami išimtinai sutrikimų paieškos, remonto ir garantinio aptarnavimo, taip pat elektrinio įrankio kokybės gerinimo ar tolesnio vystymo tikslais. Šie duomenys – be vienareikšmiško kliento sutikimo – jokiais kitais tikslais nėra naudojami.

Ekrane rodomas jspėjantysis pranešimas.	Jspėjimas, pvz., apie perkaitimą.	Atkreipti dėmesį į dialogo informacinių tekštų, pranešimą patvirtinti per fokusavimo liniją.
Ekranas rodo sutrikimą.	Elektrinis įrankis mėgina spręsti problemą, pvz., perkaitimo problemą.	Vykdyti ekранo nurodymus.
	Elektrinio įrankio gedimas.	Kreiptis į įgaliotą techninės priežiūros centrą arba gamintoją.
Būsenos LED mirksis raudona spalva.	Įdėtas netinkamas akumuliatoriu derinys.	Žr. <a href="#">4</a> skyrių.
	Pasileidžiant sistemai, per maža įtampa (per žemas akumuliatorių įkrovos lygis).	Akumulatorius pakeisti.
Negalima uždaryti Systainerio gaubto.	Reikmenys nėra parkavimo padėtyje.	Elektrinį įrankį nustatyti į transportinę padėtį (žr. <a href="#">11.1</a> skyrių).
Vidinio šešiabriaunio raktų negalima įkišti į angą firminėje techninių duomenų lentelėje.	Pjovimo diskas nėra parkavimo padėtyje.	Pjovimo diską per valdymo modulį nustumti į parkavimo padėtį (žr. <a href="#">9.8</a> skyrių).
Pjovimo kampas nesutampa su rodomu ekrane.	Pjovimo kampas pakeistas.	Pjovimo kampą kalibrnuoti (žr. <a href="#">9.7</a> skyrių).
Pjūvio aukštis nesutampa su rodomu ekrane.	Pjūvio aukštis pakeistas.	Pjūvio aukštį kalibrnuoti (žr. <a href="#">9.5</a> skyrių).
Testinė eiga nepavyko	Negalima pasiekti zonos. Užterštos galinės atramos.	Galines atramas valyti (žr. <a href="#">12.6</a> skyrių).
Pastūmos stalas ir stalo plokštė yra nevienodame aukštyje.	Pakeistas pastūmos stalo aukštis.	Pastūmos stalo aukštį koreguoti (žr. <a href="#">12.2</a> skyrių).
Stalo praplatinimo elementas ir stalo plokštė yra nevienodame aukštyje.	Pakeistas stalo praplatinimo elemento aukštis.	Stalo praplatinimo elemento aukštį koreguoti (žr. <a href="#">12.1</a> skyrių).
Pastūmos stalo nebegalima visiškai nustumti į abi padėtis.	Pakeista maksimali eiga.	Pastūmos stalo maksimalią eiga koreguoti (žr. <a href="#">12.3</a> skyrių).
Pastūmos stolas sunkiai stumdomas.	Užterštos pavažos. Užteršti rutuliniai guoliai.	Pavažas nuvalyti šluoste (žr. <a href="#">12.4</a> skyrių). Kreiptis į įgaliotą techninės priežiūros centrą arba gamintoją.
Atplaišos pjaunant	Laisvas pjovimas pastūmė lygiagrečią atramą.	Lygiagrečią atramą išlyginti pagal pjovimo diską (žr. skyrių).
Variklis veikia mažesne galia	Per aukšta variklio temperatūra. Sumažintas sūkių skaičius, kad būtų užtikrintas greitas aušinimas naudojant variklio aušinimo įtaisą.	Atvėsės elektrinis įrankis pats vėl pradeda veikti visa galia. Toliau dirbkite tik pasibaigus aušinimui.

## Sisukord

1	Sümbolid.....	40
2	Ohutusnõuded.....	40
3	Sihipärane kasutus.....	46
4	Tehnilised andmed.....	46
5	Seadme komponendid.....	47
6	Juhtmoodul.....	47
7	Kasutuselevõtt.....	47
8	Aku.....	48
9	Sätted.....	48
10	Seadmega töötamine.....	51
11	Transport.....	53
12	Hooldus ja remont.....	53
13	Tarvikud.....	55
14	Keskkond.....	55
15	Üldised märkused.....	55
16	Törkeabi.....	55

## 1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Sõrmede ja käte muljumise oht!



Lugege kasutusjuhendit, tutvuge ohutusnõuetega!



Kandke kuulmiskaitset!



Kasutage respiiraatorit!



Tarviku vahetamisel kandke kaitsekindaid.



Kandke kaitseprille!



Ärge visake olmejäätmesse.



Seade sisaldab kiipi andmete salvestamiseks. vt peatükk [15.2](#)



CE-tähis: Kinnitab elektrilise tööriista vastavust Euroopa Liidu direktiividele.



Juhis, nõuanne



Toimimisjuhis



Asetage kohale aku.



Võtke aku maha.



Sae ja saeketta pöörlemmissuund



Parkimisasendi reguleerimismärgistus



Viige saeketas lahtikiilumisnoa vahetamiseks juhtmooduli abil parkimisasendisse.

## 2 Ohutusnõuded

### 2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel

**HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed.** Ohutusnõuetega ja juhiste eiramise võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

**Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasi-seks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaablit).

### 1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööönnestuste teket.
- Ärge kasutage elektritöörista plahvatustlikus keskkonnas, kus leidub tuleohlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritöörista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

### 2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada.** Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid. Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilögiohtu.

- b. **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- c. **Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- d. **Arge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatömbamiseks. Hoidke toitejuhet kuumuse, öli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. **Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingimustes.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiske keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselülitit.** Rikkevoolukaitselülit kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

### 3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik. Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Arge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite möju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusalale vastavate isikukaitsevahendite, nt tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsvahendi kasutamine vähendab vigastusohtu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne kui pistate pistiku pistikupessa, paigaldate aku tööriista külge või töstate tööriista üles veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sörme lülitil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.

- e. **Vältige ebatavalist kehaasendit. Võtke staabiline tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.
- f. **Kandke sobivat rijetust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad tööriista liikuvatest osadest eemal.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade valele.
- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmukogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusseadise kasutamine vähendab tolmust põhjustatud ohte.
- h. **Ärge olge liigelt enesekindel ja ärge ei-rake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõtega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

### 4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMINÉ

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspõirkedes efektiivsemalt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lülit on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahemist ja seadme ärapanekut tömmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmestaku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatut käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriisti lastele kättesaamatus kohas.** Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid. Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määraral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.** Paljude

õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.

- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele. Arvestage seejuures töötungi-muste ja teostatava töö iseloomuga.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasuta-mine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja va-bad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohultult käsitseda ja ootamatu-tes olukordades kontrolli all hoida.

## 5 AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄITAMINE

- a. **Laadige akusid üksnes tootja soovitatud laadimisseadmega.** Teatud tüüpi akude laadimiseks mõeldud laadimisseade muutub tuleohlikuks, kui seda kasutatakse teist tüüpi akude jaoks.
- b. **Kasutage elektritööriistades ainult sel-leks ettenähtud akusid.** Teiste tootjate akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohtu.
- c. **Kasutusvälistel ajal hoidke akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, nael-test, kruvidest ja teistest väikestest me-tallesemestest, mis võivad tingida aku-klemmide sildamist.** Akuklemmide lühis võib kaasa tuua põletusi või tulekahju.
- d. **Vale kasutuse korral võib akust lekkida akuhapet.** Vältige kokkupuudet akuhappe-ga. Juhusliku kokkupuute korral peske kahjustatud kohta veega. **Kui vedelik sa-tub silma, pöörduge kohe arsti poole.** Akust lekkiv vedelik võib põhjustada na-häärritusi või põletusi.
- e. **Ärge kasutage kahjustunud ega muudetud akut.** Kahjustunud või muudetud aku võib kaasa tuua ettenägematuid tagajärgi ning põhjustada tulekahju, plahvatusi või vigas-tusi.
- f. **Ärge jätkae akut tule ega kõrge tempera-tuuri käte.** Tuli ja üle 130 °C temperatuur võivad põhjustada plahvatust.
- g. **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ega laadige akut või akutööriista kunagi väljaspool ka-sutusjuhendis nimetatud temperatuuriva-hemikku.** Vale laadimine või ettenähtud temperatuurivahemiku eiramise võib akut rikkuda ja suurendada tuleohtu.

## 6 HOOLDUS

- a. **Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasu-tab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.
- b. **Ärge kunagi hooldage kahjustada saanud akusid.** Akusid tohib hooldada vaid tootja või tema poolt volitatud hooldekeskus.
- c. **Remondiks ja hoolduseks kasutage üks-nes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

**Juhinduge akupaki laadimisseadme kasutus-juhendist.**

### 2.2 Ketassaepinkide ohutusjuhised

#### 1) Kaitsekattepöhised ohutusjuhised

- **Laske paigaldada kaitsekatted. Kaitsekatted peavad olema töökorras ja õigesti paig-aldatud.** Logisevad, kahjustatud või mitte-töökorras kaitsekatted tuleb lasta remonti-da või välja vahetada.
- **Kasutage läbilõigetel alati saeketta kait-sekatet ja lahtikiilumisnuga.** Läbilõikami-sel, kus saeketas lõikab läbi kogu tooriku-paksuse, vähendavad kaitsekate ja muud ohutusseadised vigastusohtu.
- **Kinnitage kaitseeadised seadme külge kohe, kui olete lõpetanud töö või töökäigu (nt valtsimine, soonte lõikamine või järka-mine tooriku ümberpööramisega), mille puhul tuleb kaitsekate ja lahtikiilumis-nuga eemaldada.** Kaitsekate ja lahtikiilu-misnuga vähendavad vigastuste ohtu.
- **Enne tööriista sisselülitamist veenduge, et saeketas ei puutu vastu kaitsekatet, lahti-kiilumisnuga ega toorikut.** Saeketta ja loetletud osade kokkupuude võib põhjusta-da ohuolukordi.
- **Justeerige lahtikiilumisnuga siinses kasu-tusjuhendis toodud kirjelduse järgi.** Vale vahekauguse, asendi või justeerimise kor-ral ei pruugi lahtikiilumisnuga tagasilööki tõhusalt ära hoida.
- **Lahtikiilumisnoa toimimiseks peab see ulatuma toorikuni.** Liiga lühikeste tooriku-te lõikamisel ei ulatu lahtikiilumisnuga too-rikuni ja kaotab oma funktsiooni. Sellistel tingimustel ei saa lahtikiilumisnoa abil ta-gasilööki ära hoida.
- **Kasutage lahtikiilumisnoaga sobivat sae-ketast.** Selleks et lahtikiilumisnuga nõue-tekohaselt töötaks, peab saeketta läbimõõt sobima lahtikiilumisnoaga, saeketta tera

peab olema lahtikiilumisnoast õhem ja saehambalaius peab olema lahtikiilumisnoast paksusest suurem.

## 2) Ohutusjuhised saagimiseks

- ** OHT: Ärge viige oma sõrmi ega käsi saeketta lähedusse ega saagimisalasse.** Hetkelise tähelepanematuse või libastumise tõttu võib teie käsi minna vastu saekettast ja põhjustada raskeid vigastusi.
- **Juhige toorik saeketta juurde ainult saeketta pöörlemissuunale vastupidises suunas.** Kui lükata toorikut kelgu peal saeketta juurde ketta pöörlemissuunaga samas suunas, siis võib saeketas tömmata tooriku koos kasutaja käega saeketta alla.
- **Ärge kunagi kasutage pikilöikamisel tooriku juhtimiseks nurgapiirikut ega nurgapiirikuga ristilöikamise korral pikkuse reguleerimiseks paralleelpiirikut.** Tooriku samaaegne juhtimine paralleelpiiriku ja nurgapiirikuga suurendab saeketta kinnikiilumise ja tagasilöögiohtu.
- **Pikilöigete tegemisel suruge toorikule alati piirdesiini ja saeketta vahel. Kasutage lükkamispulka, kui piirdesiini ja saeketta vaheline kaugus on alla 150 mm, ja lükkamisklotsi, kui kaugus on alla 50 mm.** Need abivahendid tagavad, et teie käsi jääb saekettast ohutusse kaugusse.
- **Kasutage ainult tootja tarnekomplekti kuuluvat või asjaomaste juhiste järgi valmistatud lükkamispulka.** Lükkamispulga abil jääb käsi saekettast piisavalt kaugemale.
- **Ärge kunagi kasutage lükkamispulka, mis on kahjustatud või mida on saetud.** Kahjustatud lükkamispulk võib puruneda ja selle tagajärvel võib teie käsi sattuda vastu saekettast.
- **Ärge töötage n-ö "paljakäsi". Kasutage tooriku paigutamiseks ja juhtimiseks alati paralleelpiirikut või nurgapiirikut.** "Paljakäsi" tähendab tooriku toetamist või juhtimist ainult käega, mitte paralleelpiiriku või nurkpiirikuga. Nn paljakäsi saagimisega kaasneb vale joondamine, kinnikiilumine ja tagasilöök.
- **Ärge kunagi haarake pöörlevast saekettast ega küünitage pöörleva saeketta kohale.** Tooriku järele küünitades võite minna kogemata vastu pöörlevat saekettast.
- **Toestage pikad ja/või laiad toorikud saelaua taga ja/või külgedel, et need püsiksid**

**horisontaalsed.** Pikad ja/või laiad toorikud kipuvad saelaua servas kaldu vajuma. Viimase tõttu kaotate kontrolli, saeketas kilib kinni või tekib tagasilöök.

- **Suunake toorik sae juurde ühtlaselt. Ärge painutage ega pöörake toorikut.** Kui saeketas peaks kinni kiiluma, sislülitage tööriist kohe välja, võtke akukomplekt maha ja eemaldage kinnikiilumise põhjus. Saeketta toorikusse kiilumine võib põhjustada tagasilööki või blokeerida mootori.
- **Ärge eemaldage lõikejääke, kui saag töötab.** Lõikejäägid võivad saeketta ja piirdesiini või kaitsekatte vahele kinni jäädva ning eemaldamisel teie sõrmed vastu saekettast tömmata. Enne materjali eemaldamist lülitage saag välja ja oodake, kuni saeketas on lõplikult seiskunud.
- **Öhemate kui 2 mm toorikute pikilöigete korral kasutage veel üht paralleelpiirikut, millel on laua pealispinnaga kokkupuude.** Õhukesed toorikud võivad paralleelpiiriku alla kinni kiiluda ja tekitada tagasilööki.

## 3) Tagasilöök, selle põhjused ja ohutusjuhised

Tagasilöök on tooriku ootamatu reaktsioon, mis järgneb, kui saeketas on kas kinnikiilinud, saekettast on viltu juhitud ja toorikusse viltuse lõike teinud või kui üks osa toorikust on saeketta ja paralleelpiiriku või mõne muu paigalseisva ese me vahele kinni kiilunud.

Tagasilöögi korral jääb toorik enamasti saeketta tagaosa külge kinni, tõuseb saelaualt hooga üles ja viskub kasutaja suunas.

Tagasilöök on ketassaepingi vale või vigase kasutamise tagajärg. Tagasilööki saab ennetada, kui rakendada järgmisi ettevaatusabinõusid.

- **Ärge viibige kunagi saekettaga ühel joonel. Seiske alati saeketta piirdesiiniga samal poolel.** Tagasilöögi korral võib toorik paiskuda suure kiirusega inimeste suunas, kes seisavad saeketta ees ja sellega ühel joonel.
- **Ärge kunagi küünitage üle saeketta ega selle taha, et toorikut tömmata või seda toetada.** Te võite kogemata vastu seakettast minna või võivad teie sõrmed tagasilöögi tõttu saekettasse sattuda.
- **Ärge hoidke ega lükake toorikut kunagi vastu pöörlevat saekettast.** Kui lükkate tooriku vastu saekettast, põhjustab see seaketta kinnikiilumist ja viskumist.

- **Joondage piirdesiin saekettaga paralleelseks.** Joondamata piirdesiin surub toorikut vastu saeketast ja põhjustab tagasilööki.
  - **Kasutage peitlõigete tegemisel (nt valtimisel, soonimisel või pööramisega järmisel) survekammi, et juhtida toorikut vastu lauda ja piirdesiini.** Survekammiga saate toorikut tagasilöögi korral paremini kontrollida.
  - **Olge eriti ettevaatlik, kui saete kokkupandud toorikuid nende mittenähtavatest ühendusosadest.** Võite sukeldatud saekettaga tabada detailide pihta, mis võivad põhjustada tagasilööki.
  - **Toestage suured plaadid, et vähendada kinnikiilunud saekettast tingitud tagasilöögiohtu.** Suured plaadid võivad oma raskeuse all läbi painduda. Plaate tuleb toestada kogu selles ulatuses, kus nad üle laua pinna ulatuavad.
  - **Olge eriti ettevaatlik, kui saete väändunud, sõlmelisi, paindunud või ilma konkreetse sirge servata toorikuid, mida saaks juhtida piki nurgapiirikut või piirdesiini.** Väändunud või paindunud toorik ei püsi õiges asendis, mistõttu jookseb saelõige saeketta suhtes viltu, ketas võb kinni kii'luda ja põhjustada tagasilööki.
  - **Ärge saagige kunagi mitut üksteise peale või üksteise taha virnastatud toorikut.** Saeketas võib üht või mitut detaili kaasa vedada ja tagasilööki põhjustada.
  - **Kui tahate taaskäivitada saagi, mille saeketas on toorikusse kinni kiilunud, siis tsentreerige saeketas saepilus selliselt, et saehambad ei haakuks toorikusse.** Kui saeketas kiilub toorikusse kinni, võib see sae taaskäivitamisel ootamatult tooriku üles paisata ja tagasilööki põhjustada.
  - **Hoidke saekettad puhtad, teravad ja piisavalt räsatud.** Ärge kunagi kasutage paindunud saekettaid ega pragunenud või katkiste hammastega saekettaid. Teravad ja korrektelt räsatud saekettad minimeerivad kinnijäämist, blokeerumist ja tagasilööki.
- 4) Ohutusjuhised ketassaepink kasutamisel**
- **Lülitage universaalketassaag välja ja eemaldage akukomplekt, enne kui võtate laua vahetüki maha, vahetate saeketast, teete lahtikiilumisnoal või saeketta kaitsekattel seadistusi või jätate masina järelvalveta.** Ettevaatusabinöud on möeldud önnestuste vältimiseks.
  - **Ärge laske ketassaepingil kunagi järelevateta töötada.** Lülitage elektritööriist välja ja ärge lahkuge selle juurest enne, kui see on täielikult seiskunud. Järelevalveta töötav saag on väga ohtlik.
  - **Paigutage ketassaepink stabiilsele pinnaile ja hästi valgustatud kohta, kus see seisab kindlalt paigal.** Seadme asukohas peab olema suurte tooriku käsitsemiseks piisavalt ruumi. Korrastamata ja valgustamata töökoht ning ebatasane, libe põrand võivad põhjustada önnestusi.
  - **Eemaldage regulaarselt saelaua alt ja/või äratõmbesüsteemist saelaastud ja saepuru.** Kuhjunud saepuru on tuleohtlik ja võib ise süttida.
  - **Tagage ketassaepingu stabiilne asend.** Mittenõuetekohaselt kinnitatud ketassaepink võib paigast nihkuda või ümber kukkuda.
  - **Enne ketassaepingu sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerimistööriistad, puidujäägid jms.** Kõrvalesunamine või kinnikiilumine võib olla ohtlik.
  - **Kasutage alati õige suuruse ja sobiva kinnitusavaga saekettaid (nt rombikujulisi või ümaraid).** Sae komponentidega mitteühiduvad saekettad hakkavad viskuma ja võivad põhjustada önnestusi.
  - **Ärge kunagi kasutage kahjustatud või valesid saeketta kinnitusvahendeid, nt äärikuid, seibe, kruvisid või mutreid.** Need saeketta kinnitusvahendid on möeldud spetsiaalselt teie saele, sae ohutuks kasutamiseks ja parima jõndluse tagamiseks.
  - **Ärge kunagi astuge ketassaepingu peale ja ärge kasutage seda taburetina.** Võite saada raskeid vigastusi, kui elektritööriist ümber kukub või kui puutute kogemata vastu saeketast.
  - **Veenduge, et saeketas on paigaldatud õiges pöörlemmissuunas.** Ärge kasutage ketassaepingiga töötades lihvkettaid ega traatharju. Saeketta vale paigaldus võib mittesoovitavate tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

## 2.3 Ohutusnõuded eelmonteeritud saeketta kasutamisel

### Kasutamine

- Saekettale märgitud maksimaalset pöörete arvu ei tohi ületada, töötada tuleb ette nähtud vahemikus.
- Eelmonteeritud saeketas on ette nähtud kasutamiseks üksnes ketasaagides.

- Seadme pakendist väljavõtmisel ja kokkupakkimisel, samuti seadme käsitsemisel (nt seadme kokkupanekul) olge äärmiselt ettevaatlik. Teravate terade töttu võite enast vigastada!
- Kui kannate tööriista käsitsemisel kaitsekindaid, siis püsib tööriist paremini käes ja vigastuste oht on väiksem.
- Pragunenud saekettad tuleb välja vahetada. Parandamine ei ole lubatud.
- Liitkonstruktsiooniga saekettaid (joodetud saehammastega), mille hampapaksus on väiksem kui 1 mm, ei tohi enam kasutada.
- **HOIATUS!** Nähtavate pragudega, nüride või kahjustatud teradega tarvikuid ei tohi kasutada.

### **Paigaldamine ja kinnitamine**

- Tarvikud peavad olema kinnitatud nii, et need ei tule töötamisel lahti.
- Tarvikute paigaldamisel tuleb veenduda, et tarvik lukustuks ettenähtud kinnitusse, ja et terad ei puutuks vastu teisi komponente.
- Võtme pikendamine või kinnipingutamine haamrilöökidega ei ole lubatud.
- Kinnituspinnad peavad olema puhtad ja vabas rasvast, õlist ning veest.
- Kinnituskruvid tuleb kinni pingutada vastavalt tootja juhistele.
- Ketassaagide ketaste siseava kohandamiseks seadme spindli läbimõõduga tohib kasutada ainult jäigalt kinnitatavaid seibe, nt sisepressitud või nakkekinnitusega seibe. Lahtiste seibile kasutamine on keelatud.

### **Hooldus ja remont**

- Parandus- ja lihvimistöid on lubatud teha ainult Festooli volitatud töökodades või asjaomase koolitusega isikutel.
- Seadme konstruktsiooni ei tohi muuta.
- Puhastage seadet regulaarselt ja eemalda ge külge jäänud vaik (puhastusvahendi pH-tase peab jäëma vahemikku 4,5 kuni 8).
- Nürised terasid tohib järelteritada ainult kuni paksuseni 1 mm.
- Seadet tohib transportida üksnes sobivas pakendis - vigastuste oht!

### **2.4 Muud ohutusnõuded**



**Kandke sobivat isiklikku kaitsevarustust:** kõrvaklapid, kaitseprillid, tolmu tekitavate tööde korral respiraator.

- **Töötamisel võib tekkida kahjulikku/mürgist tolmu (nt pliisisaldusega värvikihtide ja teatavate puiduliikide töötlemisel).** Kokkupuude tolmuga või selle sissehingamine võib olla ohtlik nii seadme kasutajale kui ka kõrvalseisjatele. Järgige riigis kehtivaid ohutuseeskirju.
- Oma tervise kaitseks kandke sobivat hingamiskaitsemaski. Tagage suletud ruumides piisav õhutus ja ühendage tööriistaga mobiilne tolmuimeja.
- **Kontrollige korpuse komponente kahjustuste suhtes, nagu praod või peenlöhene mine.** Kahjustada saanud osad laske enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.
- **Ärge kasutage akutoitel tööriista käitamiseks võrguadaptereid ega teiste tootjate akusid. Ärge kasutageaku laadimiseks teiste tootjate laadimisseadmeid.** Tootja poolt mitteettenähtud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.

### **2.5 Alumiiniumi töötlemine**

Metalli töötlemisel tuleb ohutuse huvides rakendada järgmisi meetmeid:

- Kandke kaitseprille!
- Ühendage elektriline tööriist sobiva antisetaatilise imivoolekuga varustatud tolmuimisseadme külge.
- Eemaldage regulaarselt mootorikorpusesse kogunev tolm.
- Kasutage aluminiiumi töötlemiseks sobivat saeketaast.
- Plaate tuleb saagimisel määrida petrooleumiga, õhukeseseinalisi profiile (kuni 3 mm) võib töödelda ilma määrimiseta.

### **2.6 Jääkohud**

Vaatamata kõikide oluliste ehituseeskirjade kinnipidamisest võivad tööriista käitamisel tekkida muud ohud, nt:

- Pöörlevate osade katsumine: saeketas, kinnitusflants, flantsi kruvi,
- Avatud korpusega seadmel elektrit juhtivate osade katsumine,
- toorikuosade eemalepaiskumine,
- tööriista kahjustatud osade eemalepaiskumine,
- müra,
- tolm.

## 2.7 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud väärtsused on üldjuhul:

helirõhutase	$L_{PA} = 85 \text{ dB(A)}$
helivõimsustase	$L_{WA} = 98 \text{ dB(A)}$
mõõtemääramatus	$K = 3 \text{ dB}$



### ETTEVAATUST

#### Töötamisel tekkiv müra

#### Kuulmiskahjustused

- Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.



### ETTEVAATUST

**Mürataseme väärtsused võivad toodud väärustest erineda. See sõltub tooriku kasutusest ja töödeldava tooriku liigist.**

- Kogu töötamistsükli jooksul tuleb hinnata tegelikku mürateket.
- Sõltuvalt tegelikust müratekkest tuleb seadme kasutaja kaitseks rakendada sobivaid ohutusmeetmeid.

## 3 Sihipärane kasutus

See CSC SYS 50 on transporditav formaatsaag (universaalsetaag koos integreeritud etteandekelguga), mis on mõeldud puidu, lamineeritud puitplaatide ja plasti saagimiseks.

Festooli valikus olevate spetsiaalseste saeketas-tega saab kasutada masinat ka tugevdamata raudmetallide ja värviliste metallide saagimiseks.

Viimast ei soovitata mineraalseste plaatmaterjalide saagimiseks, nagu nt kipskartong. Abrasiivtolm põhjustab elektrimootorite liiga suurt kulumist.

Asbestit sisaldavate materjalide töötlemine on keelatud.

Lõike- ja lihvketaste kasutus ei ole lubatud.

**!** Mottesihipärase kasutamise korral vasttab kasutaja.

### 3.1 Saekettad

Kasutada tohib ainult järgmisi saekettaid:

- Saekettada vastavalt EN 847-1
- Saeketta läbimõõt 168 mm
- Lõikelaius 1,8 mm
- Padrungi ava 20 mm
- Saeketta paksus 1,2 mm
- sobib pöörete arvule  $9500 \text{ min}^{-1}$

Festool`i saekettad vastavad standardile EN 847-1.

Saagige ainult selliseid toorikuid, mille tarbeks on valitud saeketas nõuetekohaselt ette nähtud. Kõrglegeeritud kiirlõiketerasest (HSS-teras) saekettaid ei tohi kasutada.

## 4 Tehnilised andmed

akuga formaatke-tassaaag	CSC SYS 50
mootoripinge	36 V ==
pöörete arv (tühikäigul)	$6800 \text{ min}^{-1}$
Sobivad akud	Festooli BP-see-ria 18 > 4 Ah
siseava	$\varnothing 20 \text{ mm}$
kaldenurk	$-10^\circ - 47^\circ$
lõikekõrgus $0^\circ$ juures	0 - 48 mm*
lõikekõrgus $45^\circ$ juures	0 - 34 mm*
lõikekõrgus $47^\circ$ juures	0 - 33 mm*
lõikekõrgus $-2^\circ$ juures	0 - 48 mm*
lõikekõrgus $-10^\circ$ juures	21 - 32 mm*
järkamislõike laius $90^\circ$ juures	450 mm
järkamislõike laius $45^\circ$ juures	340 mm
järkamislõike laius $70^\circ$ juures	140 mm
parallellõike laius	280 mm
kaldenurk	$0 - 70^\circ$
Transpordimõõt	512 x 396 x 296 mm
tööpingi kõrgus	228 mm
sagedus	2402 Mhz – 2480 Mhz
ekvivalente isotroop-ne kiirgusvõimsus (EIRP)	< 10 dBm
kogukaal ilma aku-komplektideta	20,2 kg

\* Lähtuvalt saeketta ja elektritööriista tootmistolerantsidest on võimalik teha ka kõrgemad lõiked.

## 5 Seadme komponendid

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

- [1-1] haardepind
- [1-2] jahutusõhuavad
- [1-3] pealülit
- [1-4] oleku-LED
- [1-5] fikseerige nurgakinnituspiiriku klamberhoob
- [1-6] kelk
- [1-7] nurgakinnituspiiriku soon
- [1-8] Festooli FS-tõmmitsa soon
- [1-9] laua vahetükk
- [1-10] sisekuuskantvõti
- [1-11] peitlõike lahtikiilumisnuga
- [1-12] kaitsekattega lahtikiilumisnuga
- [1-13] Lükkamispulk pulgahoidikus
- [1-14] Paralleeljuhik
- [1-15] pikilõigete lõikelaiuse skaala
- [1-16] laua laiendus
- [1-17] laualaienduse lukustus
- [1-18] juhtmoodul
- [1-19] tolmukogumiskott
- [1-20] lukustuv nurgapiirik
- [1-21] kelgu lukustushoob
- [1-22] lukustusklamber
- [1-23] Systaineri kate
- [1-24] kandekäepide

## 6 juhtmoodul

### 6.1 Juhtmooduli elemendid

- [2-1] nurganupp
- [2-2] kõrgusnupp
- [2-3] ekraan
- [2-4] pöördratas
- [2-5] sisse-lülit
- [2-6] stopp-lülit

## 6.2 Ekraani elemendid

Olenevalt kontekstist kuvatakse ekraanile [2-3] erinevad elemendid.

- [2-7] Külje X asend Y-st (abisüsteemidel)
- [2-8] dialoogi rasterjoonis
- [2-9] dialoogi infotekst
- [2-10] fookusjoone valikuvõimalus
- [2-11] Lemmik parkimisasend
- [2-12] lõikenurk (peaekraan)
- [2-13] lõikekõrgus (peaekraan)
- [2-14] akukomplekti mahtuvusnäidik
- [2-15] Olek **Bluetooth®**-ühendus (aktiivse Bluetooth®-funktsiooniga)
- [2-16] Lemmikute salvestamine (peaekraan)

## 7 Kasutuselevõtt

### 7.1 Tööriista ülespanek



#### HOIATUS

##### Õnnetusohutus

##### Elektriline tööriist vajub ebatasasel aluspinnal viltu.

- Veenduge, et elektritööriist seisab kindlalt püsti. Aluspind peab olema tasane, heas seisukorras ja ringi vedelevatest esemetest (nt laastud ja lõikejäägid) vaba.
- Paigutage tööriist horisontaalselt kummijalgadega tugevale tasasele aluspinnale.
- Avage sulgeklamber [1-22] mölemal pool tööriista.
- Tõstke Systainerikate [1-23] üles.

### 7.2 Esmane kasutuselevõtt

Pärast tööriista esmasti sisselülitamist käivitub ekraanil järgmine tsükkkel

1. Keele ja mooduli seadistamine.
2. Abisüsteem "Esimesed sammud" selgitab tööriista käitamise põhifunktsioone.
3. Toimub algne kontrollkäik.
4. Kalibreerige lõikekõrgus nullile (vt peatükk 9.5).
5. Kuvatakse avaleht (lõikenurk/ lõikekõrgus). Kui kontrollkäik katkestatakse, püüab süsteem selle tööriista järgmisel sisselülitamisel uuesti käivitada.

## 7.3 Sisse-/väljalülitamine

### Lülitage elektritööriist sisse

- Paigaldage akukomplektid (vt peatükk 8).
- Vajutage pealülitile **[1-3]**.

*LED [1-4] süttib põlema. Kui kontrollkäik on kohustuslik, kuvatakse see ekraanile.*

- Tehke kontrollkäik: Vajutage pöördrastast **[2-4]** ja hoidke seda all.

- (i)** Järjepidevalt täpsete töötulemuste saavutamiseks soovitame pärast elektrilise tööriista transporti testida liikumist ümbritseva keskkonna temperatuuril 0° C kuni 40° C.

### Lülitage saeketas sisse

- Tehke juhtmoodulis soovitud seadistus (vt peatükki 9.1).
- Asetage toorik lauale ja vajaduse korral kindnitage Festooli FS-tõmmitsaga soone sisse **[1-8]** kelgu peal.
- Hoidke käed saagimisalast eemal.
- Vajutage start-nuppu **[2-5]**

*Saeketas hakkab tööle.*

### Saeketta väljalülitamine

- Saemootori väljalülitamiseks vajutage stopp-lülitit **[2-6]**.

**(i)** Kui saeketas jätkab pöörlemist: Lülitage elektriline tööriist pealülitist **[1-3]** välja või eemaldage seadmest akukomplekt. Võtke ühendust Festooli teenindustöökojaga.

### Elektritööriista väljalülitamine.

- Oodake, kuni saeketas on lõplikult seisku nud.
- Lülitage tööriist pealülitist **[1-3]** välja.

**(i)** Kui tööriista ei kasutata, lülitub see 4 tunni möödumisel täielikult välja. (aega saab Festooli Work-ärist muuta.)

## 8 Aku

Kontrollige enneaku kasutamist akuühenduste puhtust. Aku määrdunud klemmid võivad ühen dust takistada ja klemmid võivad kahjustuda. Rikkelise kontakti tõttu võib aku üle kuumene da ja kahjustuda.

**[3A]** Võtke aku maha.



**[3B]** Pangeaku sisse tagasi - fikseerub kuulda valt.

- (i)** Elektrilist tööriista saab käitada ainult siis, kui mõlemad akukomplektid on seadmesse paigaldatud ja need on piisava laetustasega. Sobivad akukomplektid, vt peatükki 4.

### 8.1 Laetustaseme näit

Akukomplekti laetustaseme näit kuvatakse ekraanile ja Festooli Work-äpis. Akukomplektide nummerduse **[3B-1]** leiate akuliidest kõrvalt.

- (i)** Lisainfotaku ja laadija ning nende mahtuvusnäitude kohta leiate vastavatesst kasutusjuhenditest.

## 9 Sätted

Lisateavet vt [www.festool.com/QuickGuide-CSCSYS](http://www.festool.com/QuickGuide-CSCSYS)

### 9.1 Seadistused juhtmoodulist

Veenduge, et saeketta ümber olev ala on vaba, kui saeketast seadistate.

Järgnevaid seadistusi saab teha juhtmoodulist:

- keel
- moodul
- pöörete arv
- lõikekõrgus (saeketta kõrgus)
- lõikekõrguse kalibreerimine
- lõikenurk (saeketta nurk)
- Lõikenurga kalibreerimine
- Lemmikute valimine ja salvestamine
- kontrollkäik
- tehaseseadistusele lähestamine

Järgmisteks seadistusteks saab kasutada menüüst abisüsteemi:

- kontrollkäik
- esimesed sammud
- lõikekõrguse kalibreerimine
- lõikenurka kalibreerimine
- saeketta vahetamine

### Navigeerimine

Navigeerimine menüüs, abisüsteemis või läbi erinevate valikuvõimalustele

- Keerake pöödrastast **[2-4]** paremale või vasakule.

### Peamenüü kuvamine

- Vajutage kaks korda pöödrattale.

### Valimine

Käivitage abisüsteem või tehke valik

- Vajutage pöödrattale.

## 9.2 Festooli Work-äpp\*

Festooli Work-rakendusega saab elektrilist tööriista konfigureerida. Selleks peab vähemalt üks mõlemast akukomplektist olema Bluetooth® akukomplekt.

- Akupaki ühendamine Bluetooth® kaudu, vt akupaki kasutusjuhendit.
- Festool Work-äpist leiate tööriista käitamise kohta lisateavet.

\* ei ole kõikides riikides kättesaadav.

## 9.3 Pöörete arvu reguleerimine

Pöörete arvu saab kohandada juhtmoodulist 6-astmeliselt vastavalt tooriku vajadustele.

## 9.4 Löikekõrguse seadistamine

Reguleerige löikekõrgus juhtmoodulist.

- Vajutage kõrgusnuppu [2-2].
- Reguleerige 10 sekundi välitel pöödratlast [2-4] soovitud löikekõrgus.
- Kui soovite reguleerimisrežiimist enne 10 sekundi möödumist väljuda: vajutage kõrgusnuppu.
- Löikekõrguse reguleerimine kümnendikastmega: Hoidke pöödratlast pööramise ajal all.

## 9.5 Löikekõrguse kalibreerimine

Esmakordsel kasutuselevõtul ja pärast saelehe läbimõõdu muutmist tuleb löikekõrgus kalibreerida. Saeketta läbimõõdu muutus võib tekkida saeketta järelteritamise või saeketta vahtamise tõttu.

Kalibreerimine käivitage ekraanil menüüpunkti "Löikekõrguse kalibreerimine" kaudu. Järgige ekraanil olevaid juhiseid.

- Vajutage pöödrattale, et saeketast laua alla langetada.
- Asetage liuglauale nurgapiiriku juurde lühike liist (nagu järkamislõike puhul).
- Vajutage pöödrattale, et sammu kinnitada.
- Lülitage saeketas Start-lülitist [2-5] sisse.
- Tehke järkamislõige. Seejuures keerake pöödratas aeglaselt, et saeketast aeglaselt ja samm-sammult üles viia.

*Kui saeketas liistu kraabib, on nullpunkt saavutatud ja saeketta võib välja lülitada.*

- Vajutage pöödrattale, et seda seadistust uue nullasendina salvestada.

## 9.6 Löikenurga reguleerimine



### ETTEVAATUST

#### Muljumisoht

Löikenurga seadistamisel liigub imikanal kaasa.

- Ärge viige käsi ega esemeid imikanali ja kelgu vahel.

Seadistage löikenurk juhtmoodulist.

- Vajutage [2-1] nurganupule.
- Reguleerige 10 sekundi välitel pöödratlast [2-4] soovitud nurk.

- Kui soovite reguleerimisrežiimist enne 10 sekundi möödumist väljuda: Vajutage nurganuppu.

- Löikenurga reguleerimine kümnendikastmega: Hoidke pöödratlast pööramise ajal all.

## 9.7 Löikenurga kalibreerimine

Kui saag ei sae sisestatud löikenurka enam korrektselt:

- Kalibreerige löikenurk juhtmoodulist abi-süsteemi abil.

## 9.8 Lemmikud

Neli sagedamini kasutatavat kombinatsiooni löikekõrgusest ja löikenurgast saab salvestada lemmikutesse. Viienda, mittemuudetava lemmikuna "P" on salvestatud parkimisasend. Viimane kuvatakse ainult siis, kui aktuaalses asendis ei ole võimalik Systaineri katet peale panna.

### Lemmiku valimine

- Valige peaekraanilt pöödrattaga lemmiku-tepaar [2-11] välja.
- Vajutage pöödrattale ja hoidke seda all, kuni saeketta asend on täielikult saavutatud.

### Lemmikute salvestamine

- Reguleerige soovitud kombinatsioon löikekõrgusest ja löikenurgast.
- Vajutage samal ajal nurganuppu ja kõrgusnuppu.
- Valige pöödrattaga soovitud lemmikpositioon [2-11].
- Kinnitage valik vajutades pöödrattale.

## 9.9 Lahtikiilumisnuga



### HOIATUS

#### Vigastusoht

- Enne mistahes tööde tegemist elektrilisel tööriistal tuleb tööriisti välja lülitada ja aku-komplekt seadmest välja võtta.



### HOIATUS

#### Vigastusoht

- Ärge töötage kunagi ilma lahtikiilumisnoata.

#### Kaitsekattega lahtikiilumisnuga [1-12]

Võimalusel kasutage alati kaitsekattega lahtikiilumisnuga.

#### Peitlōike lahtikiilumisnuga [1-11]

Peitlōigete või soonte tegemiseks.

#### Lahtikiilumisnoa mahavõtmine. Võimalus 1 [4A]

- ① Viige saeketas juhtmoodulist parkimisaendisse (valige lemmik "P").
- ② Suruge sisekuuskantvöti **[1-10]** võimsus-sildi avasse, hoidke seda all ja tömmake ③ lahtikiilumisnuga suunaga üles maha.
- ④ Pange sisekuuskantvöti uuesti ettenäh-tud hoidikusse **[1-10]**.

#### Lahtikiilumisnoa mahavõtmine. Võimalus 2 [4B]

- Võtke katteplaat maha (vt peatükki **9.16**).
- ① Vajutage lahtikiilumisnoa lukustusele, hoidke seda all ja tömmake lahtikiilumisnuga suunaga üles maha.
- Pange katteplaat tagasi.

#### Lahtikiilumisnoa paigaldamine [4C]

- Suruge lahtikiilumisnuga ülalt sisse, kuni see lukustub. **HOIATUS!** Vigastusoht! Kontrollige, kas lahtikiilumisnuga on kindlalt lu-kustunud.

## 9.10 Tolmueemaldus



### HOIATUS

#### Tolm võib kahjustada tervist

- Ärge töötage kunagi ilma äratõmbeta.
- Järgige riigis kehtivaid ohutusnõudeid.
- Kantserogeensete ainete saagimisel ühen-dage seade sobiva mobiilse tolmuimejaga, järgige kehtivaid eeskirju. Ärge kasutage tolmukogumiskotti.

## Tolmuimemine

- Kinnitage **[5-1]** tolmukogumiskoti **[5-3]** ühendusotsak parempöördega imiotsa-ku **[5-2]** külge.
- Tolmukogumiskoti tühjendamiseks keerake ühendusotsak vasakpöördega imiotsaku küljest ära.

Kaitsekatte ummistuste tõttu võib kaitsekatte ohutus väheneda. Ummistuste välimiseks on parem, kui töötate mobiilse tolmuimejaga imi-mise täisvõimsusel.

Saagimisel (nt MDF) võib tekkida staatiline elekter. Sel juhul kasutage töötamisel mobiilset tolmuimejat ja antistaatilist imivooolikut.

#### Festooli mobiilne tolmuimeja

Imiotsaku külge **[5-2]** saab ühendada Festooli mobiilse tolmuimeja läbimõõduga 27 mm.

Imivoooliku liitmik tuleb pista ühendusotsakusse **[5-2]**.

**ETTEVAATUST!** Kui te ei kasuta antistaatilist imivooolikut, võib tekkida staatiline elekter. Kasutaja võib saada elektrilöögi ja elektrilise töö-riista elektroonika võib saada kahjustusi.

## 9.11 laua laiendus [6]

Tööpinna suurendamiseks pikilöigete jaoks ala-tes 95 mm.

- ① ② Klappige laualaiendus lahti.
- ③ ④ Klappige laualaiendus kinni.

## 9.12 Paralleeljuhik

#### Monteerige paralleelpiirk.

- Joonis **[7]**

#### Pikilöigete lõikelaiuse reguleerimine

- Joonis **[8]**

#### piirdesiini **[9-1]** reguleerimine

- joonis **[9A]**

- i** Nurgalöigete või väga madalate toorikute jaoks tuleb piirdesiini **[9-1]** pöörata **[9B]**. Sel moel on madal pool suunatud saeketta poole.

## 9.13 Kelgu seadistamine

Kelku saab fikseerida kahte asendisse.

#### Tööasend

- kõige tagumine asend A, joonis **[10]**

#### saeketta vahetamise asend

- kõige esimene asend B, joonis **[10]**

**ETTEVAATUST!** Vigastusoht! Fikseerige liu-glaud alati, kui seda ei kasutata libistamiseks.

## 9.14 Lukustuv nurgapiirik

Lukustuvat nurgapiirikut saab kasutada kas riisti- või nurgapiirikuna (eerungipiirik).



### HOIATUS

#### Tarvikutest tingitud õnnetusoht

- Piirdesiin [13-1] ei tohi ulatuda lõikealasse.
- Lukustuva nurgapiiriku kõik kruvid ja pöördnupud peavad olema saagimise ajal tugevasti kinni.

#### Lukustuva nurgapiiriku paigaldamine/ positsioneerimine

- Joonis [11]

#### Nurga seadistamine

- Joonis [12]

*Lukustuv nurgapiirik lukustub 13 kasutatavas nurgaseadistuses.*

#### Piirdesiini külgmise asendi reguleerimine

- Joonis [13]

## 9.15 Saeketta valimine

Festool saekettad on tähistatud värvilise röngaga. Rönga värv näitab materjali, mille töötlemiseks saeketas sobib.

Järgige saeketaste kohta esitatud andmeid (vt peatükki 3.1).

Värv	Materjal	Sümbol
kollane	puit	
punane	laminaat, mineraalne toormaterjal	
sinine	alumiinium, plast	

## 9.16 saeketta vahetamine



### HOIATUS

#### Vigastusoht

- Enne mistahes tööde tegemist elektrilisel tööriistal tuleb tööriist välja lülitada ja aku-komplekt seadmest välja võtta.



### ETTEVAATUST

#### Kuumast või teravast tööriistast tingitud vigastuste oht

- Ärge kasutage nürisid või katkiseid tarvikuid.
- Tarviku käsitsemisel kandke kaitsekindaid.

#### saeketta vahetamise asend

- Viige saeketas juhtmoodulist [14-9] saeketta vahetamise asendisse.

#### Võtke katteplaat maha

- Viige kelk [14-12] kõige eesmisse asendisse. Lukustage sellesse asendisse lukustushoovaga [14-7].
- Keerake komplektis oleva sisekuuskantvõtmega [14-2] kruvi [14-11] katteplaadi küljest lahti.
- Võtke katteplaat [14-8] maha.

#### Saeketta mahavõtmine

- Võtke lahtikiilumisnuga [14-10] maha (vt peatükki 9.9)
- Vajutage spindlilukustusnupp [14-1] alla ja keerake kruvi [14-3] sisekuuskantvõtmega lahti (vasakkeere).
- Eemaldage kruvi ja äärlik [14-4] ning võtke saeketas üles tõstes maha.

#### Saeketta monteerimine.

- **HOIATUS!** Kontrollige, kas kruvid ja äärlik on puhtad ning kasutage üksnes puhtaid ja terveid osi!
- Paigaldage uus saeketas ja välisäärik. **HOIATUS!** Saeketta [14-5] ja sae [14-6] pöörlemissuund peab olema sama! Nõude eiramisega võivad kaasneda rasked kehavigastused.

Paigaldatud olekus ei ole saeketta kirjeid näha.

- Keerake kruvi kõvasti kinni (vasakkeere).
- Paigaldage katteplaat [14-8] ja kruvige see kinni.
- Paigaldage lahtikiilumisnuga.
- Asetage sisekuuskantvõti selleks ettenähtud hoidikusse [1-10].

## 10 Seadmega töötamine

### 10.1 Tööohutus

Järgige töötamise ajal kõiki ülaltoodud ohutusjuhiseid ja järgmisi reegleid:

#### Enne alustamist

- Veenduge, et saeketta kaitsekate on kahjustamata ega puutu üheski lõikenurgas ega lõikekõrgusel saeketta vastu. Saeketta kaitsekatte klapid peavad vabalt, takistusteta liikuma.
- Lauaplaadil, katteplaadil ja laua vahetükil ei tohi esineda kahjustusi (nt sisselõikeid saagimispilu ääres). Vahetage kahjustatud osad viivitamatult välja.

- Ärge töötage kunagi ilma katteplaadi, hool-dusklapi või laua vahetükita.
- Kontrollige saeketta kindlat kinnitumist.
- **ETTEVAATUST! Ülekuumenemise oht!** En-ne kasutust veenduge, et akukomplekt on õigesti lukustunud.
- Paigutage toorik peale pingevabalt ja tasa-selt.

### Töötamise ajal

- **Ümberminekuoh!** Elektriline tööriist võib ümber minna, kui töödeldakse liiga suuri või liiga raskeid toorikuid.
- Ärge kandke saagimise ajal kaitsekindaid. Kaitsekindad võivad saeketta külge kinni jäädä ja käe saekettasse tõmmata.
- Õige tööasend: Kelgupoolsel küljel saeketta katte kõrval.
- Eemalepaiskuvatest osadest tingitud vigas-tusoht. Läheduses viibivad isikud võivad vi-ga saada. Hoidke ohutusse kaugusse.
- Etteandekiirust sobitades vältime saeketta ülekuumenemist ja plasti lõikamisel plasti sulamist. Mida kõvem on saetav toormater-jal, seda väiksem peab olema etteandekii-rus.
- Elektritööriista asendit ei tohi kunagi muu-ta, kui saeketas pöörleb.
- Hoiustage lükkamispulka **[1-12]** selle jõudejal lükkamispulga hoiukarbis (**Joonis 1**).

### 10.2 Kasutusviisid

Saagi saab kasutada

- **formaatkettassaena**  
lõikelaudade ja ristipiirkuga.
- **universaalketassaena**  
lukustatud liuglaua ja pikipiirkuga.

### 10.3 Järkamislõiked

Tehke järkamis- ja nurgalõiked vasakul pool elektrilist tööriista. Kasutage alati lukustuvat nurgapiiriку (vt peatükki **9.14**).

### 10.4 Nurgalõiked

- Nurgalõigete jaoks kasutage kaitsekatteta lahtikiilumisnuga (vt peatükki **9.9**).
- Võtke paralleelpiirk mah.
- Lukustuva nurgapiiriiku positsioneerimine kelgu sees (vt peatükki **9.14**).
- Kelgufikseeringu vabastamine (vt peatükki **9.13**).
- Juhtige toorikut lukustuva nurgapiiriку.

### 10.5 Pikilõiked

- Paigaldage lahtikiilumisnuga koos kaitse-kattega (vt peatükki **9.9**).

- Võtke lukustuv nurgapiiriку maha (vt peatükki **9.14**).

- Monteerige paralleelpiirk (vt peatükki **9.12**).
- Tehke pikilõige.

### 10.6 Eerungi-pikilõiked

- Kasutage kaitsekatteta lahtikiilumisnuga (vt peatükki **9.9**).
- Võtke lukustuv nurgapiiriку maha (vt peatükki **9.14**).
- Monteerige paralleelpiirk (vt peatükki **9.12**).
- Kui saeketas on paralleelpiiriiku poole kaldu **[9B]**:
  - > Pöörake piirdesiini **[9-1]** selliselt, et madalam külg oleks suunatud saeketta poole, et lükkamispulgale jäeks rohkem ruumi ja saeketas ei puutuks vastu pii-desiini.
  - > Kui aga siiski ei jäää piisavalt ruumi lük-kamispulgale kaitsekatte ja piirdesiini vahel, siis kasutage lükkamisplokki \*.
  - > Et vältida kinnikiilumist ja tooriku taga-silööki, reguleerige piirdesiin selliselt, et selle tagumine ots on  $45^\circ$ -joone kõrgusel saeketta keskmest.
- Reguleerige saeketta kaldenurk juhtmoo-dulist (vt peatükki **9.6**).
- Juhtige toorikut mööda paralleelpiiriku ser-va.

\* Ei sisaldu tarnekomplektis.

### 10.7 Peitlõiked



#### HOIATUS

##### Tagasilöögist tingitud õnnetusoht

- Kohe pärast tööde lõpetamist, mille puhul tuleb kaitsekatteta lahtikiilumisnuga ee-maldada, tuleb kaitsekatteta lahtikiilu-misnuga tingimata tagasi panna.

Keerukad peitlõiked nagu sukellõiked ja soon-estamine ei ole lubatud.

- (i) Kasutage peitlõigete tegemiseks surve-kammi\*, et toorik oleks lõikamise ajal tu-gevasti vastu lauda surutud.

\* Ei sisaldu tarnekomplektis.

Peitlõigete jaoks kasutage peitlõigete lahtikiilu-misnuga (vt peatükki **9.9**).

#### Soonte lõikamine

- Seadistage soone sügavus (=lõikekõrgus) juhtmoodulist (vt peatükki **9.4**).
- Seadistage paralleelpiirk (vt peatükki **9.12**).
- Monteerige peitlõike lahtikiilumisnuga (vt peatükki **9.9**).

- Juhtige toorikut mööda paralleelpiiriku serva.
- Korrake tegevust, kuni olete saavutanud soovitud soonelaiuse.

## Valtsimine

- Tehke esimene lõige tooriku kitsamale küljele.
- Seadistage juhtmoodulilt esimese lõike lõikekõrgus (vt peatükki 9.4).
- Seadistage paralleelpiirik (vt peatükki 9.12). *Nüüd saab tooriku kitsamale küljele teha esimese lõike.*
- Pöörake toorik ümber.
- Seadistage teise lõike lõikekõrgus.
- Seadistage paralleelpiirik.
- Valige kaugus paralleelpiirkust selliselt, et juba eelnevalt saetud soon ei asetseks piiriku poolel.

*Nüüd saab tooriku kitsamale küljele teha teise lõike.*

## 10.8 Blokeeringute eemaldamine [15]



### HOIATUS

#### Vigastusoht

- Enne mistahes tööde tegemist elektrilisel tööriistal tuleb tööriist välja lülitada ja akukomplekt seadmest välja võtta.
- Võtke katteplaat maha (vt peatükki 9.16).
- Tehke saeketta klapp [15-1] lukust lahti ja pöörake alla.
- **ETTEVAATUST!** Kandke kaitsekindaid. Eemaldage toorikujäägid, puhastage saeketta ümbris tolmuimejaga.
- Sulgege saeketta klapp, paigaldage katteplaat.
- Asetage sisekuuskantvõti selleks ettenähtud hoidikusse [1-10].

## 11 Transport



### ETTEVAATUST

#### Vigastusoht!

#### Elektritööriist vörb kandmise ajal käest ära libiseda.

- Hoidke alati kahe käega kinni tööriista ettenähtud haardepindadest [1-1] mõlemal pool tööriista.
- Kui hoiate kandmisel kanderihmast [1-24], siis veenduge, et kate on mõlema sulgeklambriga kinni.



### ETTEVAATUST

#### Vigastuste oht

#### Kelk vörb välja liikuda. Laualaiendus vörb lahti klappida.

- Elektritööriist tuleb transportimiseks viia alati selleks ettenähtud transpordiasendisse.

## 11.1 Elektrilise tööriista toestamine (transpordiasend)

- Viige saeketas juhtmoodulist parkimisasendisse (valige lemmik "P").
- Lülitage elektriline tööriist pealülitist välja (vt peatükki 7.3).
- Kelgu fikseerimine (vt peatükki 9.13).
- Laualaienduse kinni klappimine (vt peatükki 9.11).
- Lükake piirdesiinid kokku, kuni parkimisasendi mõlemad seadistusmärgistused (vt peatükki 1) asetsevad kohakuti.
- Viige tööriista paralleelpiirik parkimisasendisse [16B].
- Pange kaitsekattega lahtikiilumisnuga ja ülejäänud tarvikud kaane sisse hoiule [16A]. Lukustuva nurgapiiriku vörb viia ka tööriistal parkimisasendisse [16B].
- Sulgege kaas ja kinnitage mõlema lukustusklambriga.

*Elektritööriist on transpordiasendis.*

## 12 Hooldus ja remont



### HOIATUS

#### Vigastus- ja elektrilöögioht

- Eemaldage akupakk alati enne kõiki hooldus- ja remonttööid.
- Kõiki hooldus- ja remonttööid, mille puhul tuleb mootorikorpus avada, tohib teha üksnes volitatud teenindustöökoda.



**Hooldus- ja parandustöid** on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate: [www.festool.ee/teenindus](http://www.festool.ee/teenindus)



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate: [www.festool.ee/teenindus](http://www.festool.ee/teenindus)

- Kahjustatud kaitseeadised ja osad tuleb lasta volitatud töökojas nõuetekohaselt remontida või välja vahetada, kui kasutusjuhendis ei ole määratud teisiti.

- Õhuringluse tagamiseks tuleb hoida korpusse jahutusavad alati vabad ja puhtad.
- Eemaldage tolmuimejaga tolmuladestused, pinnud ja laastud (vt peatükki 10.8).

## 12.1 Laualaienduse kõrguse järelreguleerimine

- Joonis [17]

## 12.2 Kelgu kõrguse järelreguleerimine [18]

Kui kelgu kõrgus ei vasta enam lauaplaadi kõrgusele:

- Viige kelk eesmisesse asendisse.
  - Eemaldage katteplaat [18-1] ja keerake selle all olev kruvi lahti.
  - Viige kelk kõige tagumisse asendisse.
  - Eemaldage katteplaat [18-2] ja keerake kruvi lahti.
  - Tehke seadekruvidest [18-3] ja [18-4] kelgu kõrguse järelreguleerimine.
- Parempööre = langetab  
Vasakpööre = tõstab
- Keerake kruvid [18-1] ja [18-2] kindni (3,5 Nm) ning paigutage katteplaat peale.

## 12.3 Kelgu suurima käigu järelreguleerimine [19]

Kui kelk ei lase end üle terve liikumisala viia:

- Viige kelk käsitsi (jõuga) vastavatesse lõppasenditesse ees ja taga, kuni kelgu serv on käigu-märgistusega [19-1] kohakuti.

## 12.4 Puhastage kelgu jooksupinnad [20]

Kui kelk liigub ainult raskesti, võib selle põhjuseks olla kelgu jooksupindade või kuullaagrite määrdumine.

- Puhastage neli rada kelgu juhiku sees [20-1] ja neli rada kelgu ärees [20-2] lapiga.

*Kui kelk peaks ikkagi raskelt käima, pöörduge tootja või volitatud klienditeenindustöökoja poolle.*

## 12.5 Lukustuva nurgapiiriku järelreguleerimine

Täisnurga järelreguleerimine:

- Joonis [21]

## 12.6 Puhastage lõpupiirkud [22]

Kui kontrollkäik ebaõnnestub: Puhastage kõrguse- ja nurgaseadistuste lõpupiirkud.

- Viige saeketas kõrgeimasse asendisse.
- Reguleerige lõikenurk väärtsusele  $0^\circ$ .
- Lülitage tööriist pealülitist välja ja võtke akukomplektid maha.
- Klappige laualaiendus lahti.

- ① ② Eemaldage hooldusklapp [22-1].
- ③ ④ Puhastage kõrguse lõpupiirkud alt [22-3] ja nurgad [22-4] harjaga.
- Paigaldage hooldusklapp ja keerake kruvi [22-2] kinni.
- Paigaldage akukomplekti ja lülitage tööriist pealülitist sisse.
- Viige saeketas täielikult alla.
- Lülitage tööriist pealülitist välja ja võtke akukomplektid maha.
- Eemaldage hooldusklapp [22-1].
- ⑤ Puhastage kõrguse lõpupiirkud üleval [22-5] harjaga.
- Paigaldage hooldusklapp ja keerake kruvi [22-2] kinni.
- Võtke katteplaat maha (vt peatükki 9.16).
- ⑥ Puhastage nurga lõpupiirkud [22-6]+[22-7] harjaga.
- Monteerige katteplaat.

Kui esineb probleeme, siis võtke ühendust volitatud klienditeenindustöökoja või tootjaga.

## 12.7 Paralleelpiiriku joondamine saekettaga [23]

**Lahtirebestuste korral tooriku peal saekettast vasakul (lukustuva nurgapiiriku poolel)**

- Keerake kruvi [23-1] sisse.

*Paralleelpiirik liigub suunas A.*

**Lahtirebestuste korral saekettast paremal (paralleelpiiriku poolel)**

- Keerake kruvi [23-1] välja.

*Paralleelpiirik liigub suunas B.*

- i** Üks kruvitäispööre [23-1] vastab liikumisele suunas A või B umbes 3,1 mm

Vajaduse korral tuleb paralleelpiiriku tõmbjöodu uuesti seadistada (vt peatükki 12.8).

- Keerake kruvi [23-1] sisse: Pingutusjöudu tuleb vähendada.
- Keerake kruvi [23-1] välja: Pingutusjöudu tuleb tõsta.

## 12.8 Paralleelpiiriku pingutusjõu järelreguleerimine [24]

- Kruvi siseseeramisel [24-1] pingutusjõud kasvab.
- Kruvi lahtiseeramisel pingutusjõud kahaneb.

## 12.9 Kelgu joondamine saekettaga [25]

- Viige kelk kõige eesmisse asendisse ja lukustage.
- Eemaldage kattekork [25-1].

- ▷ ① Vabastamiseks vajutage mõlemale punktile.
- ▷ ② Tõmmake kattekork maha.
- ▶ ③ Eemaldage kattekork [25-2] ja keerake selle all olev kruvi veidi lahti.
- ▶ Viige kelk kõige tagumisse asendisse.
- ▶ ④ Eemaldage kattekork [25-3] ja keerake selle all olev kruvi veidi lahti.
- ▶ ⑤ Tehke kruviga [25-4] puhta lõike järelre-guleerimine. **TEATIS** : Kruvi [25-5] EI TOHI paigast nihutada. Vastaval juhul hakkab kelk raskelt käima.
- ▶ ⑥ + ⑦ Keerake kruvid kinni.
- ▶ Kinnitage kõik kattekorgid uuesti peale.

## 13 Tarvikud

Tarvikute ja tööriistade tellimisnumbri leiate Festooli kataloogist või internetist: [www.festool.ee](http://www.festool.ee).

## 14 Keskkond



**Ärge käidelge seadet koos olmejäätmega!** Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklike eeskirju.

Enne kogumispunkti toimetamist tuleb tühjad akud ja patareid, mis ei ole kasutusressursi ammendantud seadmesse sisse ehitatud, ning lambid, mida saab seadimest eemaldada nii, et

need ei purune, seadimest eemaldada. Nii saab akud ja patareid nõuetekohaselt ringlusse võtta.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendantud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

Teavet kogumispunktide kohta [www.festool.ee/recycling](http://www.festool.ee/recycling).

**REACH teave:** [www.festool.ee/reach](http://www.festool.ee/reach)

## 15 Üldised märkused

### 15.1 Bluetooth®

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid, mida TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja seega Festool kasutavad litsentsi alusel.

### 15.2 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldb kiipi seadme ja töorežiimi kohta käivate andmete automaatseks salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab eriseadmete abil lugeda kontaktivabalt, Festool kasutab andmeid üksnes vigade diagnoosimiseks, parandustööde tegemiseks, garantijuhtudel ning elektrilise tööriista kvaliteedi parandamiseks ja edasiarendamiseks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.

## 16 Törkeabi

Probleem	Võimalik põhjus	Törkeabi
Ekraan ei sütti.	Üks või mõlemad akukomplektid on tühjad.  Kasutuses on vale akukomplekt.	Laadige akukomplektid täis.  Kasutage sobivat akukomplekti (vt peatükk 4).
Ekraan ei kuva midagi.	Ekraan on rikkis.	Võtke ühendust volitatud teenindustöökoja või tootjaga.
Ekraanitekstid vales keeles.		Avage põhimenüüs kõige alumine kanne. Seejärel valige seal soovitud keel.
Ekraan kuvab hoiatus-teate.	Hoiatus, nt ülekuumenemise eest.	Järgige dialoogiaknasse ilmuvat teabeksti ja kinnitage teate kätesaamist.
Ekraanile ilmub veateade.	Elektritööriist püüab probleemi lahendada, nt ülekuumemist.	Juhinduge ekraanile ilmvavatest juhistest.
	Elektriline tööriist on rikkis.	Võtke ühendust volitatud teenindustöökoja või tootjaga.

Oleku-LED vilgub pu-naselt.	Sisetatud on vale akukombi-natsioon.	Vt peatükki 4.
	Madalpinge süsteemikäivitu-sel (aku laetustase liiga ma-dal).	Vahetage akukomplekt.
Systaineri katet ei saa sulgeda.	Tarvikud on parkimisasendis.	Viige elektritööriist transpordiasendisse (vt pea-tükki 11.1).
Sisekuuskantvõtit ei ole võimalik võimsus-sildi ääres olevasse avasse sisestada.	Saeketas ei asu parkimisa-sendis.	Viige saeketas juhtmooduli abil parkimisasendis-se (vt peatükki 9.8).
Lõikenurk ei kattu ekraani andmetega.	Lõikenurk on paigast ära.	Kalibreerige lõikenurk (vt peatükki 9.7).
Lõikekõrgus ei vasta ekraani andmetele.	Lõikekõrgus paigast ära.	Kalibreerige lõikekõrgust (vt peatükki 9.5).
Kontrollkäik ei õnnes-tunud.	Ala ei suudetud saavutada. Lõpupiirkud määrdunud.	Puhastage lõpupiirkud (vt peatükki 12.6).
Kelk ja lauaplaat ei ole ühel ja samal kõrgusel.	Kelgu kõrgus on paigast ära.	Reguleerige kelgu kõrgust (vt peatükki 12.2).
Laualaiendus ja lau-aplaat ei ole ühel ja sa-mal kõrgusel.	Laualaienduse kõrgus paigast ära.	Reguleerige laualaienduse kõrgust (vt peatükki 12.1).
Kelku ei saa täielikult mölemasse asendisse viia.	Maksimaalkäik paigast ära.	Järelreguleerige kelgu maksimaalkäik (vt peatükki 12.3).
Kelk käib väga raskelt.	Jooksupinnad määrdunud.  Kuullaager määrdunud.	Puhastage jooksupinnad lapiga (vt peatükki 12.4).  Võtke ühendust volitatud teenindustöökoja või tootjaga.
Rebestused saagimisel	Puhta lõike paralleelpiirk paigast ära.	Joondage paralleelpiirk saekettaga (vt peatükki 12.7).
Mootor töötab vähen-datud võimsusega	Mootori temperatuur on liiga kõrge. Pöörete arvu vähenda-ti, et võimaldada mootori ven-tilatsiooni kaudu kiiret jahu-tamist.	Pärast jahtumist võtab seade iseseisvalt uuesti pöörded üles. Jätkake töötamist alles siis, kui jahutusprotsess on lõppenud.